



Techni
ENGINEERING SOLUTIONS

IVECO DAILY 3.0L EURO 5 / EEV

35S 17, 35C 15/17, 40C 15/17

50C 15/17, 65C 15/17, 70C 15/17

CODE / CODICE: 0500.7112

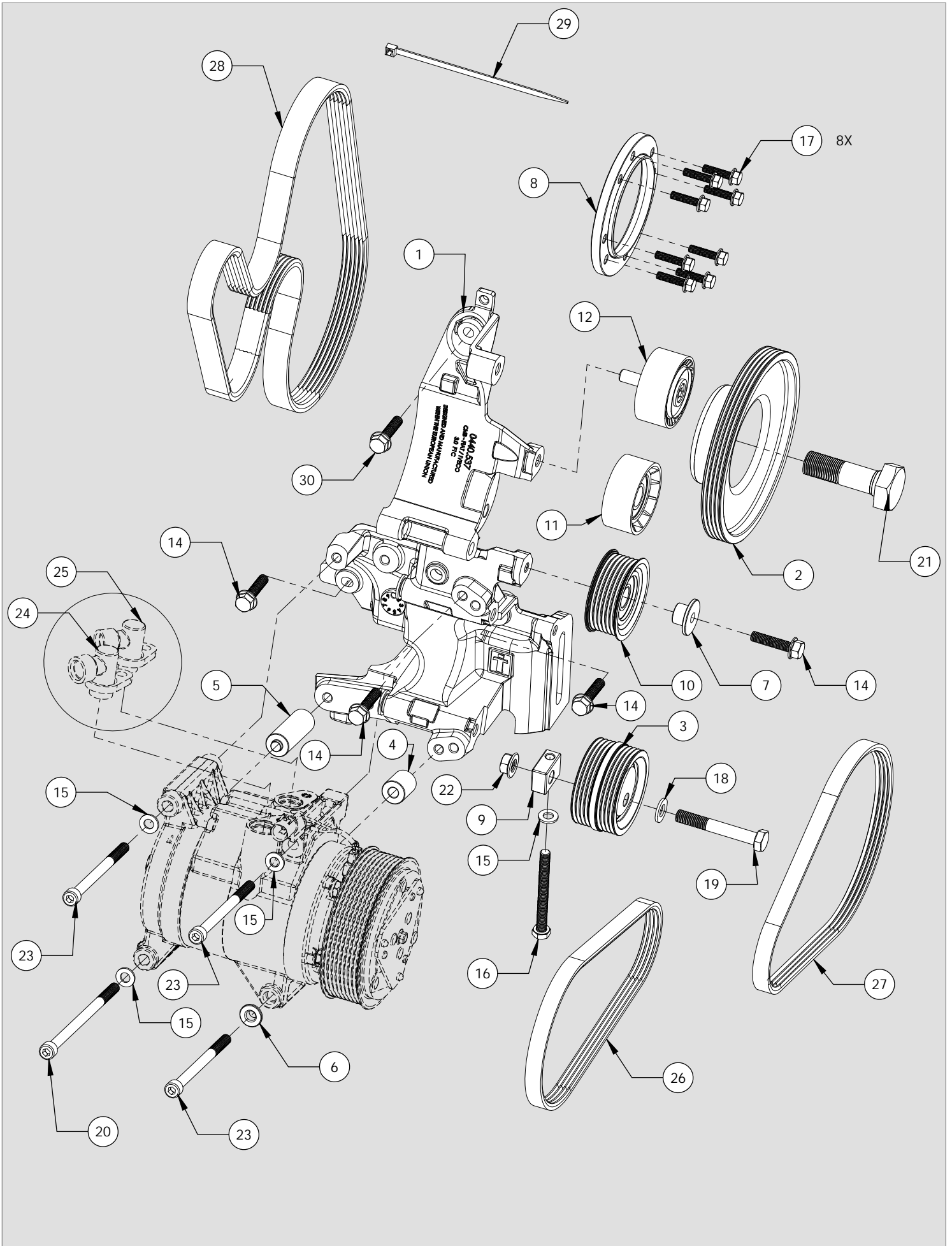
**COMPRESSOR / COMPRESSEUR / KOMPRESSOR
/ COMPRESSORE / COMPRESOR :**
DELPHI SP20

**FITTING INSTRUCTIONS
EINBAUANLEITUNGEN
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

Contents

ENGLISH	4
Parts View.....	4
Parts List	5
Compressor Configurations	6
Standard Fastener Torque Values	6
Kit Details	7
Vehicle Details	7
Forward	7
Pre Installation.....	8
Installation	10
Crank Pulley Installation	13
Compressor Installation.....	14
Post Installation.....	15
Fan Hub Spacer Installation	15
FRANCAIS	17
Caractéristiques Du Vehicle.....	17
Caractéristiques Du Kit	17
Avant Propos.....	17
Avant Le Montage.....	18
Montage	20
Installation De Poulie De Vilebrequin	23
Installation Du Compresseur	24
Après L'installation.....	25
Entretoise de Moyeu de Ventilateur	25
DEUTSCH	27
Angaben zum Fahrzeug.....	27
Angaben zum Einbausatz.....	27
Vorwort	27
Einbau.....	30
Kurbelwellen-Riemenscheibe.....	33
Einbau Kompressor	34
Lüfternaben-Distanzstück	35
Nach Dem Einbau	35
ITALIANO	37
Dettagli Veicolo	37
Dettagli Kit.....	37
Prefazione.....	37
Preinstallazione	38
Installazione.....	40
Installazione Della Puleggia Albero Motore	43
Installazione Del Compressore.....	44
Distanziale del mozzo ventola.....	45
Dopo L'installazione.....	45
ESPAÑOL	47
Datos Del Vehículo.....	47
Datos Del Kit	47
Prólogo	47
Antes De La Instalación.....	48
Instalación	50
Instalación De La Polea Del Cigüeñal.....	53
Instalación ón del Compresor	54
Espaciador de buje del ventilador.....	55
Después De La Instalación.....	55

PARTS VIEW / VUE ÉCLATÉE / TEILEANSICHT / VISTA PARTA / IMÁGENES DE LAS PIEZAS



PARTS LIST / NOMENCLATURE / TEILELISTE / ELENCO DELLE PARTI / LISTA DE PIEZAS

ITEM	CODE / CODICE / KODE / CODIGO	DESCRIPTION / DESCRIZIONE / BESCHREIBUNG / DESCRIPCION	QTY.	COMMENTS
1	0441.5371	Compressor mount bracket - Iveco 3.0L F1C	1	
2	1701.5261	Crank shaft drive pulley Ø160 - Iveco Daily 3.0L F1C	1	
3	1700.5241	Twin 4PK pulley assembly Ø 71.5mm	1	
4	2803.5691	Spacer OD 20 x ID 8.5 L 25	1	
5	2803.5701	Spacer OD 20 x ID 8.1 x L 56 (with alignment feature)	1	
6	2803.5721	Spacer- OD19/11.4 x ID x8.5 x L7.5	1	
7	2803.5611	Spacer ID 8.3 OD 16.8 L 14.5	1	
8	2803.5731	Fan spacer Iveco 3.0l F1C	1	
9	1703.5013	Adjuster block M8 (Typ2)	1	
10	1700.0541	Idle pulley - 69 x 26.5 6PK	1	
11	1700.0341	Idle Pulley 60.2 X 25.5	1	
12	1700.5231	Idler 6PK Ø 60 inc M10 cap bolt	1	
14	2704.0481	Hex flange bolt Durlok - M8 x 35 : 1.25 - 12.9	5	
15	2808.0011	Washer M8 Flat DIN 125 - A 8.4	4	
16	2719.0081	Hex Set Screw - M8 X 80 : 1.25 - 8.8	1	
17	2702.0111	Hex flange bolt Durlok - M6 x 25 : 1.00 - 12.9	8	
18	2809.0011	Washer M10 Flat DIN 125 - A 10.5	1	
19	2705.5201	Hexagon Head Bolt - M10 x 70 ~ 1.5 : 10.9	1	
20	2704.5571	Hex socket head cap screw M8 x 140 : 1.25 - 12.9	1	
21	2712.0002	Hexagonal Head Bolt - M20 x 66 :1.5 - 12.9	1	
22	2735.0071	Durlok Hexagon Flange Nut - M10 : 1.50	1	
23	2704.5581	Hex socket head cap screw M8 x 110 : 1.25 - 12.9	3	
24	1520.5021	043391_0 Delphi 90 deg swivel suc fitting	1	¹⁾ Not supplied
25	1515.5021	043392_0 Delphi 90 deg dis fitting	1	¹⁾ Not supplied
26	0820.6571	4PK 613	1	
27	0820.6581	4PK 655	1	
28	0820.5071	6PK 1320	1	
29	2763.0051	Cable Tie 4.8 x 370 - Black	3	
30	2704.0091	Hex flange bolt Durlok - M8 x 30 : 1.25 - 12.9	1	

¹⁾ Non Fourni / Nicht mitgeliefert / Non Fornito / No Suministrada

**COMPATIBLE COMPRESSORS / COMPRESSEURS RECOMMANDÉS / EMPFOHLENE KOMPRESSOREN
RACCOMANDATO COMPRESSORI / RECOMENDADAS COMPRESORES**

SELTEC	-	-	-
Comp No	-	-	-
Valeo No.	-	-	-
Mounting	-	-	-
Rotor	-	-	-
Armature	-	-	-
Diameter	-	-	-
Voltage	-	-	-
Orientation	-	-	-
Fitting	-	-	-
Manifold	-	-	-

QUE	-	-	-
Comp No	-	-	-
Que No.	-	-	-
Mounting	-	-	-
Rotor	-	-	-
Armature	-	-	-
Diameter	-	-	-
Voltage	-	-	-
Orientation	-	-	-
Fitting	-	-	-
Manifold	-	-	-

DELPHI	-	-	SP20
Comp No.	-	-	0310.0001
Delphi No.	-	-	15274
Mounting	-	-	Direct
Rotor	-	-	8PV
Armature	-	-	SL
Diameter	-	-	124
Voltage	-	-	12
Orientation	-	-	-
Fitting	-	-	Pad

SANDEN	-	-	-
Comp No	-	-	-
Sanden No.	-	-	-
Mounting	-	-	-
Rotor	-	-	-
Armature	-	-	-
Diameter	-	-	-
Voltage	-	-	-
Orientation	-	-	-
Fitting	-	-	-

STANDARD FASTENER TORQUE VALUES

In the absence of specific torque values detailed in this fitting instruction manual, the following chart can be used as a guide to the maximum safe torque for specific size and grade of fastener.

COUPLES DE SERRAGE DES FIXATIONS STANDARDS

Si des chiffres de serrage au couple particuliers ne sont pas indiqués dans cette notice de montage, se référer au tableau suivant qui servira de guide pour le couple de sécurité maximum correspondant à une taille et un grade spécifiques de fixation.

ANZIEHMOMENTE FÜR STANDARDBEFESTIGUNGSMITTEL





Falls in dieser Einbauanleitung keine speziellen Anziehmomente angegeben sind, kann die folgende Tabelle als Richtlinie für das maximale sichere Anziehmoment für eine spezifische Größe oder Qualität von Befestigungsmitteln dienen.

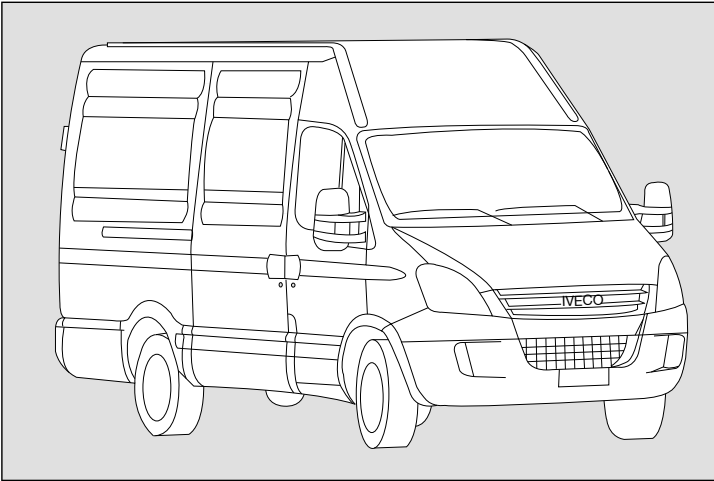
VALORI STANDARD DI SERRAGGIO PER DISPOSITIVI DI FISSAGGIO

In assenza di valori specifici di coppia nel presente manuale di istruzioni, si può utilizzare la seguente tabella come guida per conoscere la coppia massima sicura in base a dimensioni e grado del dispositivo di fissaggio.

VALORES ESTÁNDAR DE LOS PARES DE APRIETE Y FIJACIÓN

En ausencia de valores para los pares de apriete específicos detallados en este manual de instrucciones de montaje, se puede utilizar la siguiente tabla como guía para consultar el máximo par de torsión seguro para un tamaño concreto y su grado de fijación.

STRENGTH								
	Max Torque		Max Torque		Max Torque		Max Torque	
Dia / Pitch	lb.ft	Nm	lb.ft	Nm	lb.ft	Nm	lb.ft	Nm
M5 x 0.80	2	3	4.5	6	6.5	9	7.5	10
M6 x 1.00	4	5.5	7.5	10	11	15	13	18
M8 x 1.25	10	13	18	25	26	35	33	45
M10 x 1.25	20	27	39	53	57	78	66	90
M10 x 1.50	18	25	37	50	55	73	63	86
M12 x 1.75	33	45	63	85	97	130	111	150
M14 x 2.00	55	75	103	140	151	205	177	240
M16 x 2.00	85	115	159	215	232	315	273	370



VEHICLE DETAILS

Manufacturer	Iveco
Model	Daily
Type	35S 17, 35C 15/17, 40C 15/17, 50C 15/17, 65C 15/17, 70C 15/17
Engine Details	3.0L E5 / EEV (146/170PS) WG/VGT/Twin Turbo - Common Rail
Year	2012>
Chassis Nos.	N/A
LHD	YES
RHD	YES
PAS	YES
A/C	YES/NO
Voltage	12v

KIT DETAILS

Kit Part No.	0500.7112
Description	Standard Kit
Compressor RPM	4600 @ Max Engine Power Output
Fitting Time	240 Minutes
Suction Fitting	90°
Discharge Fitting	90°
Main Drive Belt	6PK 1320
Belt Part No.	0820.5071
Compressor Belt	4PK 613
Belt Part No.	0820.6571
Crankshaft Belt Belt	4PK 655
Belt Part No.	0820.6581
Note	Does not fit 205PS Engines

FOREWORD

The purpose of this manual is to facilitate the installation of a direct drive compressor. The information given is merely instructive, should any complications arise contact the Technical department. The manufacturer's warranty does not cover any problems caused by defective installation or alterations made unless authorised. The manufacturer shall not be responsible for any injury, damage or loss caused directly or indirectly as a result of using this manual or the information contained within it.

1 SAFETY MEASURES:

Before fitting the Compressor adapter drive kit, ensure the following for damage:

- a Inner and outer trim and body work
- b Engine idle pace
- c Check all the vehicle functions

Check list:

- a Ensure that the right kit has been selected
- b Before installing, check that all the correct pieces are present; also ensure that there are no missing or broken pieces
- c When fitting, make sure the vehicle is properly protected against damage.

Installation apparatus

- a Calibrated torque wrench
- b Hand service tools
- c Protective covers and shields

2 PRECAUTIONS

- a Detach the battery negative lead.
- b Torque all bolts where stated using a calibrated torque wrench.
- c Take extreme care with moving parts.
- d Remove the vehicle's ignition key and keep it with you.
- e Wear safeguards and make sure that liquid refrigerant never touches your skin

Caution: Measures must be followed accurately to steer clear of the possibility of damage to individuals

Warning: This calls awareness to actions which must be pursued to avoid damage to the components.

NB: This calls awareness to make the job easier or gives useful information.

PRE-INSTALLATION

N.B Prior to commencing work, please examine the instructions with care. The alphabetical symbols on the diagram relate to written instructions, numerical symbols relate to the parts listing.

REMOVAL OF PARTS:

1. Disconnect battery negative terminal.
2. Discharge air conditioning system.
3. Remove under panel (A) - Fig 1
4. Remove lower plastic guards (B) from the bumper sides - Fig 1
5. Drain coolant into a suitable container for re-use.
6. Remove front grille (C) and air filter box (D) - Fig 2
7. Remove screws (E) securing trim below headlights - Fig 3
8. Remove front bumper (F) - Fig 3
9. Remove headlights (G) - Fig 3
10. Disconnect bonnet release cable (H) - Fig 4

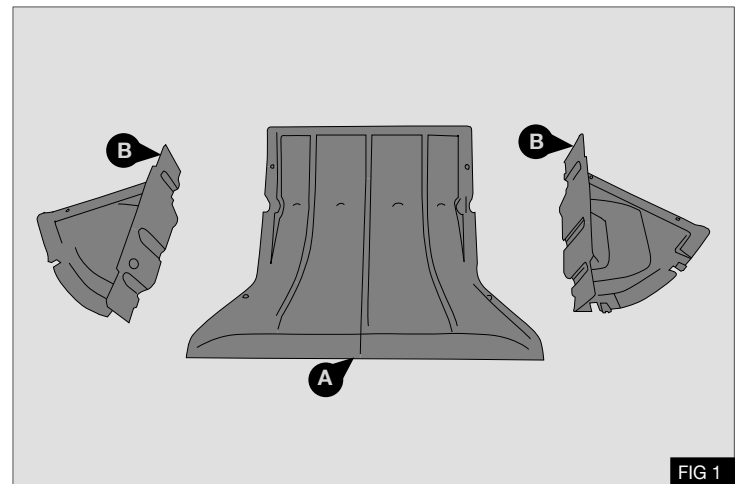


FIG 1

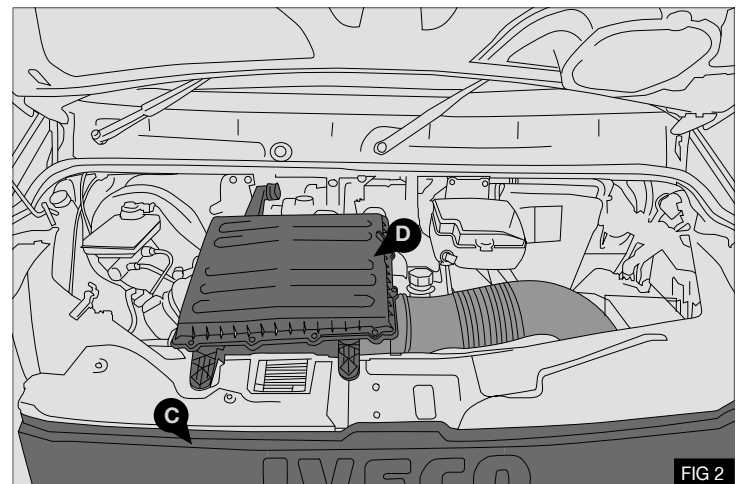


FIG 2

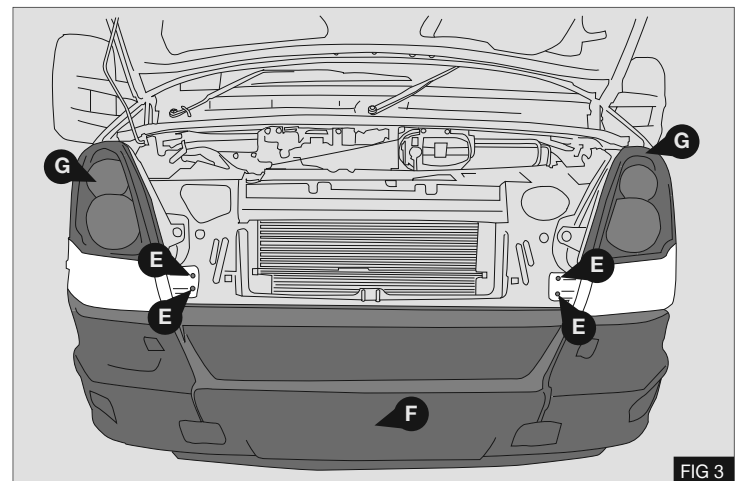
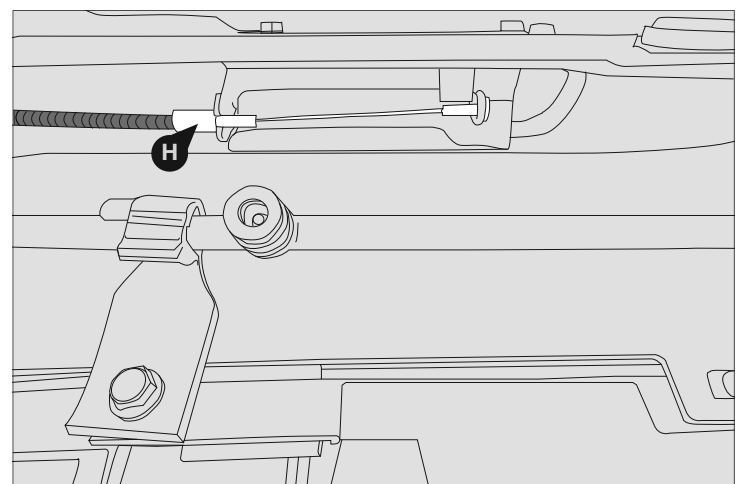
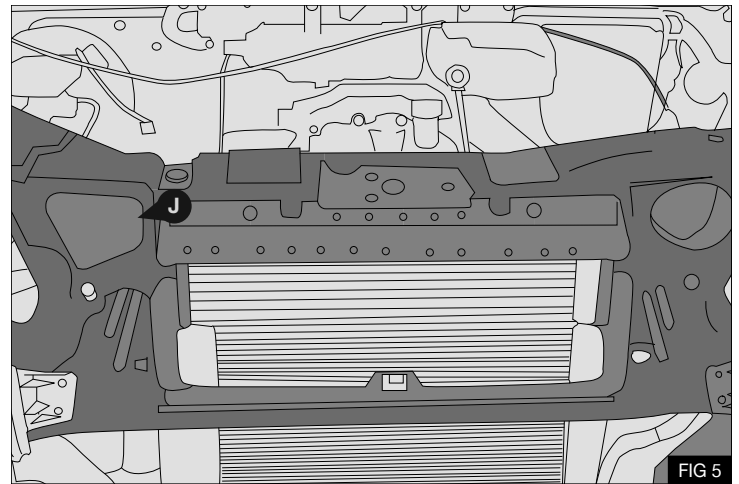


FIG 3

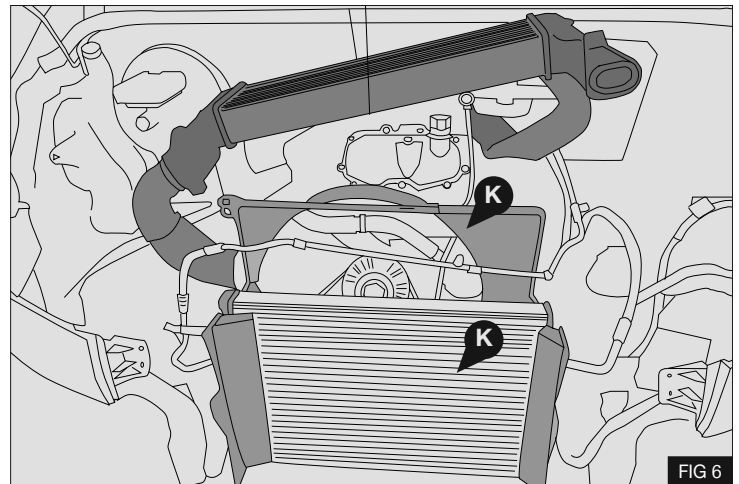


11. Remove the front panel **(J)** - Fig 5



12. Carefully move turbo intercooler and restrain in the position shown - Fig 6

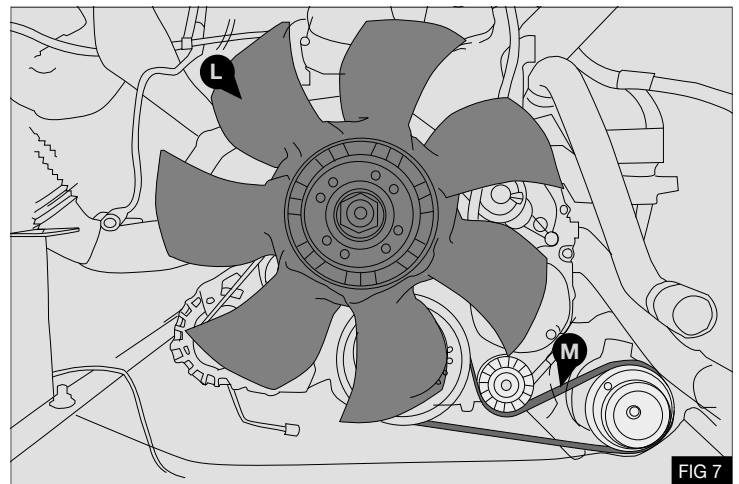
13. Disconnect and remove the remaining cooling pack components **(K)** - Fig 6



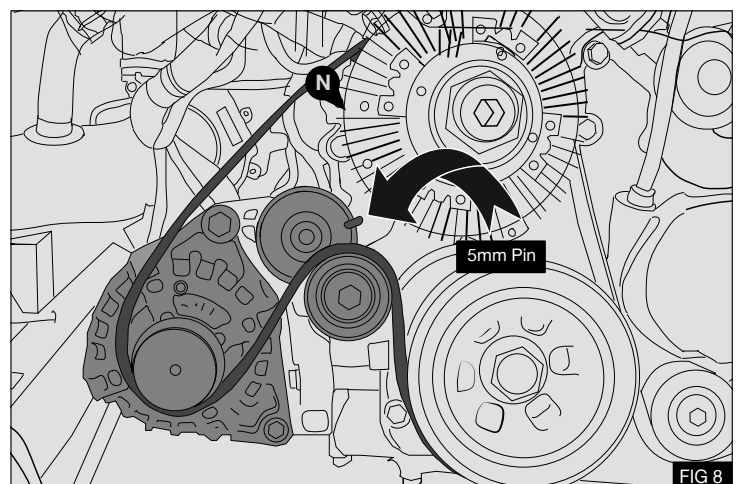
14. Remove and discard the M6 fasteners securing the cooling fan **(L)** to its hub - Fig 7

15. Carefully remove and retain the air conditioning compressor drive belt **(M)** - Fig 7

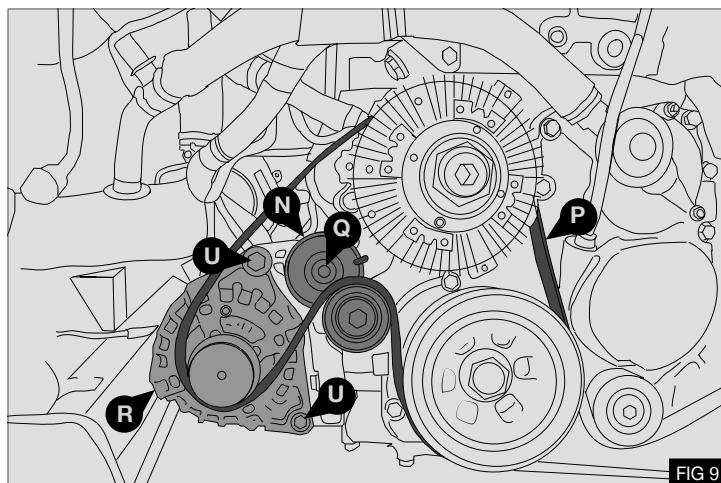
N.B it is necessary to lock the auto tensioner to facilitate re- installation



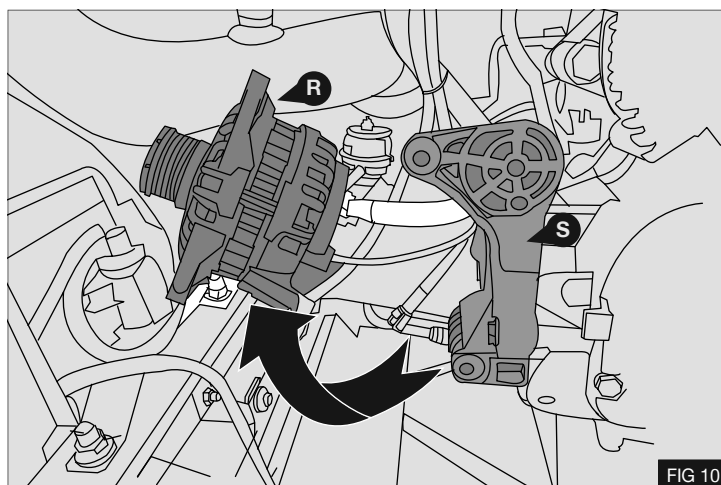
16. Release the tension on the original auto tensioner **(N)** and lock using a suitable 5mm diameter pin - Fig 8



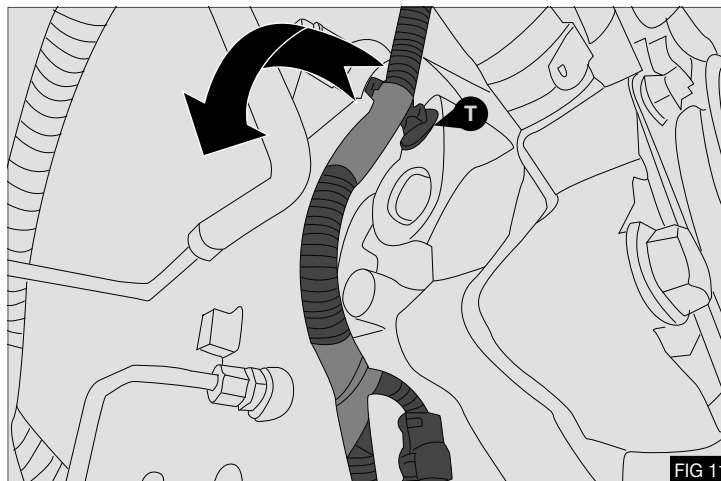
17. Remove and discard the original drive belt (P) - Fig 9
18. Remove and retain the auto tensioner (N) and its fixing screw (Q) - Fig 9
19. Remove and retain the screws (U) securing the alternator (R) Fig 9



20. Disconnect the alternator (R) from its bracket and place to one side - Fig 10
21. Remove and discard the original alternator mounting bracket (S) and its fasteners - Fig 10

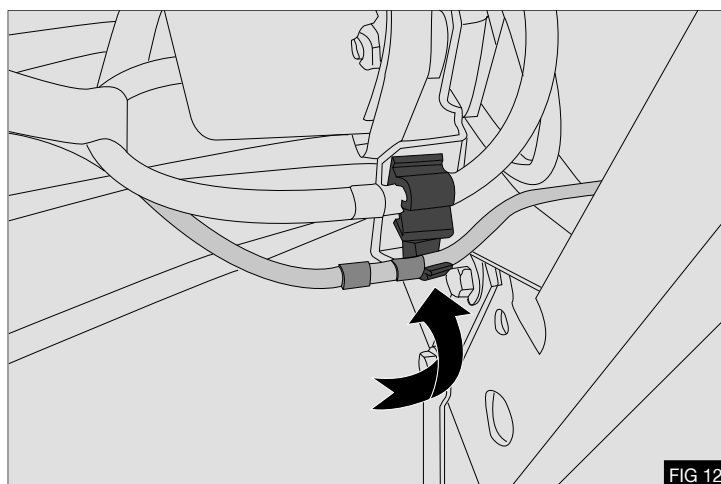


22. Remove the loom support (T) from the M8 upper mounting hole. - Fig 11

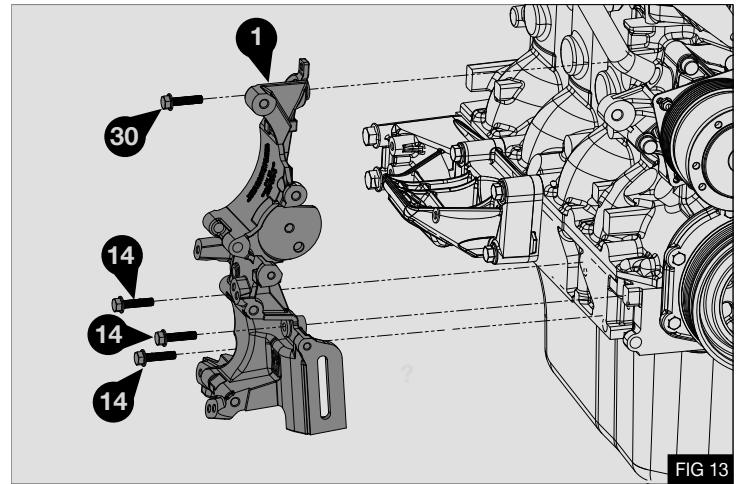


INSTALLATION

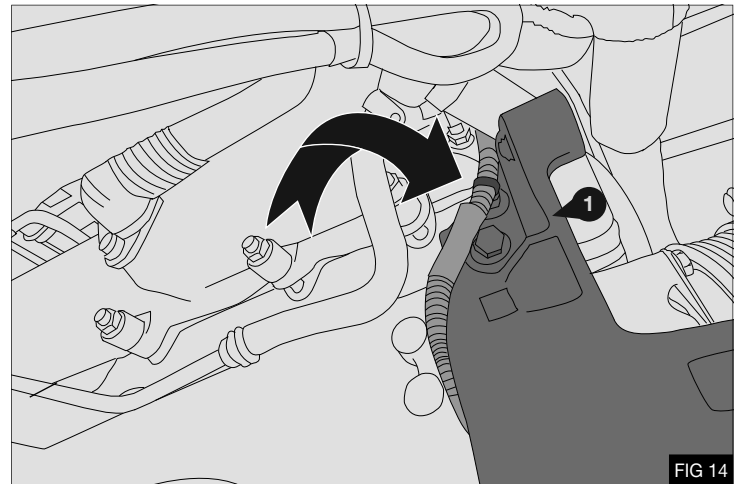
1. If the vacuum assistor box is installed move pipe to position shown, this will improve clearance to the compressor pulley once installed - Fig 12



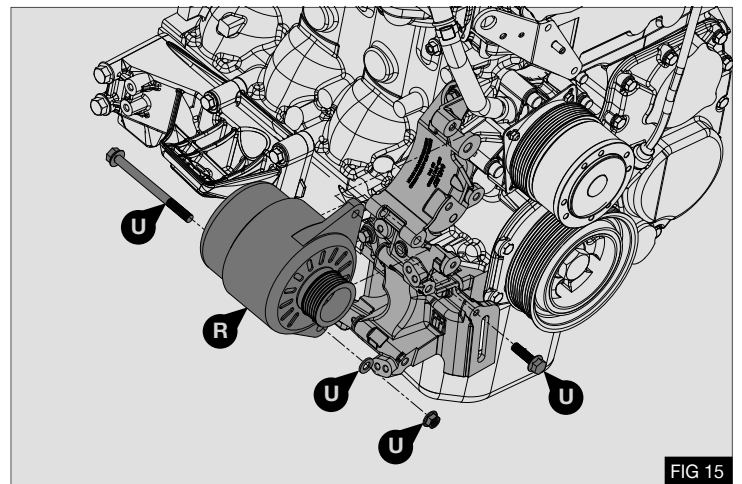
2. Fit the mount bracket **1** to the points shown on the engine using 3 x M8x 35 bolts **14** and M8 x 30 bolt **30**- Fig 13
3. Torque bolts **14** and **30** to 35Nm / 26 Lbft - Fig 13



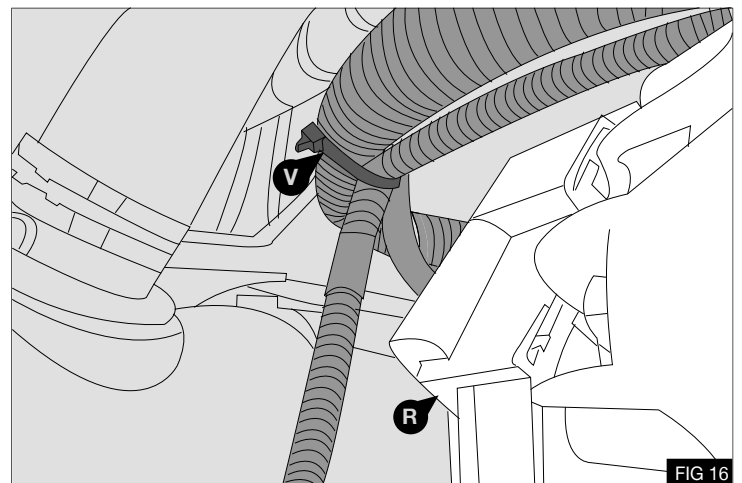
4. Fit loom support into the hole provided in mount bracket - Fig 14



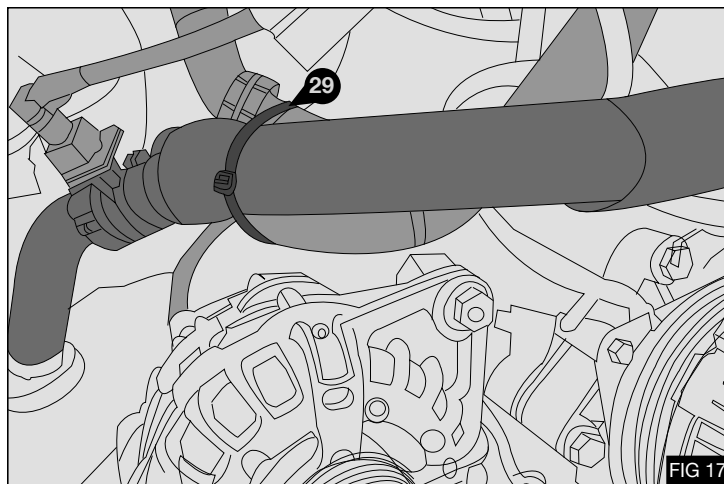
5. Fit the alternator **R** using the original fasteners **U** - Fig 15
6. Torque fasteners **U** to 45Nm / 33Lbft



7. Remove the cable tie **V** securing the loom at the rear of the alternator - Fig 16



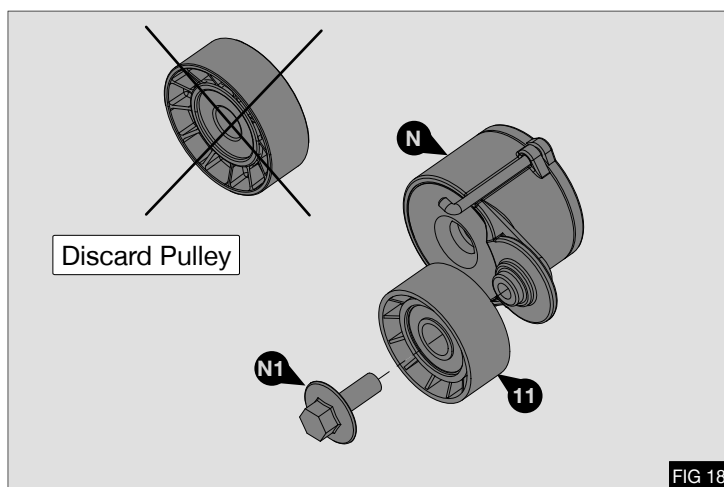
8. Secure loom using cable tie (29) at point shown - Fig 17



9. Remove and discard original pulley from tensioner (N), retain fastener (N1) - Fig 18

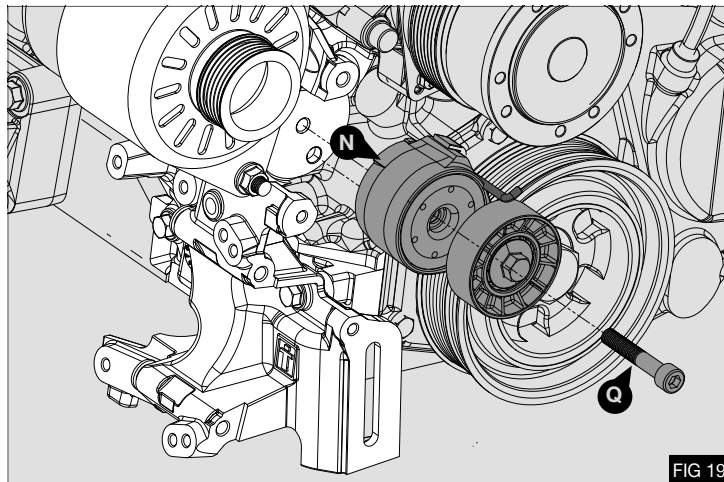
10. Fit supplied pulley (11) using original fastener (N1) - Fig 18

11. Torque bolt (N1) to 45Nm / 33Lbft



12. Fit auto tensioner assembly (N) to the bracket (1) using original fastener (Q) - Fig 19

13. Torque fastener (Q) to 45Nm / 33Lbft

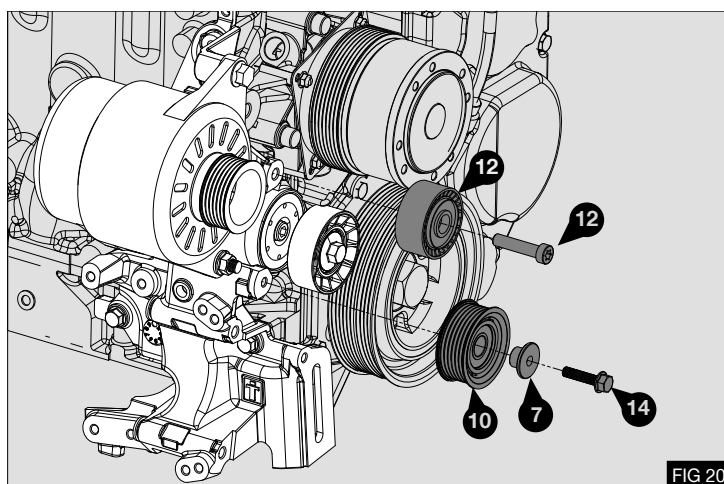


14. Fit reverse idle pulley assembly (12) - Fig 20

15. Torque bolt (12) to 45Nm / 33Lbft

16. Fit grooved idler pulley (10) using M8 x 35 bolt (14) with spacer (7) - Fig 20

17. Torque bolt (14) to 35Nm / 26lbft



18. Ensure battery negative terminal is disconnected
19. Remove 3x fasteners securing the engine starter motor (V).
- Fig 21

Note: It is not necessary to disconnect the wiring harness

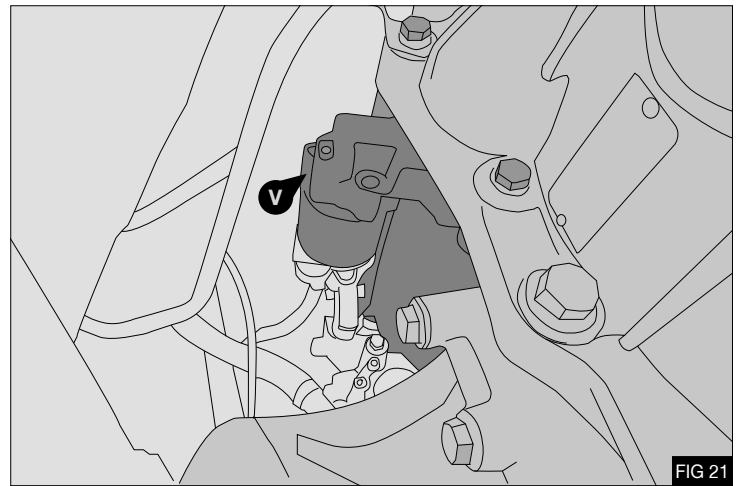


FIG 21

20. Using a suitable tool (large lever bar) against the flywheel gear, lock the engine and remove the bolt securing the crankshaft pulley – discard bolt. - Fig 22

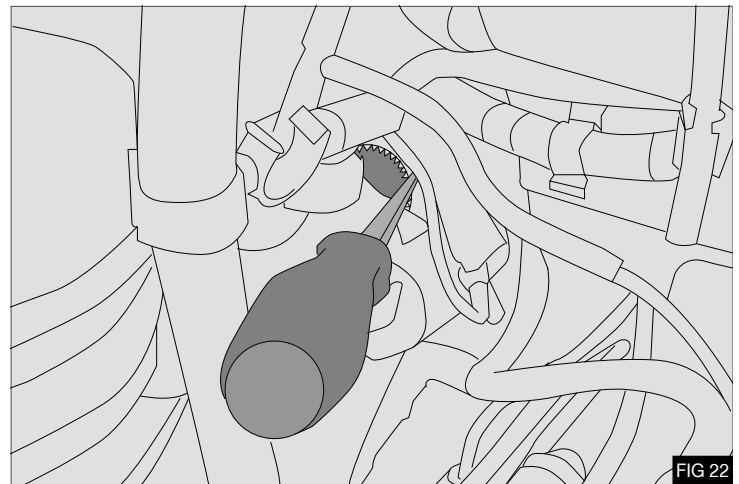


FIG 22

CRANK PULLEY INSTALLATION

1. Assemble the supplied M20 x 66 bolt (21) into the additional drive pulley (2) - Fig 23

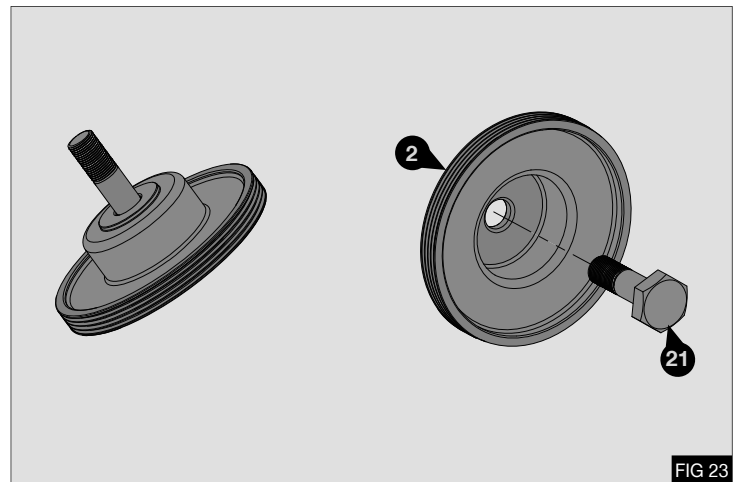


FIG 23

2. Fit the pulley (2) with bolt (21); ensure correct seating -Fig 24
3. Using the method detailed earlier lock the engine and torque bolt (21) to 350Nm / 258Lbft
4. Once crank bolt (21) is correctly tightened, re- fit the starter motor (V) using the original fasteners into their original holes and torque to 25Nm 18Lbft

CAUTION: The pulley and bolt are prepared with a tight tolerance fit to provide alignment. Take care to locate the bolt (21) centrally within the additional drive pulley (2).

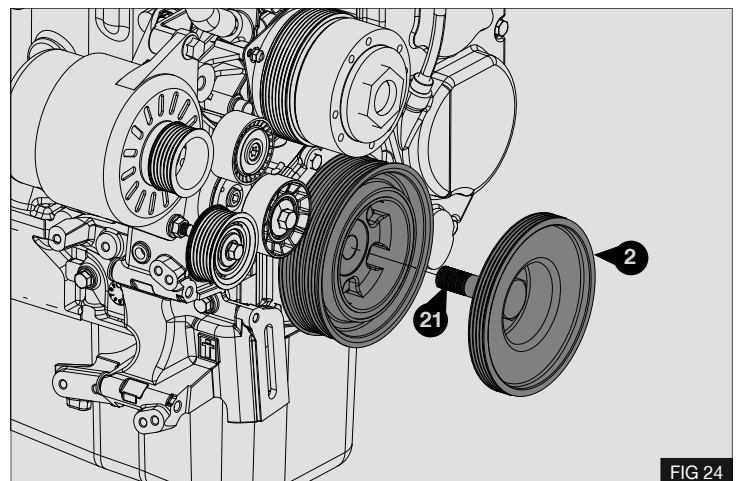


FIG 24

- Fit the supplied drive belt (28), and remove locking pin from auto tensioner (N) - Fig 25

- A - Crank pulley
- B - Auto tensioner
- C - Grooved idler pulley
- D - Alternator
- E - Reverse idler pulley
- F - Fan hub

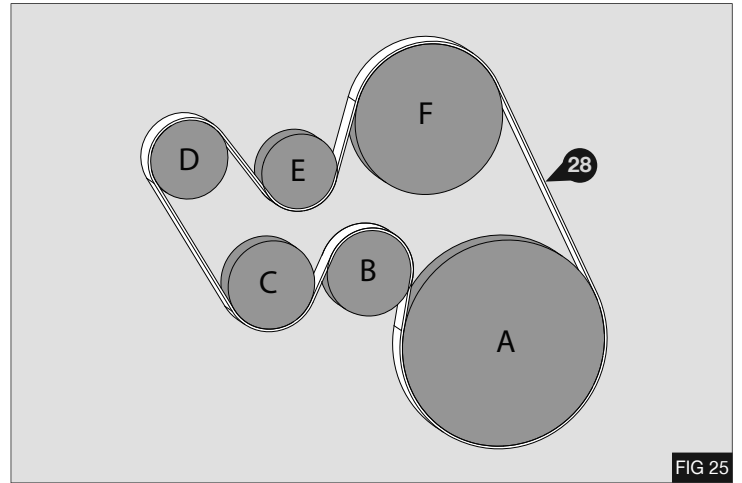


FIG 25

- Fit original air conditioning compressor drive belt (M) - Fig 26

NB: It may ease the installation of the elastic belt if it is installed onto the crank pulley before the compressor.

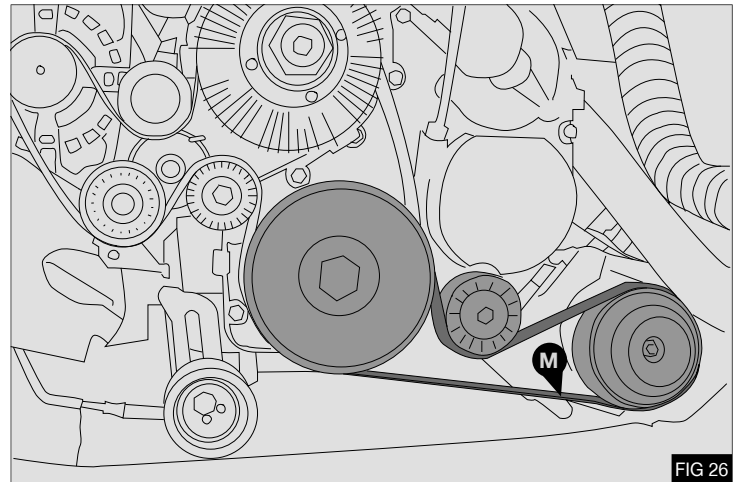


FIG 26

- Assemble tensioner pulley (3) onto mounting bracket (1) using block (9), M8x 80 bolt (16) with M8 washer (15), M10 x 70 bolt (19), M10 flat washer (18) and M10 flange nut (22). Do not tighten at this stage - Fig 27

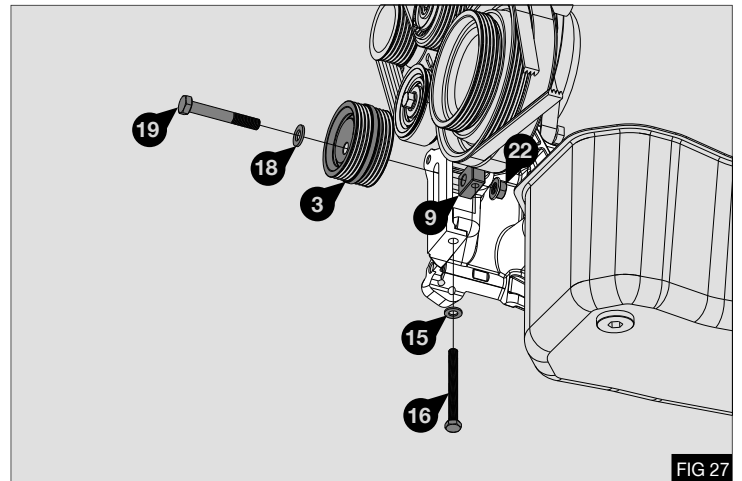


FIG 27

COMPRESSOR INSTALLATION

- Fit the compressor (not supplied) to the bracket (1) using M8 x 110 bolts (23) and M8 x 140 bolt (20) with washers (15) and spacers (6), (5) & (4) - Fig 28
- Torque bolts (23), (20) to 35Nm / 26lbf

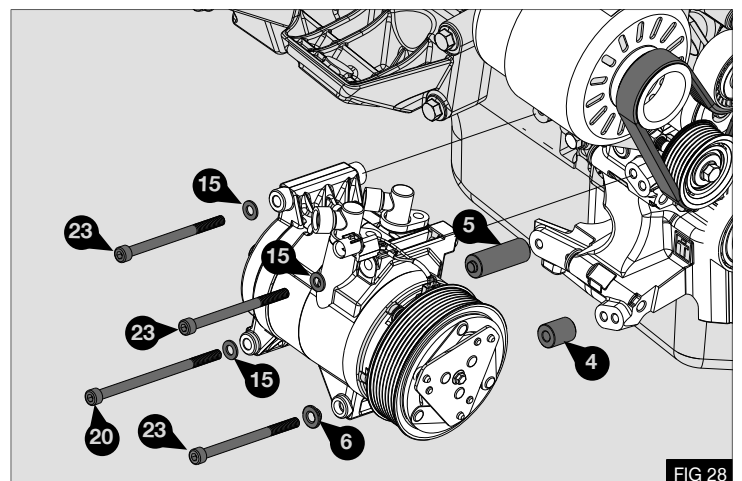


FIG 28

3. Fit drive belt (26) between compressor and tensioner pulley- Fig 29
4. Fit drive belt (27) between tensioner pulley and crank pulley
5. Using draw bolt (16) apply tension to belts, once correct tensions have been achieved (see table) lock pulley by tightening M10 nut (22) - Fig 29

Torque nut (22) to 50Nm 37Lbft

BELT TENSION TABLE

Belt	Belt Age	Belt Tension Using Belt Tension Gauge
4PK	New Belt	48 - 56 kg
4PK	Used Belt	36 - 40 kg

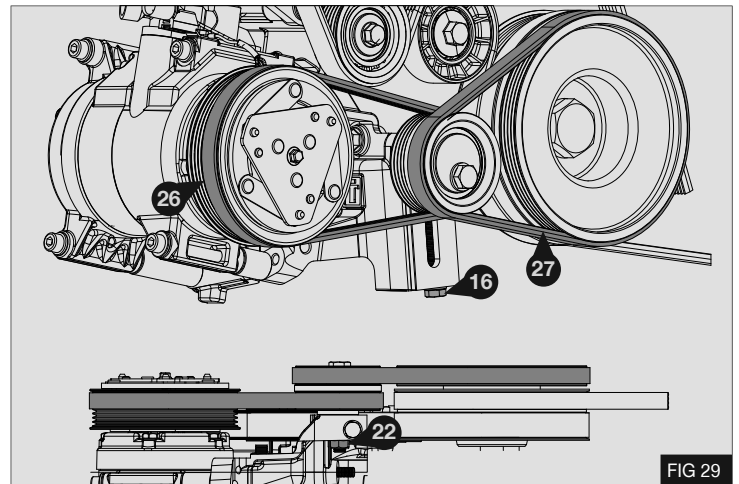


FIG 29

6. Re-position vacuum pipe (Y) and secure with cable ties (29) - Fig 30

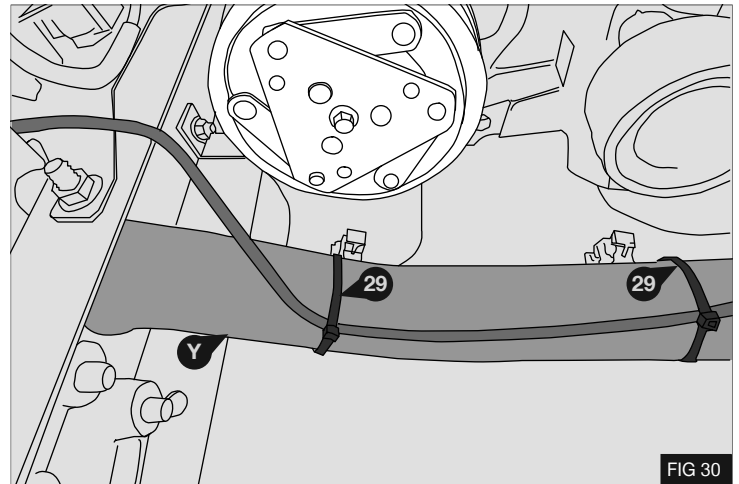


FIG 30

FAN HUB SPACER

1. Install fan hub spacer (8) re-fit fan (L) secure using M6 x 25 bolts (17) - Fig 31
2. Torque bolts (17) to 10Nm 7.5Lbft
3. Re-fit all parts previously removed; Re-gas the air conditioning system.

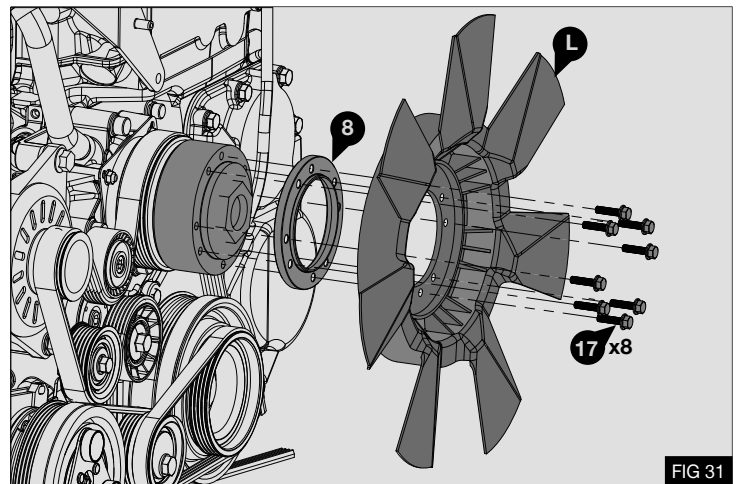
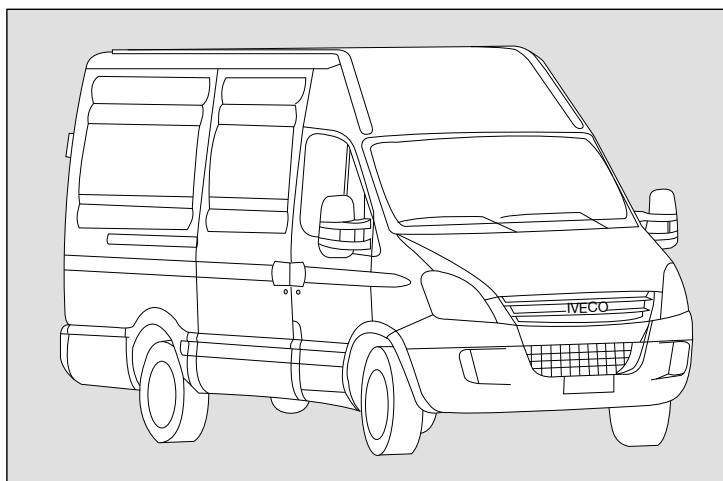


FIG 31

POST INSTALLATION

1. Before starting the engine check all the installed parts and ensure that the belt is installed correctly. Run the unit for at least ten minutes, then check the whole mounting assembly and previously removed parts. Attach the supplied warning label on to a suitable location.
2. Run engine with refrigerant compressor engaged for 10 minutes, Allow drive belts to cool and re-tension as necessary (See table).



CARACTÉRISTIQUES DU VÉHICULE

Fabricant	Iveco
Marque	Daily
Modèle	35S 17, 35C 15/17, 40C 15/17, 50C 15/17, 65C 15/17, 70C 15/17
Cylindrée du moteur (cm ³)	3000
Caractéristiques du moteur	3.0L E5 / EEV (146/170PS) WG/VGT/Twin Turbo - Common Rail
Année	2012 et après
N° de châssis	N.D.
Cdte à gauche	OUI
Cdte à droite	OUI
PAS (Direction assistée)	OUI
Climatisation	OUI/NON
Tension	12 V

CARACTÉRISTIQUES DU KIT

Référence kit	0500.7112
Désignation	Kit standard
Tr/min du compresseur	4600 tr/min à puissance maxi du moteur
Durée de montage	240 minutes
Raccord d'aspiration	90°
Raccord de décharge	90°
Type de courroie	6PK 1320
N° de référence courroie	0820.5071
Compresseur Type de courroie	4PK 613
N° de référence courroie	0820.6571
Courroie de vilebrequin Type de courroie	4PK 655
N° de référence courroie	0820.6581
Remarque	Ne convient pas aux moteurs 205PS

AVANT-PROPOS

Cette notice a pour but de faciliter le montage d'un compresseur à entraînement direct. Ces informations ne sont données qu'à titre indicatif. En cas de difficultés, prière de contacter le service technique. La garantie du fabricant ne couvre pas les problèmes causés par un montage défectueux ou des modifications, sauf si celles-ci ont été autorisées. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures, dégâts ou pertes causés directement ou indirectement à la suite de l'utilisation de cette notice ou des informations qu'elle contient.

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

Avant de monter le kit d'adaptateur avec entraînement du compresseur, vérifier ce qui suit afin d'éviter des dégâts :

- a Garniture intérieure et extérieure, et carrosserie
- b Régime de ralenti du moteur
- c Contrôler toutes les fonctions du véhicule

Liste de contrôle :

- a Vérifier que le kit sélectionné est approprié.
- b Avant le montage, vérifier que toutes les pièces correctes sont présentes. Vérifier aussi qu'il ne manque pas de pièces, ou qu'elles ne sont pas cassées.
- c Pendant le montage, s'assurer que le véhicule est correctement protégé contre des dégâts éventuels.

Outillage pour le montage

- d Clé dynamométrique étalonnée
- e Outils manuels
- f Couvertures et coques de protection

2 PRÉCAUTIONS

- a Débrancher le câble de la borne négative de la batterie.
- b Serrer tous les boulons au couple indiqué à l'aide de la clé dynamométrique étalonnée.
- c Agir avec beaucoup de prudence en ce qui concerne les pièces mobiles.
- d Retirer la clé de contact du véhicule et la conserver sur vous.
- e Porter des lunettes de protection et s'assurer que le réfrigérant liquide n'entre jamais en contact avec la peau.

Attention: Ces consignes doivent être rigoureusement respectées afin d'éviter toutes possibilités de blessures
Avertissement: Cette mise en garde signale qu'il faut agir avec prudence afin d'éviter d'endommager les composants.

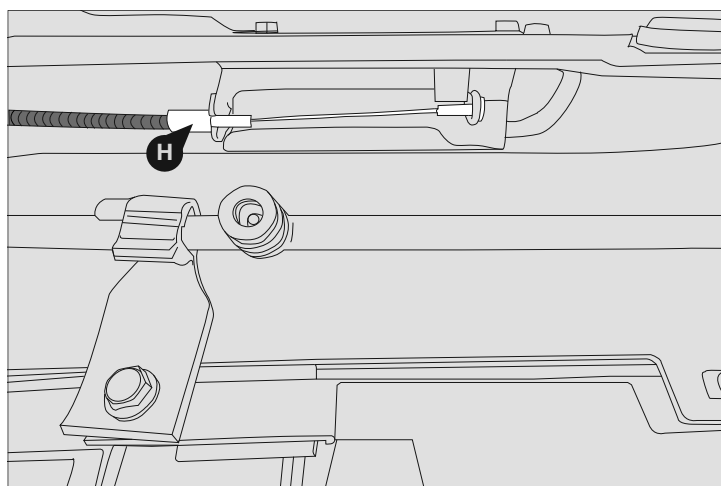
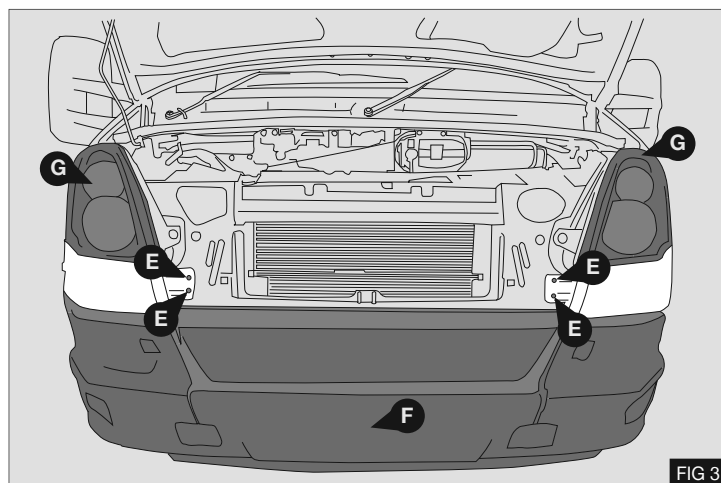
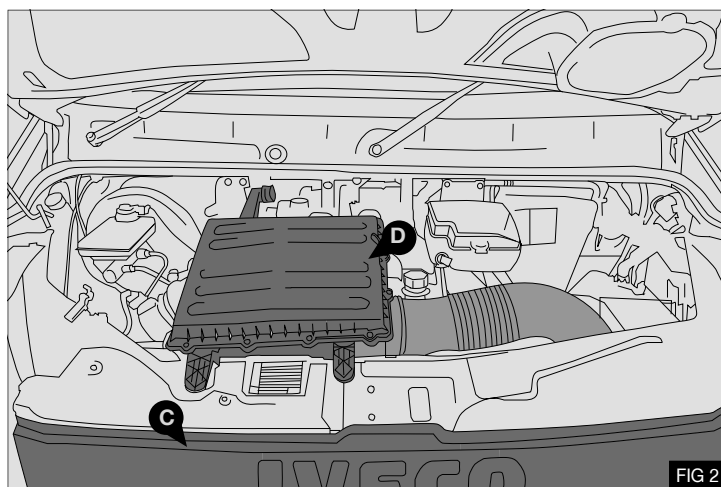
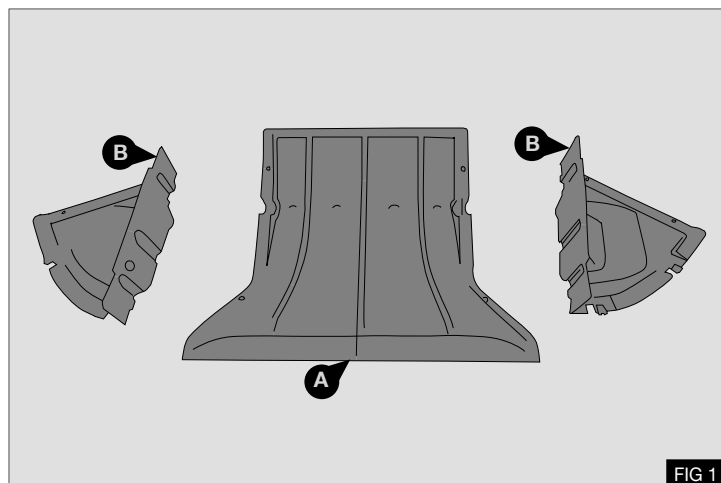
N.B: Cette remarque vise à faciliter le travail ou à donner des informations utiles.

AVANT LE MONTAGE

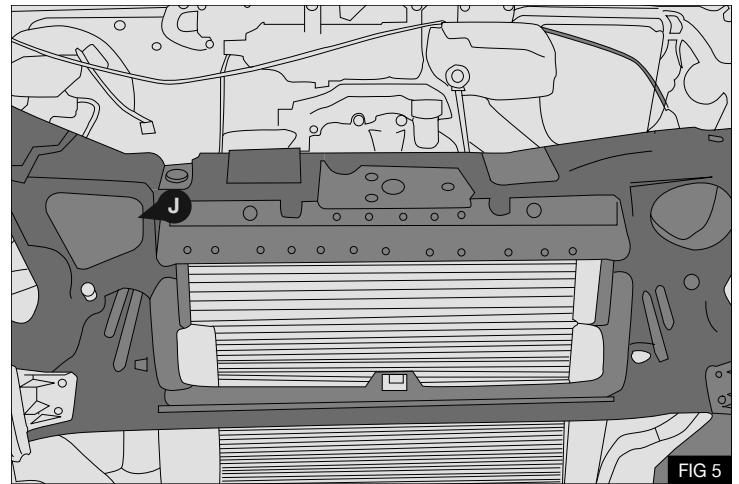
N.B Avant de débiter le travail, examinez avec soin les instructions. Les symboles alphabétiques sur le schéma renvoient aux instructions écrites, les symboles numériques renvoient à la nomenclature des pièces.

DÉPOSE DES PIÈCES :

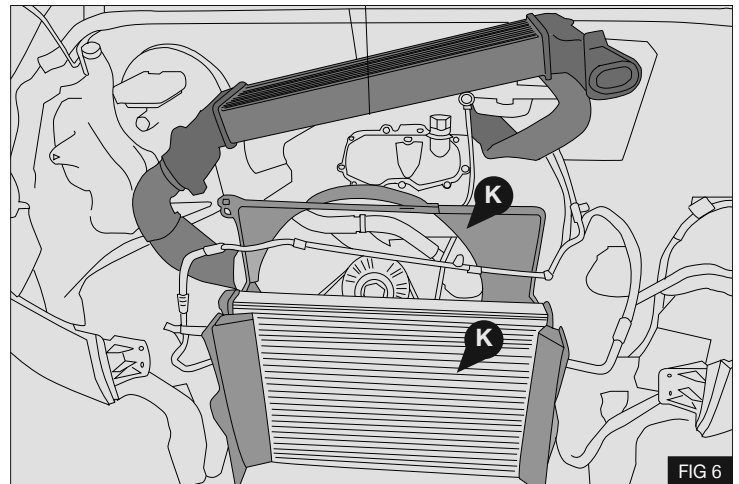
1. Débranchez la borne négative de batterie.
2. Débranchez le système de climatisation.
3. Déposez le panneau inférieur (A) - Fig 1
4. Séparez les protections inférieures (B) en plastique des côtés du pare-chocs - Fig 1
5. Vidangez le liquide de refroidissement dans un récipient approprié pour sa réutilisation.
6. Déposez la calandre avant (C) et le boîtier du filtre à air (D) - Fig 2
7. Dévissez les vis (E) fixant l'enjoliveur sous les phares - Fig 3
8. Déposez le pare-chocs avant (F)
9. Déposez les phares (G) - Fig 3
10. Détachez le câble (H) d'ouverture du capot - Fig 4



11. Déposez le panneau avant (J) - Fig 5

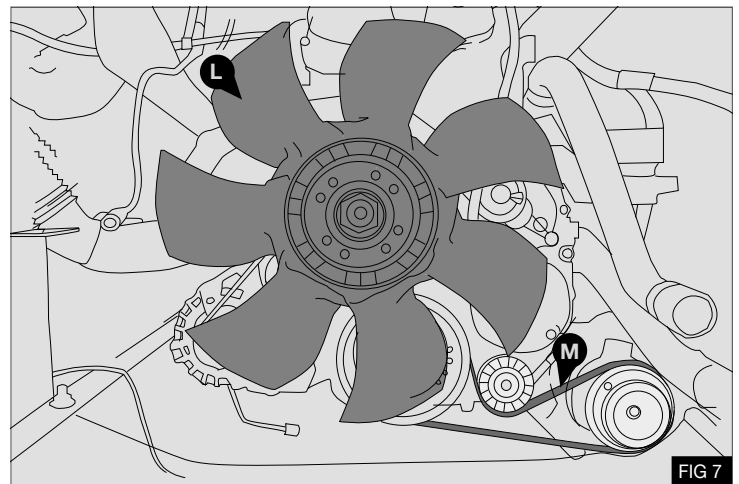


12. Déplacez avec précaution le refroidisseur intermédiaire du turbo et maintenez-le à la position indiquée - Fig 6.
13. Débranchez et déposez les autres composants du groupe de refroidissement (K) - Fig 6.

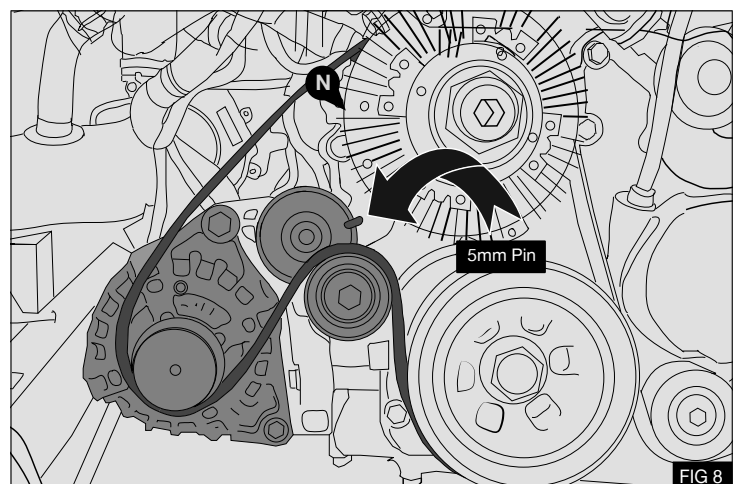


14. Enlevez et mettez au rebut les fixations M6 fixant le ventilateur de refroidissement (L) sur son moyeu, Fig 7.
15. Déposez avec précaution et retenez la courroie (M) d'entraînement du compresseur de climatisation - Fig 7

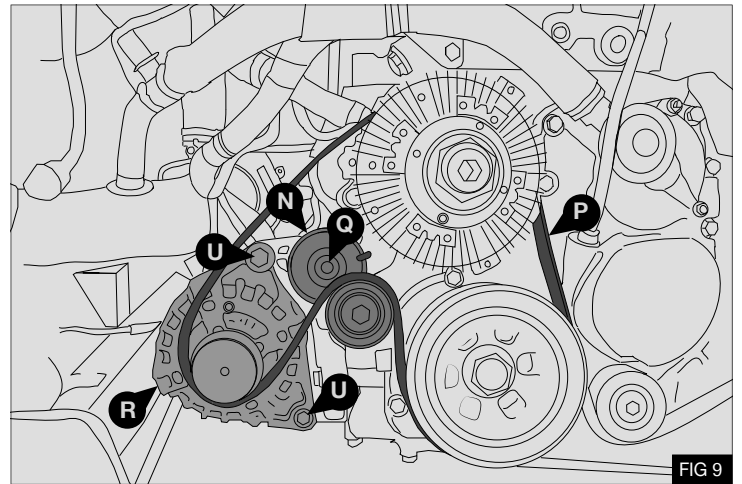
N.B On doit verrouiller le tendeur automatique pour faciliter la réinstallation



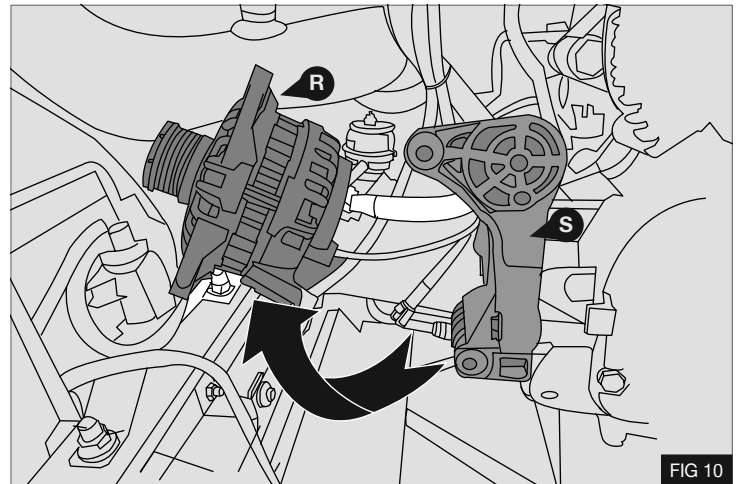
16. Détendez le tendeur automatique initial (N) et verrouillez-le à l'aide d'une goupille de diamètre 5 mm - Fig 8



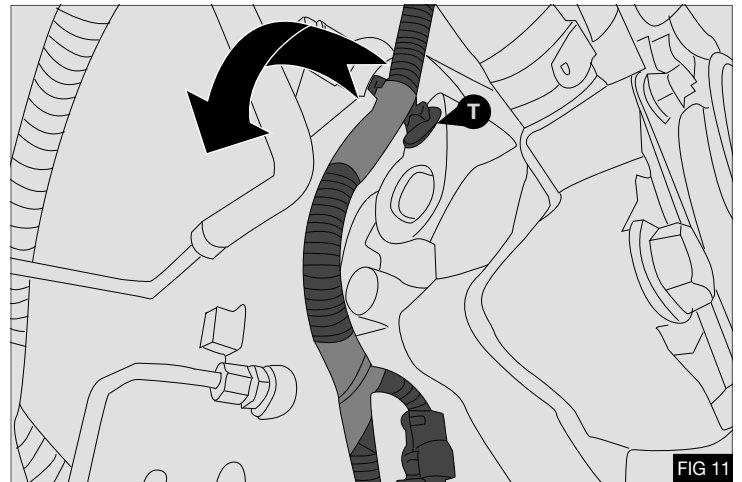
17. Déposez et mettez au rebut la courroie d'entraînement initial **P** - Fig 9.
18. Enlevez et retenez le tendeur automatique **N** et sa vis de fixation **Q** - Fig 9
19. Enlevez et retenez les vis **U** fixant l'alternateur **R** - Fig 9



20. Séparez l'alternateur **R** de son support et déposez-le sur un côté - Fig 10
21. Enlevez et mettez au rebut le support initial **S** de l'alternateur et ses fixations - Fig 10

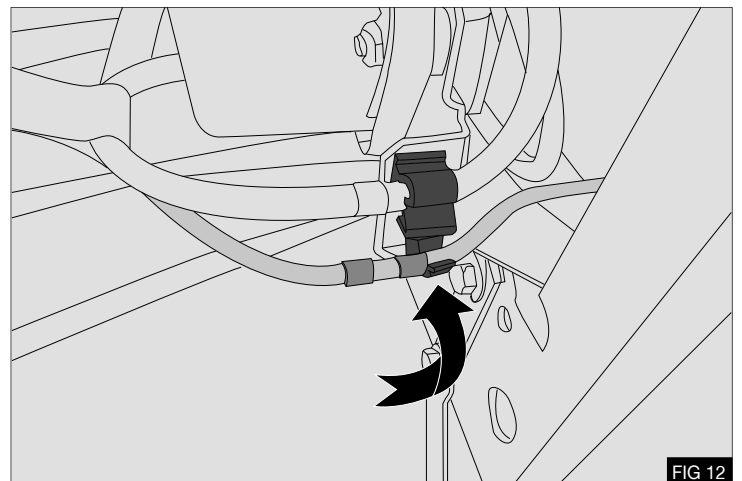


22. Enlevez le support **T** du faisceau de câbles dans le trou de fixation supérieur M8 - Fig 11

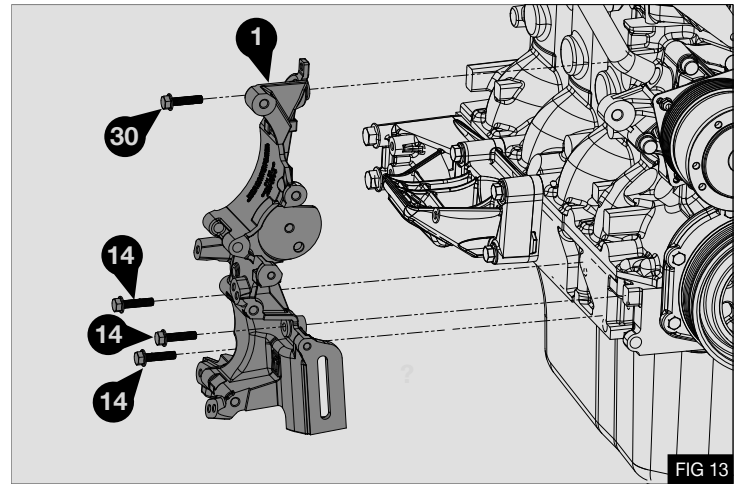


MONTAGE

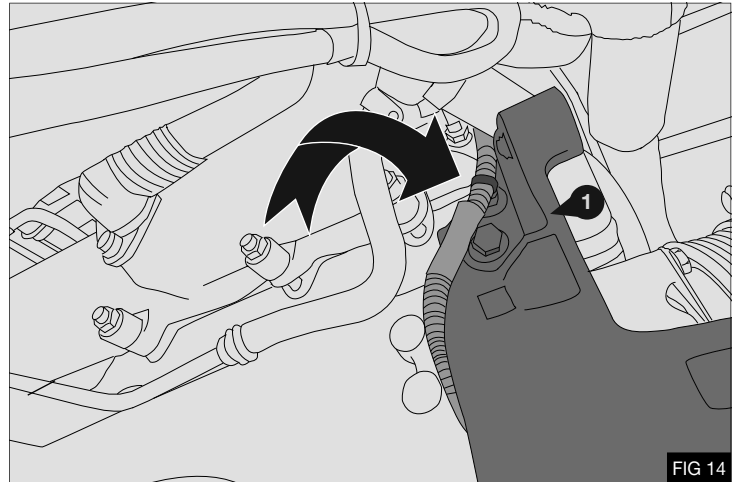
1. Si le boîtier de dépression est installé, déplacez le tuyau sur la position indiquée, ceci augmentera l'espace libre pour la poulie du compresseur une fois installée - Fig 12



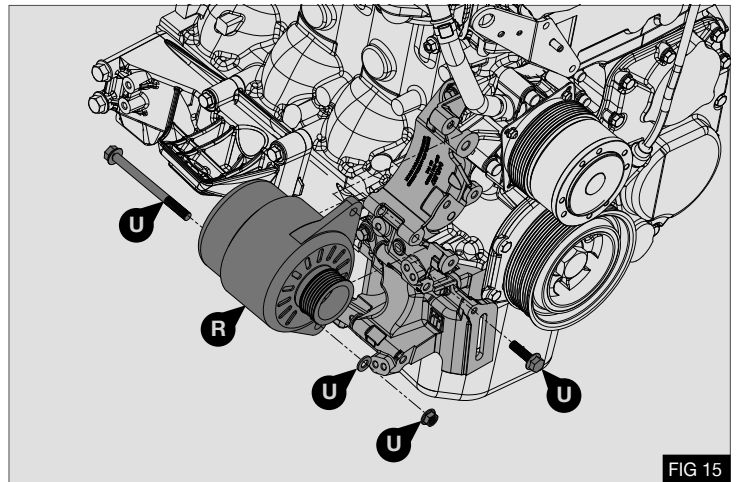
2. Installez le support (1) aux emplacements indiqués sur le moteur en utilisant 3 boulons (14) M8x 35 et Boulon (30) M8 x 30 - Fig 13
3. Serrez les boulons avec un couple entre (14) et (30) et 35Nm / 26 Lbft - Fig 13



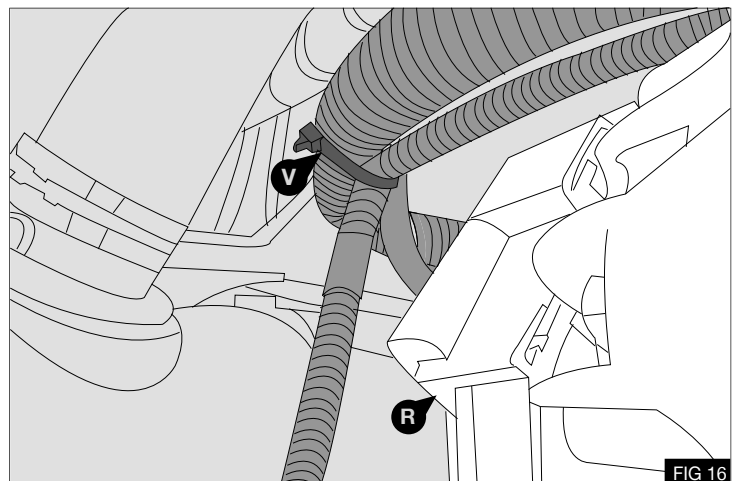
4. Installez le support de faisceau de câbles dans le trou dans le support - Fig 14



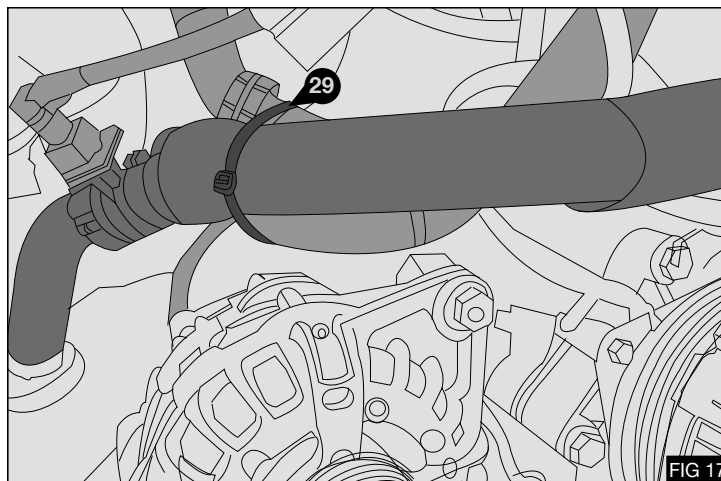
5. Installez l'alternateur (R) en utilisant les fixations initiales (U) - Fig 15
6. Serrez les fixations (U) avec un couple de 45Nm / 33Lbft.



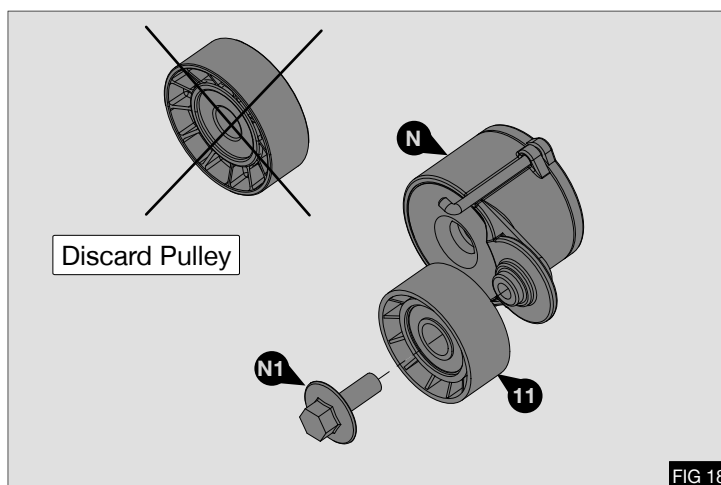
7. Enlevez le serre-câble (V) fixant le faisceau à l'arrière de l'alternateur - Fig 16



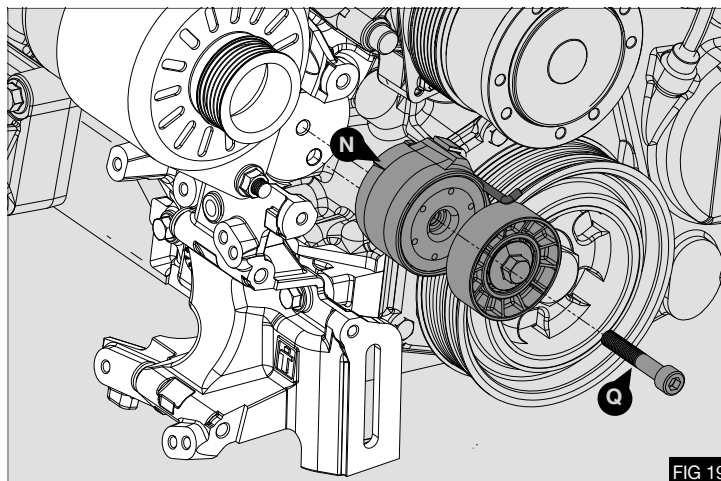
8. Fixez le faisceau en utilisant le serre-câble (29) à l'emplacement indiqué - Fig 17



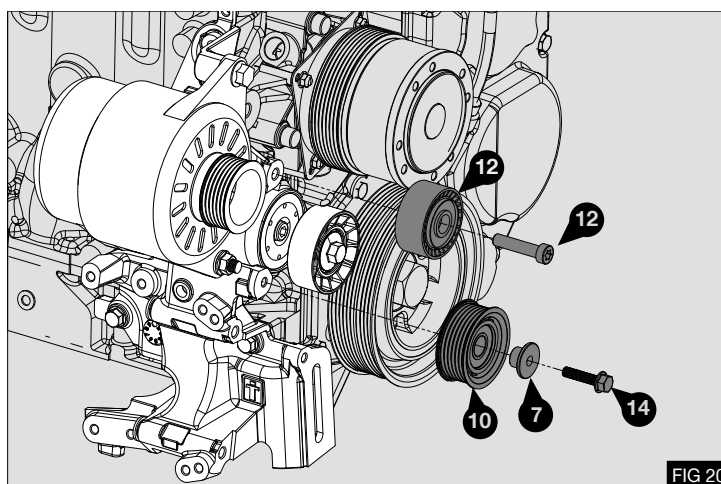
9. Enlevez et mettez au rebut la poulie initiale du tendeur (N), conservez la fixation (N1) - Fig 18
10. Installez la poulie fournie (11) en utilisant la fixation initiale (N1) - Fig 18
11. Serrez le boulon (N1) avec un couple de 45Nm / 33Lbft.



12. Installez l'ensemble tendeur automatique (N) sur le support (1) en utilisant la fixation initiale (Q) - Fig 19
13. Serrez la fixation (Q) avec un couple de 45Nm / 33Lbft.



14. Installez l'ensemble (12) poulie folle de marche arrière - Fig 20
15. Serrez le bouton (12) avec un couple de 45Nm / 33Lbft.
16. Installez la poulie folle rainurée (10) en utilisant le boulon (14) M8 x 35 avec l'entretoise (7)
17. Serrez le bouton (14) avec un couple de 35Nm / 26Lbft



18. Vérifiez que la borne négative de batterie est débranchée.
19. Dévissez les 3 fixations fixant le démarreur du moteur (V) - Fig 21

NB: Il n'est pas nécessaire de débrancher le faisceau de câbles..

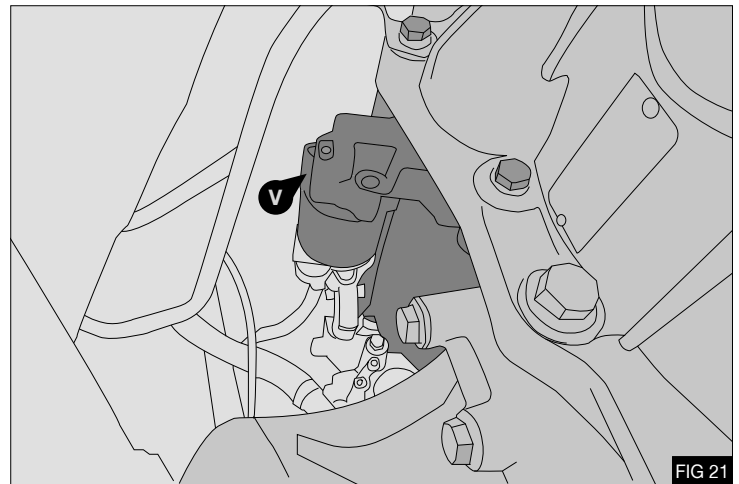


FIG 21

20. En plaçant un outil approprié (grand bras de levier) contre le volant, bloquez le moteur et dévissez le boulon fixant la poulie du vilebrequin. Mettez au rebut le boulon - Fig 22

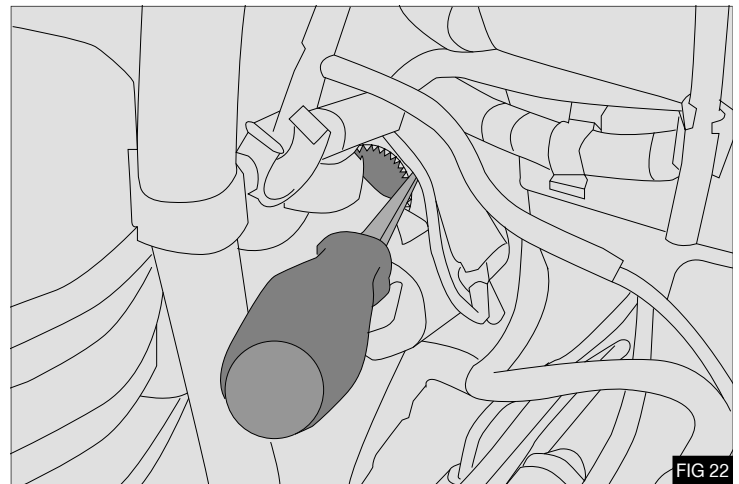


FIG 22

INSTALLATION DE POULIE DE VILEBREQUIN

1. Installez le boulon fourni (21) M20 x 66 dans l'autre poulie d'entraînement (2) - Fig 23

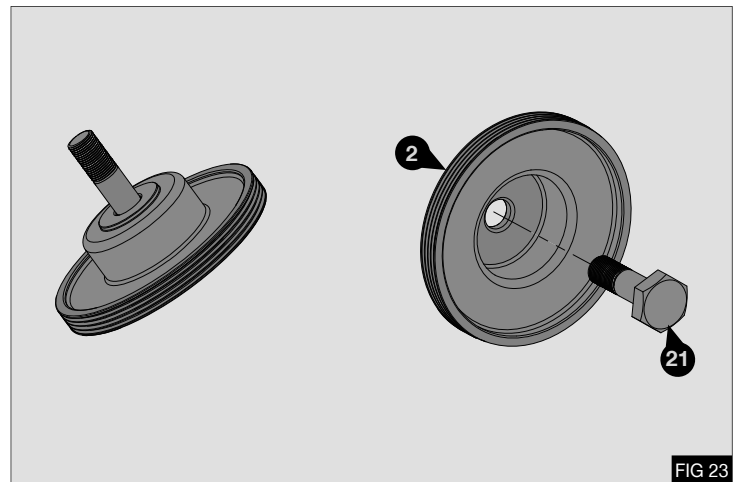


FIG 23

2. Installez la poulie (2) avec le boulon (21); vérifiez qu'elle est bien en place - Fig 24
3. En utilisant la méthode décrite précédemment, bloquez le moteur et serrez le boulon (21) avec un couple de 350Nm / 258Lbft.
4. Une fois que le boulon (21) de vilebrequin est bien serré, installez à nouveau le moteur de démarreur (V) en utilisant les fixations initiales dans leurs trous initiaux et serrez-les avec un couple de 25Nm 18Lbft.

ATTENTION: La poulie et le boulon ont un ajustement très serré pour assurer l'alignement. Veillez à placer le boulon (21) au centre dans l'autre poulie d'entraînement (2)

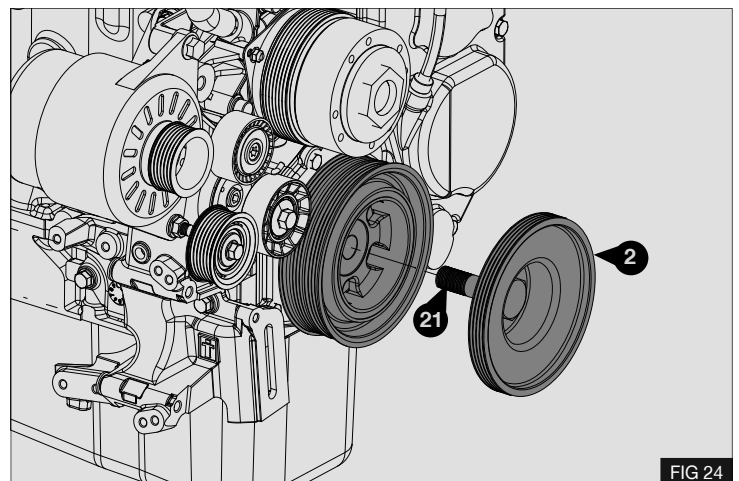
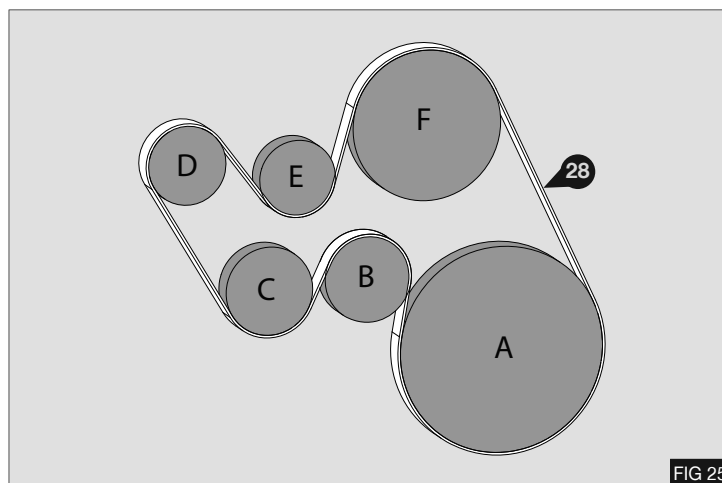


FIG 24

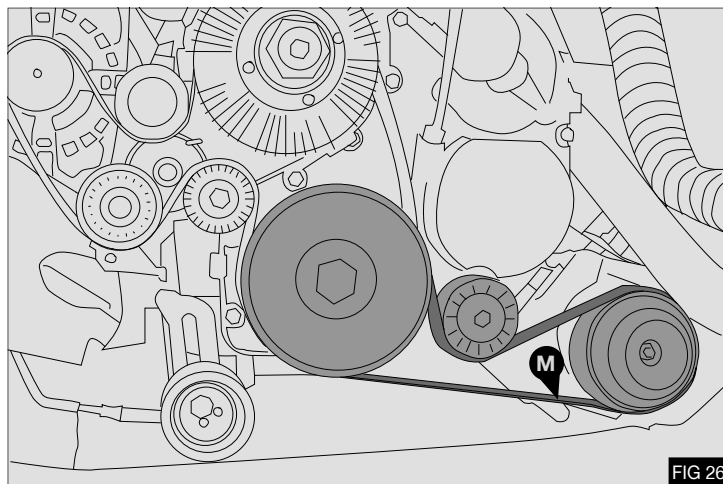
5. Installez la courroie d'entraînement fournie (28), et enlevez la goupille de verrouillage sur le tendeur automatique (N) - Fig 25

A - Poulie de vilebrequin
 B - Tendeur automatique
 C - Poulie folle rainurée
 D - Alternateur
 E - Poulie folle de marche arrière
 F - Moyeu du ventilateur

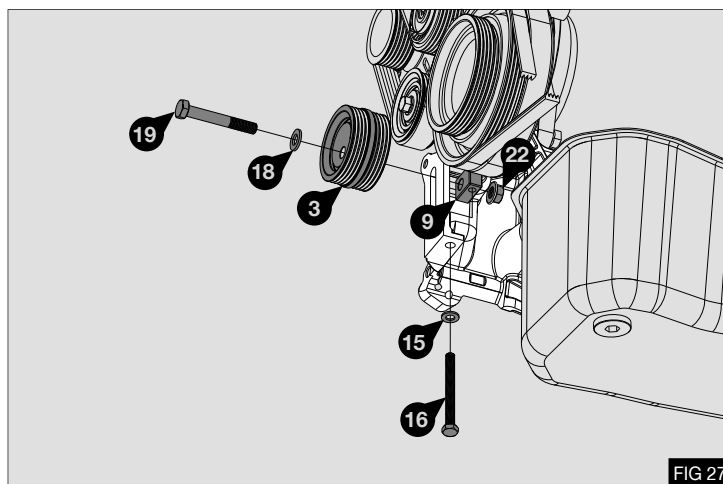


6. Installez la courroie d'entraînement initiale (M) du compresseur de climatisation - Fig 26

NB: Il sera plus facile d'installer la courroie élastique si elle est placée sur la poulie du vilebrequin avant d'être placée sur le compresseur.

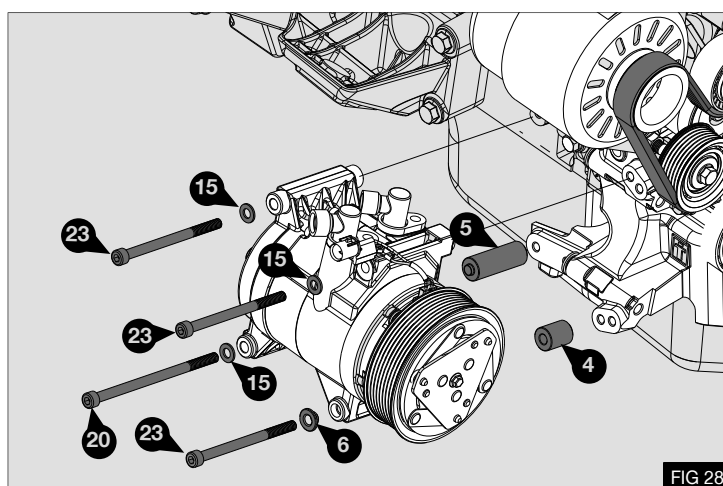


7. Installez la poulie (3), du tendeur sur le support (1), en utilisant le bloc (9), le boulon (16), M8 x 80 avec la rondelle (15) M8, le boulon (19), M10 x 70, la bride M10 avec la rondelle (18), et la bride M10 avec l'écrou (22). Ne serrez pas pour le moment - Fig.27



INSTALLATION DU COMPRESSEUR

1. Installez le compresseur (non fourni) sur le support (1), en utilisant les boulons (23), M8 x 110 et le boulon (20), M8 x 140 avec des rondelles (15), et les entretoises (6), (5), et (4) - Fig 28
2. Serrez les boulons (23), (20) avec un couple de 35Nm / 26lbf.



3. Installez la courroie d'entraînement (26) entre les poulies du compresseur et du tendeur - Fig.29
4. Installez la courroie d'entraînement (27) entre la poulie du tendeur et la poulie du vilebrequin.
5. En utilisant la vis d'avance (16), tendez les courroies après avoir obtenu les tensions correctes (voir le tableau), bloquez la poulie en serrant l'écrou (22) M10, Fig 29
6. Serrez l'écrou (22) avec un couple de 50Nm 37Lbft

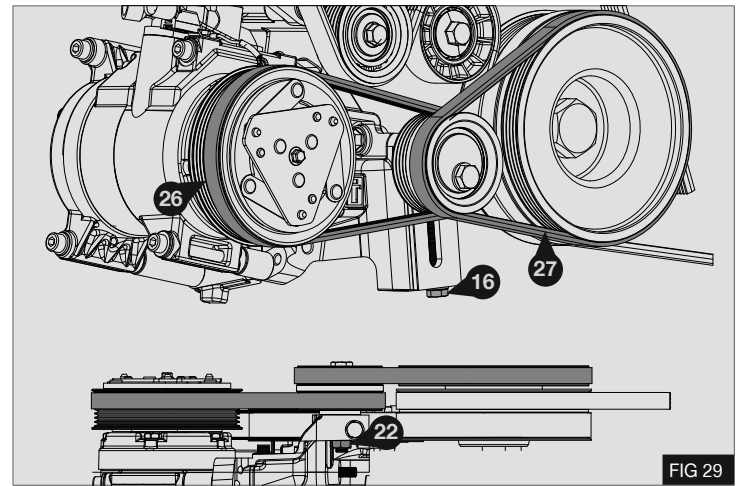
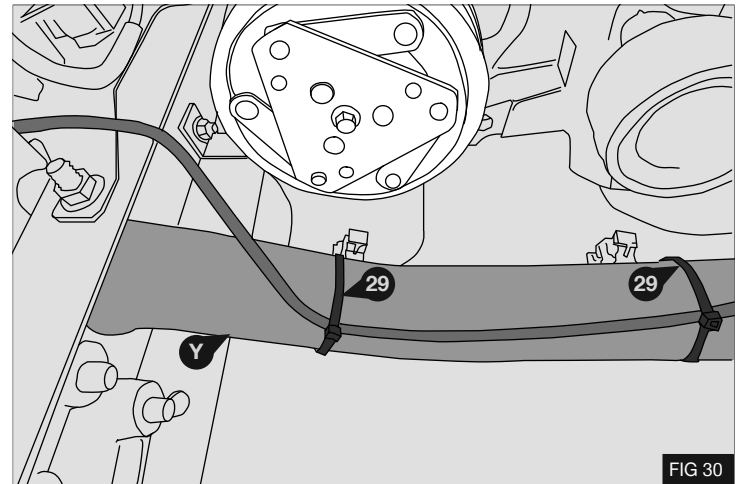


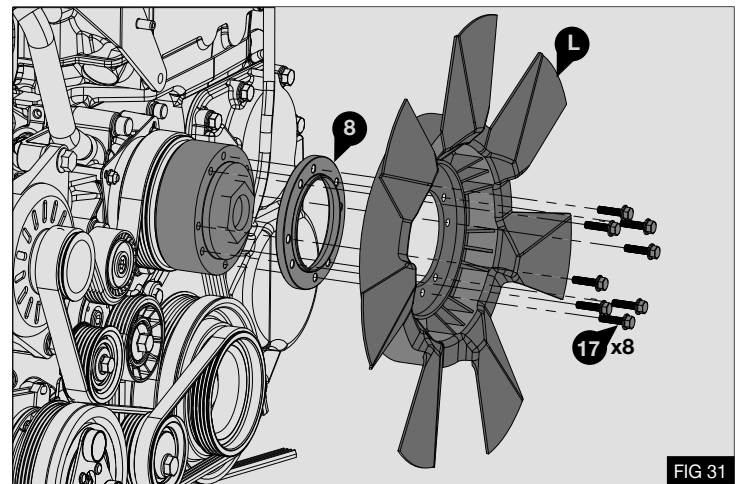
TABLEAU DE TENSION DE COURROIES		
Courroie	Age de courroie	Tension de courroie en utilisant le mesureur de tension de courroie
4PK	Courroie neuve	48 - 56 kg
4PK	Courroie usagée	36 - 40 kg

7. Repositionner tuyau d'aspiration (Y) et le fixer avec des attaches de câble (29) - Fig 30



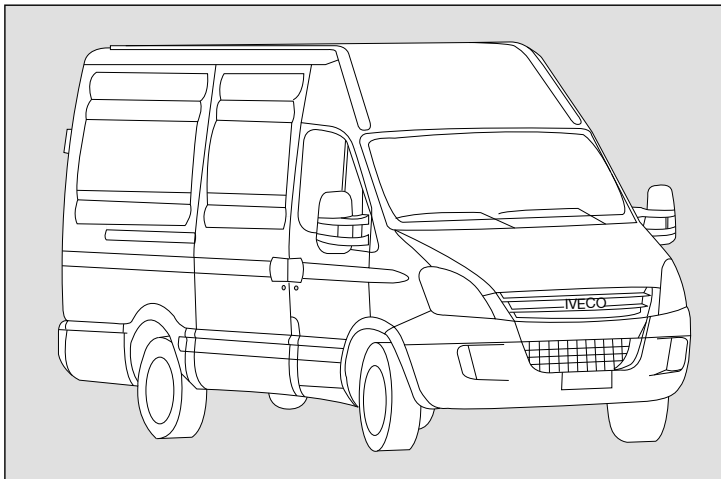
ENTRETOISE DE MOYEU DE VENTILATEUR

1. Installez l'entretoise (8) de moyeu de ventilateur, réinstallez le ventilateur (L) et fixez-le en utilisant les boulons (17) M6 x 25 - Fig 31
2. Serrez les boulons (17) avec un couple de 10Nm 7.5Lbft.
3. Réinstallez toutes les pièces précédemment déposées ; remplissez de gaz le circuit de climatisation.



APRES L'INSTALLATION

1. Avant de démarrer le moteur, vérifiez toutes les pièces installées et vérifiez que la courroie est bien installée.
2. Faites fonctionner l'unité pendant au moins dix minutes, puis vérifiez tout l'ensemble de fixations ainsi que les pièces précédemment déposées.
3. Fixez l'étiquette d'avertissement fournie à un emplacement approprié.
4. Faites tourner le moteur avec le compresseur de réfrigérant embrayé pendant 10 minutes. Laissez les courroies d'entraînement se refroidir et tendez-les à nouveau si nécessaire (voir le tableau).



ANGABEN ZUM FAHRZEUG

Fabrikat	Iveco
Typ	Daily
Modell	35S 17, 35C 15/17, 40C 15/17, 50C 15/17, 65C 15/17, 70C 15/17
Zylinderhubraum CC	3000
Motordaten	3.0L E5 / EEV (146/170PS) WG/VGT/Twin Turbo - Common Rail
Baujahr	2012>
FIN	N/A
LINKSLENKER	JA
RECHTSLENKER	JA
SERVOLENKUNG	JA
KLIMAAANLAGE	JA/NEIN
Spannung	12 V

ANGABEN ZUM EINBAUSATZ

Teilnummer Einbausatz	0500.7112
Bezeichnung	Standard Kit (Standard-Einbausatz)
Kompressor U/min	4600 bei max. Motorleistung
Einbauzeit	240 Minuten
Ansaugelement	90°
Auslasselement	90°
Riementyp	6PK 1320
Teilnummer Riemen	0820.6721
Compresseurs Riementyp	4PK 613
Teilnummer des Riemens	0820.6571
Kurbelwellenriemen Riementyp	4PK 655
Teilnummer des Riemens	0820.6581
Hinweis:	Passt nicht 205PS Engines

VORWORT

Diese Anleitung dient dem Einbau eines direkt angetriebenen Kompressors. Die Informationen in dieser Anleitung dienen lediglich als Hilfe und falls eventuelle Komplikationen auftreten, sollten Sie sich an die technische Abteilung wenden. Die Herstellergarantie erstreckt sich nicht auf Probleme aufgrund von unsachgemäßen Einbauten oder nicht bevollmächtigten Änderungen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Schäden oder Verluste die direkt oder indirekt aus der Nutzung dieser Anleitung oder der darin enthaltenen Informationen entstehen

1 VORKEHRUNGEN:

Überprüfen Sie vor dem Einbau des Kompressor-Einbausatzes folgende Teile und Funktionen auf Beschädigungen und Fehlfunktion:

- a Innere und äußere Verkleidung und Karosserie
- b Leerlaufgeschwindigkeit des Motors
- c Alle Fahrzeugfunktionen

Checkliste:

- a Prüfen Sie, ob der richtige Einbausatz zum Einbau gewählt wurde.
- b Achten Sie beim Auspacken darauf, ob Teile fehlen oder beschädigt sind.
- c Sorgen Sie beim Einbau dafür, dass das Fahrzeug gegen Beschädigung geschützt ist.

Einbauwerkzeug

- a Kalibrierter Drehmomentschlüssel
- b Handwerkzeuge
- c Schutzabdeckungen

2 VORSICHTSMASSNAHMEN

- a Entfernen Sie das Kabel vom Minuspol der Batterie.
- b Ziehen Sie alle Schrauben, wie angegeben, mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel an.
- c Vorsicht beim Umgang mit beweglichen Teilen.
- d Entfernen Sie den Zündschlüssel des Fahrzeugs und behalten Sie ihn bei sich.
- e Beim Umgang mit Kühlflüssigkeit ist es wichtig, Schutzkleidung zu tragen, um Hautkontakt mit der Flüssigkeit zu vermeiden.

Warnung: Maßnahmen sind genau zu befolgen, um Verletzungen zu vermeiden.









Achtung: Weist auf Maßnahmen hin, die zu ergreifen sind, um eine Beschädigung von Bauteilen zu vermeiden.

Hinweis: Zur Erleichterung der Arbeit oder nützliche Informationen.

VORINSTALLATION

ANM: Vor Beginn der Arbeiten die Anleitung bitte sorgfältig durchlesen. Die alphabetischen Symbole im Diagramm beziehen sich auf schriftliche Anweisungen und die numerischen Symbole beziehen sich auf die Teilleiste.

AUSBAU VON BAUTEILEN:

1. Minuspol der Batterie trennen.
2. Klimaanlage entladen.
3. Untere Blende  ausbauen - Abb 1
4. Untere Schutzabdeckungen aus Kunststoff  von Stoßfängerseite ausbauen - Abb 1
5. Kühlmittel in geeigneten Behälter zur Wiederverwendung ablassen
6. Frontgrill  und Luftfilterkasten  ausbauen - Abb 2
7. Halteschrauben  der Verkleidung unter Scheinwerfer ausbauen - Abb 3
8. Vorderen Stoßfänger  ausbauen
9. Scheinwerfer  ausbauen - Abb 3
10. Motorhauben-Entriegelungszug  trennen - Abb 4

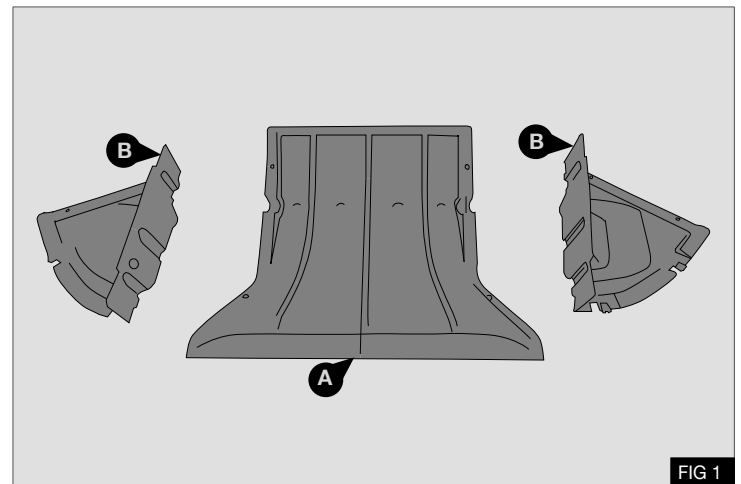


FIG 1

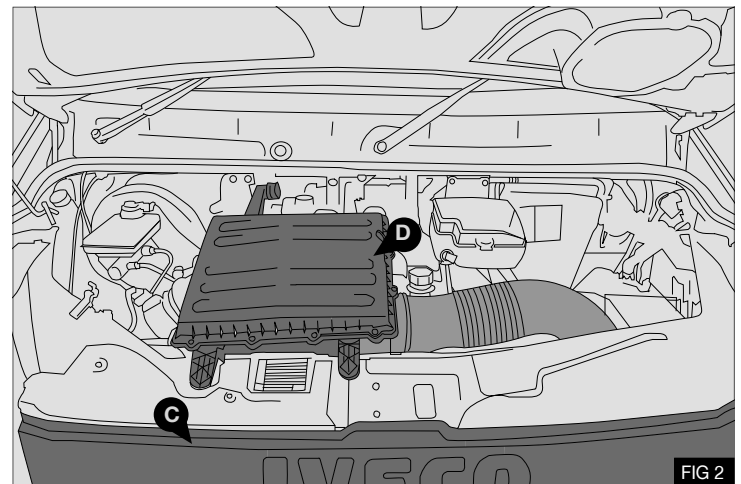


FIG 2

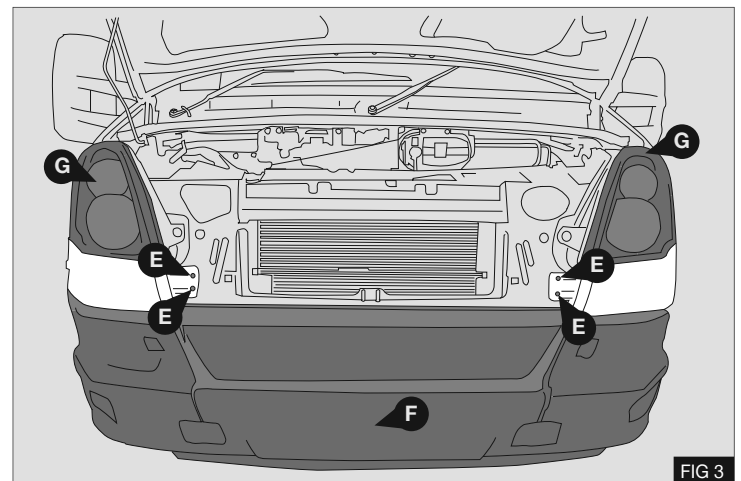
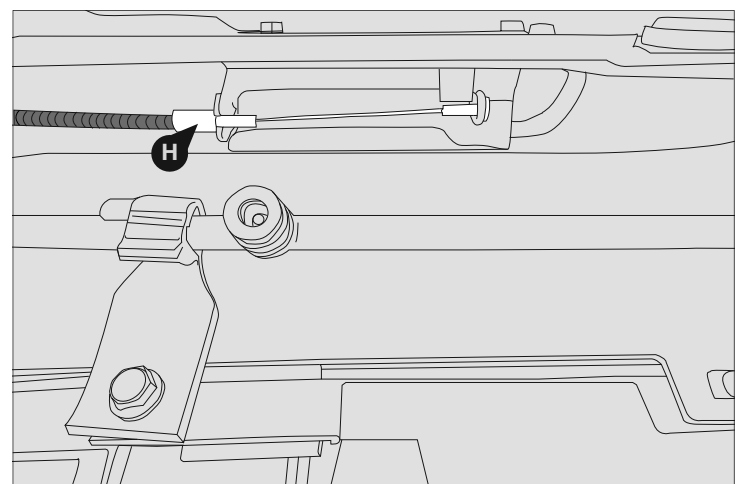
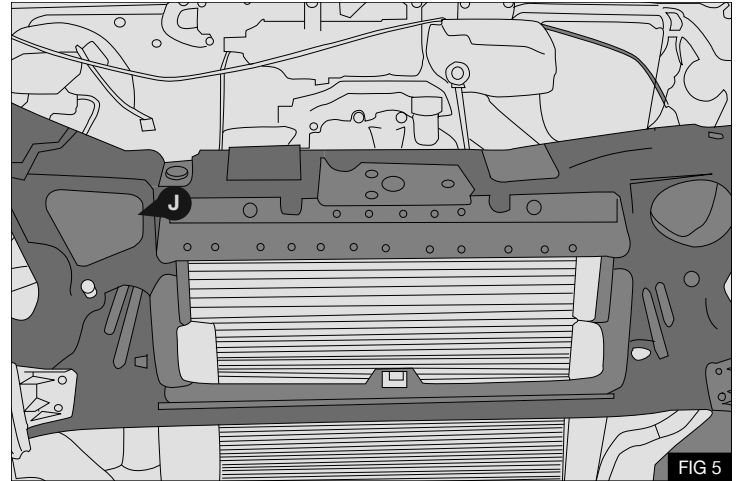



FIG 3

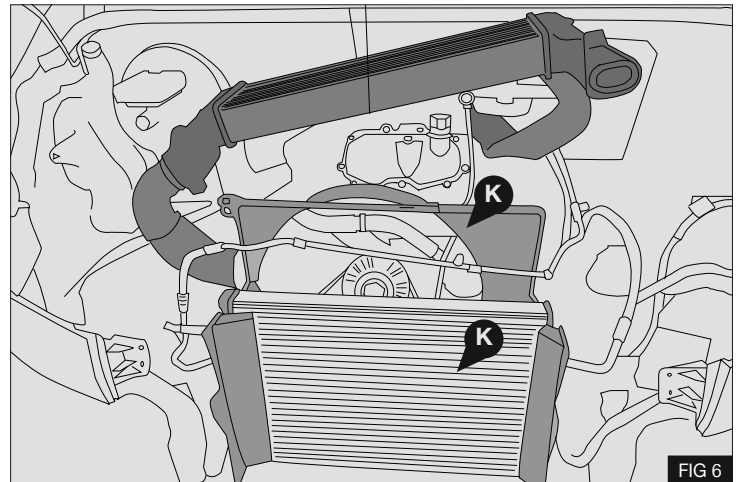



11. Vordere Blende  entfernen - Abb 5




12. Den Turbo-Ladeluftkühler vorsichtig bewegen und in der gezeigten Position einspannen - Abb 6

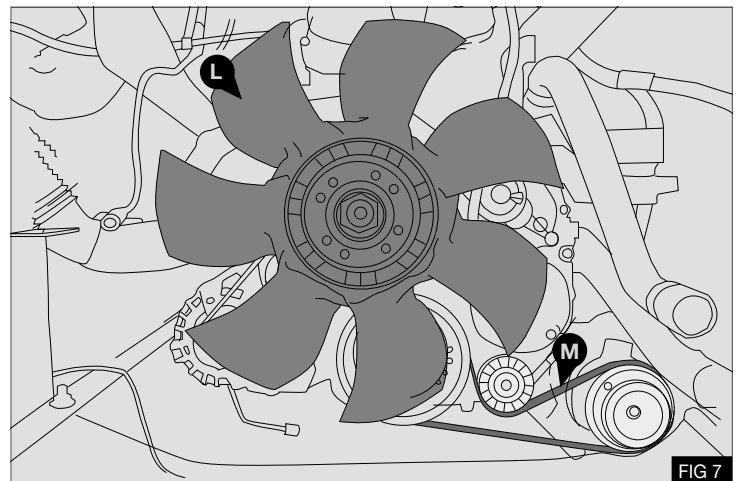
13. Die verbleibenden Komponenten des Kühlerpakets  trennen und ausbauen - Abb 6




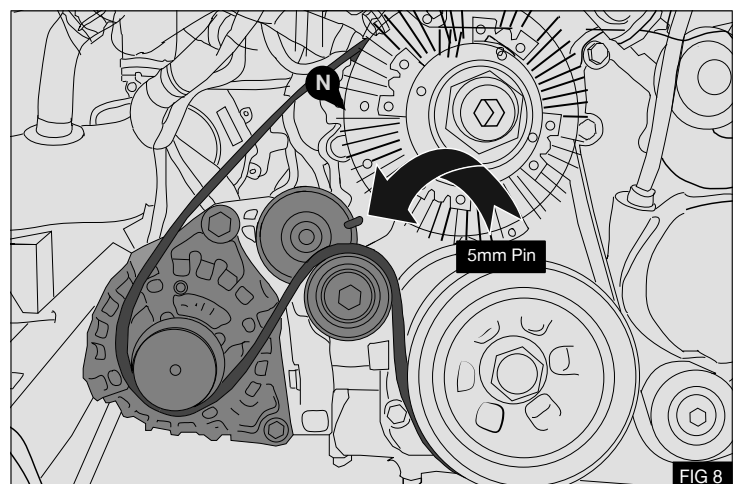
14. Die M6-Befestigungen ausbauen, mit denen der Kühlerlüfter  an der Nabe befestigt ist, und entsorgen - Abb 7

15. Vorsichtig Klimaanlage-Kompressor-Antriebsriemen  ausbauen und aufbewahren - Abb 7

AMN: es ist notwendig, den automatischen Spanner zu arretieren, um den erneuten Einbau zu erleichtern



16. Die Spannung des ursprünglichen automatischen Spanners  lösen und mit einem geeigneten Stift mit 5 mm Durchmesser arretieren - Abb 8



17. Den ursprünglichen Antriebsriemen (P) ausbauen und entsorgen - Abb 9
18. Den automatischen Spanner (N) und seine Befestigungsschraube (Q) ausbauen und aufbewahren - Abb 9
19. Die Befestigungsschrauben (U) des Generators (R) ausbauen und aufbewahren - Abb 9

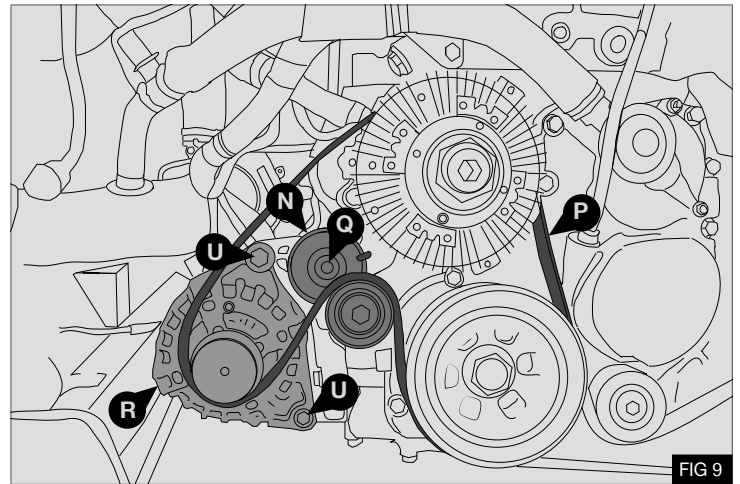


FIG 9

20. Generator (R) aus der Halterung nehmen und auf eine Seite legen - Abb 10
21. Die Anbauhalterung (S) des ursprünglichen Generators und seine Befestigungsschrauben ausbauen und entsorgen - Abb 10

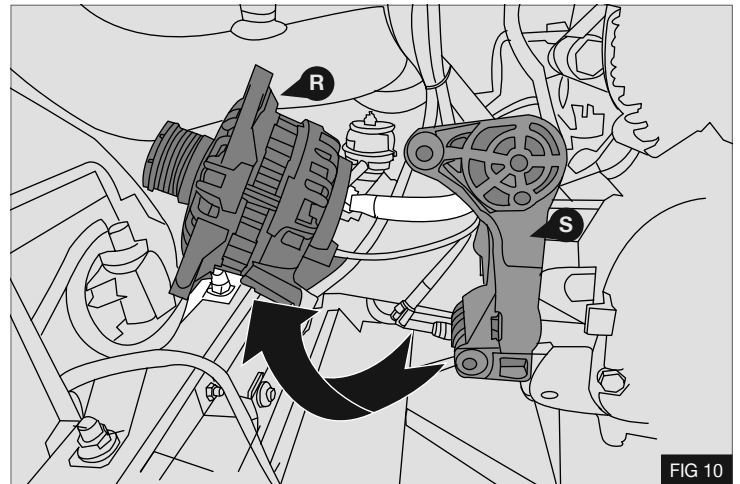


FIG 10

22. Kabelbaumstütze (T) aus oberer Montagebohrung M8 ausbauen.- Abb 11

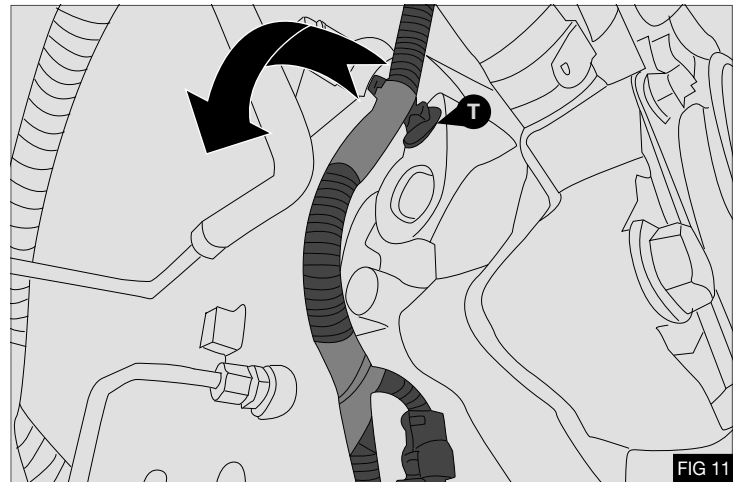


FIG 11

EINBAU

1. Wenn die unterdruckunterstützte Box installiert wird, das Rohr auf die gezeigte Position bewegen; dies wird den Abstand zu der Kompressorriemenscheibe nach dem Einbau verbessern - Abb 12

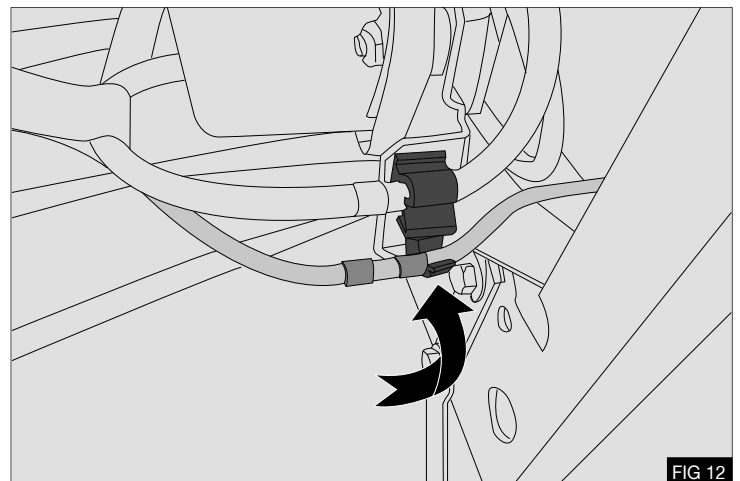





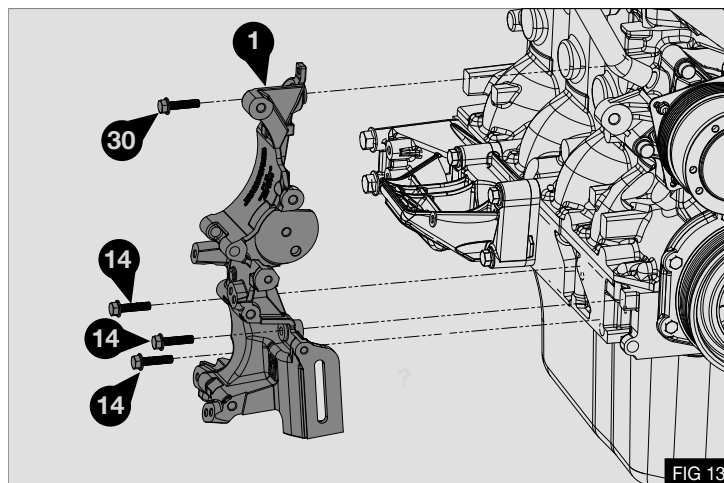
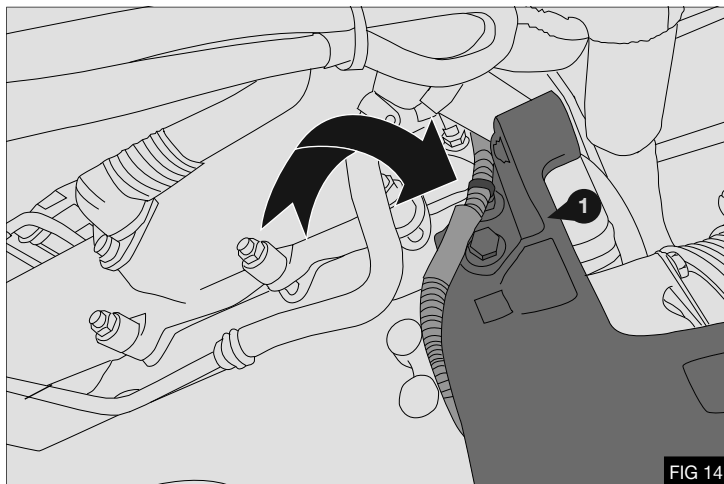





FIG 12

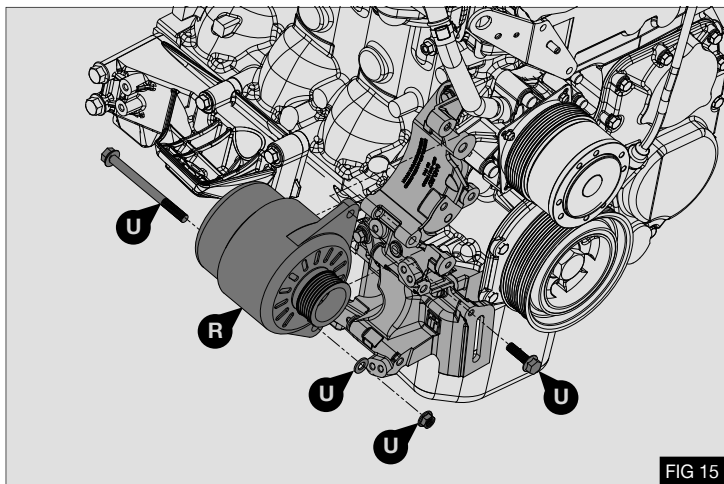
2. Die Montagehalterung  an den abgebildeten Stellen am Motor mit 3 x M8 x 35-Schrauben  und M8 x 30-Schrauben  anbringen - Abb 13
3. Schrauben  und  mit Drehmoment von 35Nm / 26 Lbft festziehen - Abb 13




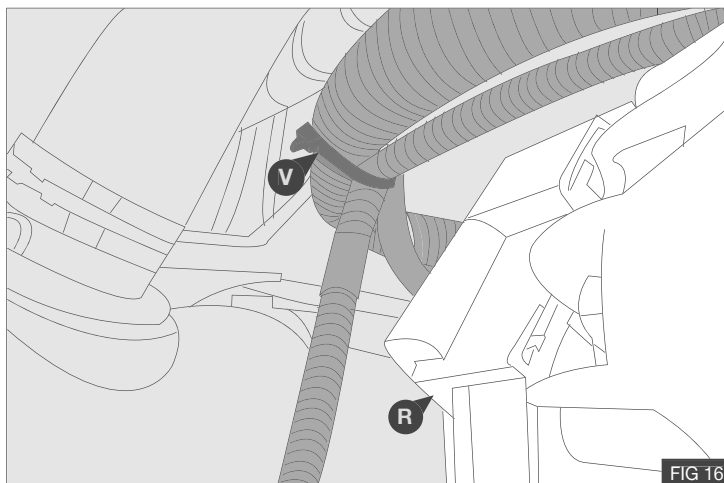
4. Kabelbaumstütze in die Öffnung in der Halterung einpassen - Abb 14



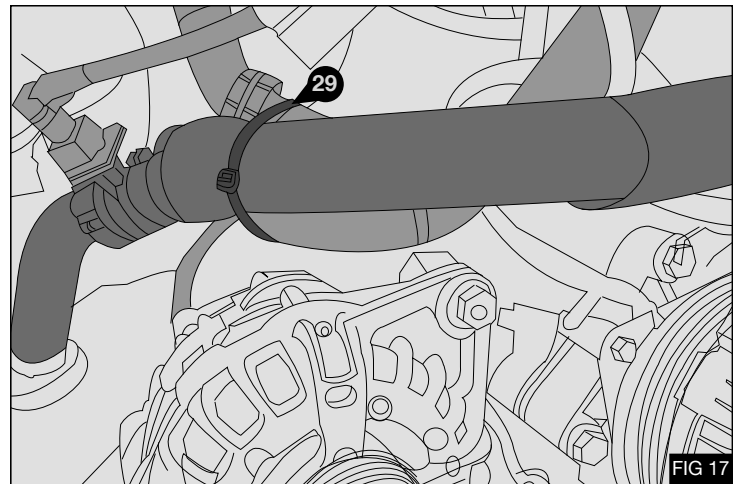
5. Den Generator  mit den ursprünglichen Befestigungsschrauben  einsetzen - Abb 15
6. Befestigungsschrauben  mit Drehmoment von 45Nm / 33Lbft anziehen



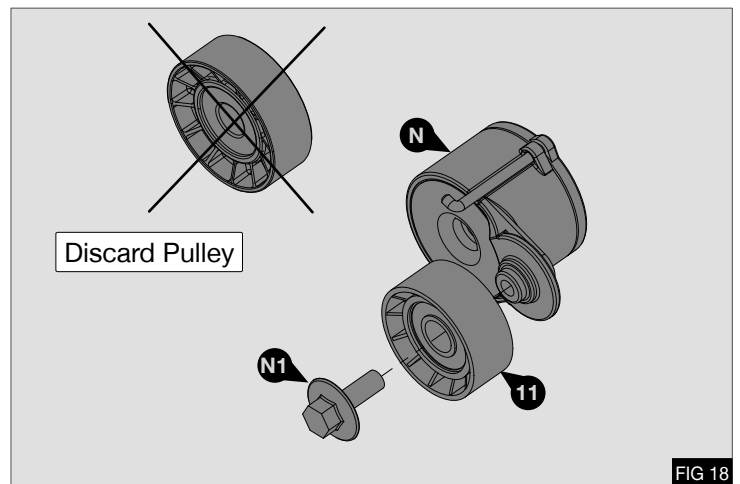
7. Den Kabelbinder  entfernen, der den Kabelbaum an der Rückseite des Generators befestigt - Abb 16



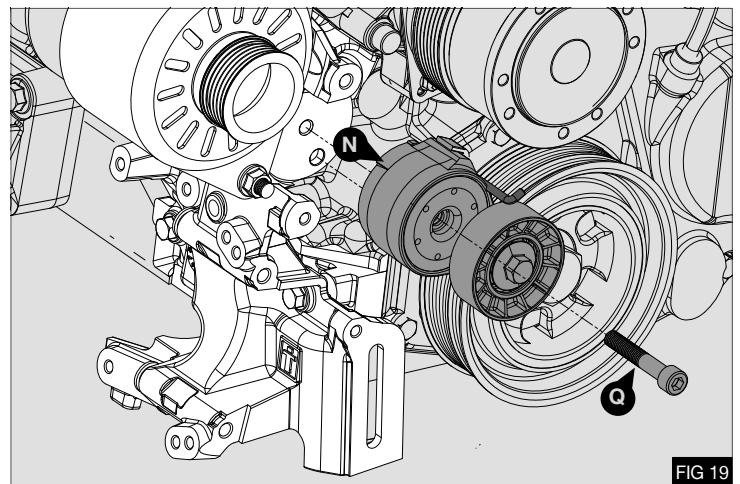
8. Den Kabelbaum mit Kabelbinder (29) am gezeigten Punkt befestigen - Abb 17



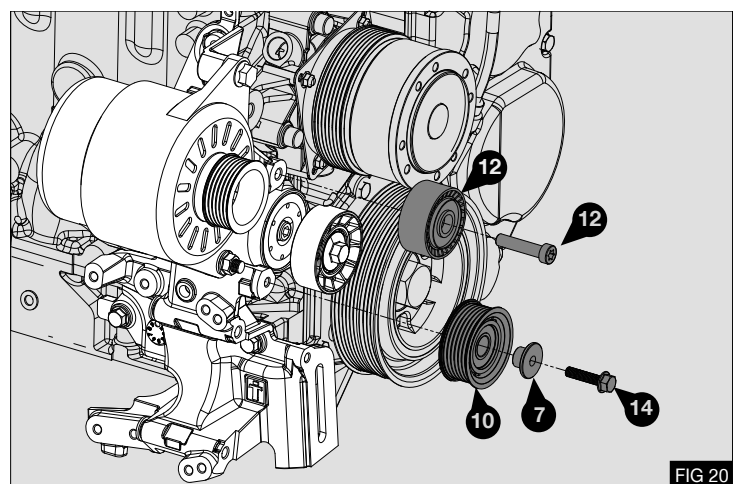
9. Die ursprüngliche Riemenscheibe vom Spanner (N) ausbauen, Befestigungsschraube, Befestigungselement (N1) aufbewahren - Abb 18
10. Die mitgelieferte Riemenscheibe (11) mit der ursprünglichen Befestigungsschraube (N1) - Abb 18
11. Schraube (N1) mit Drehmoment von 45Nm / 33Lbft anziehen




12. Die Riemensteller-Baugruppe (N) an der Halterung (1) mit der ursprünglichen Befestigungsschraube (Q) anbringen - Abb. 19
13. Befestigungsschraube (Q) mit Drehmoment von 45Nm / 33Lbft anziehen

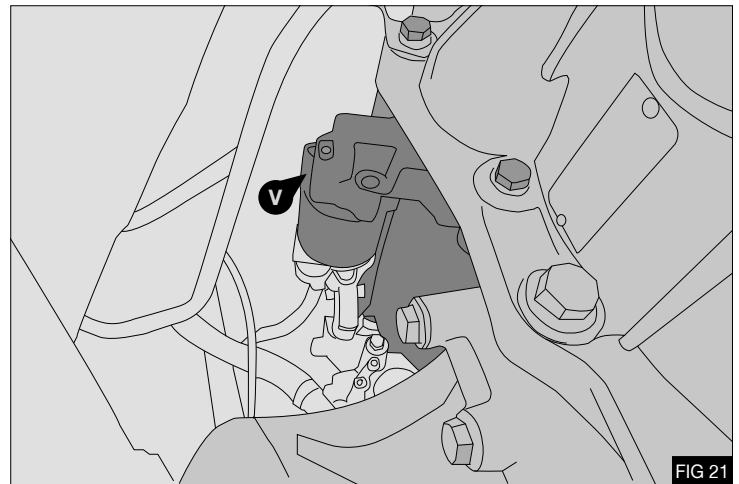


14. Die Rücklaufriemenscheibenbaugruppe (12) einsetzen - Abb. 20
15. Schraube (12) mit Drehmoment von 45Nm / 33Lbft anziehen
16. Die genutete Riemenscheibe (10) mit M8 x 35-Schrauben (14) und mit Distanzstück (7) einsetzen - Abb. 20
17. Schraube (14) mit Drehmoment von 35Nm / 26lbft anziehen

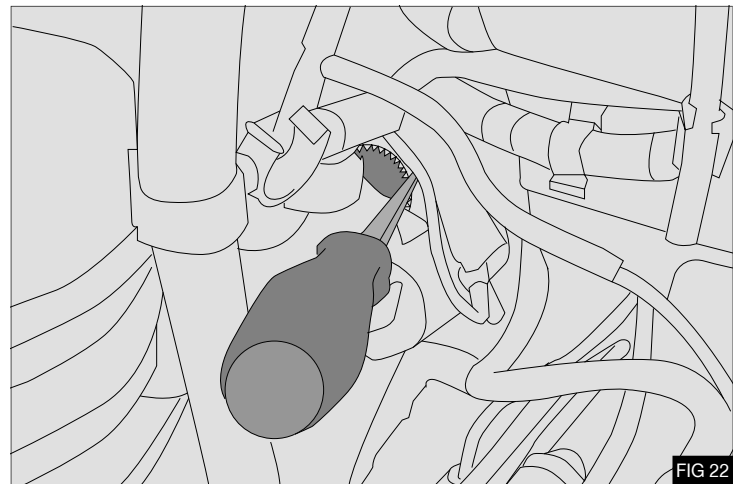


18. Darauf achten, dass der Minuspol der Batterie getrennt ist
19. 3 x Befestigungsschrauben des Motoranlassers  entfernen. - Abb 21



Anm: Es ist nicht erforderlich, den Kabelstrang zu trennen

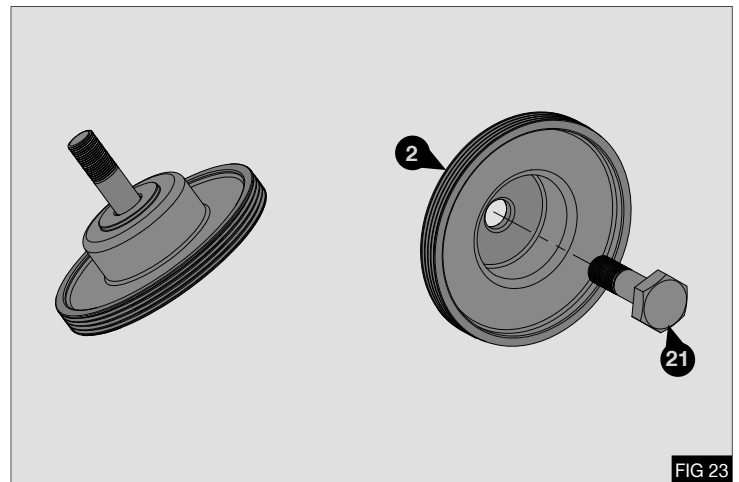







20. Mit einem geeigneten Werkzeug (große Feststellbremshebelstange) gegen das Schwungrad den Motor arretieren und die Befestigungsschraube der Kurbelwellen-Riemenscheibe ausbauen – Schraube entsorgen - Abb 22





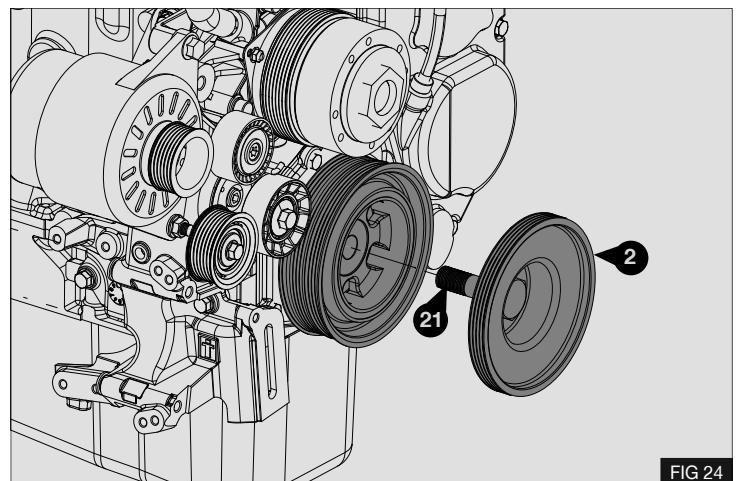
KURBELWELLEN-RIEMENSCHLEIBE



1. Die mitgelieferte M20x66-Schraube  in die zusätzliche Antriebsriemenscheibe , - Abb 23 einbauen.



2. Die Riemenscheibe  mit Bolzen  einsetzen; ordnungsgemäßen Sitz sicherstellen - Abb 24
3. Mit der zuvor beschriebenen Methode den Motor arretieren und Schraube  mit Drehmoment von 350Nm / 258Lbft anziehen
4. Wenn die Kurbelschraube  ordnungsgemäß angezogen ist, Anlassermotor  erneut anbringen, mit den ursprünglichen Befestigungsschrauben in ihren ursprünglichen Löchern und einem Drehmoment von 25Nm 18Lbft

VORSICHT: Die Riemenscheibe und die Schraube haben eine Passform mit enger Toleranz für die Ausrichtung. Achten Sie darauf, die Schraube  zentral in der zusätzlichen Antriebsriemenscheibe  zu platzieren.



5. Den mitgelieferten Antriebsriemen  einsetzen und den Arretierungsstift vom automatischen Spanner N -Abb. 25  entfernen

A - Kurbelwellen-Riemenscheibe
B - Automatischer Spanner
C - Eingekerbte Spannrolle
D - Generator
E - Rücklaufspannrolle
F - Lüfternabe

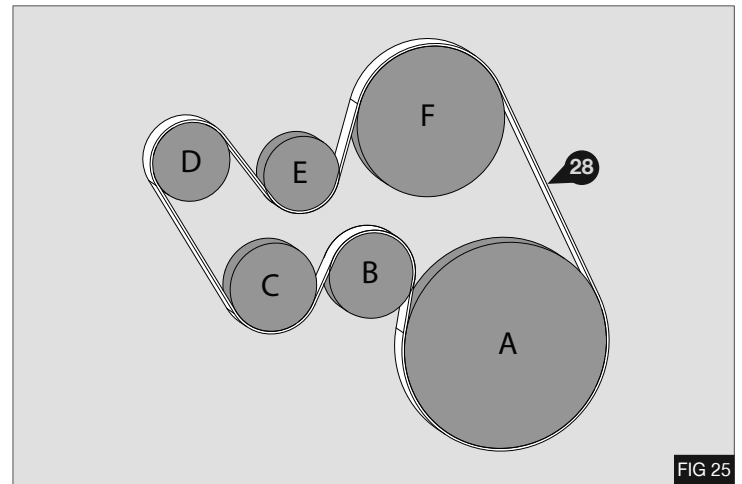



FIG 25

6. Den ursprünglichen Antriebsriemen  des Klimaanlagekompressors einsetzen - Abb 26

AMN: Der Einbau des elastischen Riemen kann dadurch erleichtert werden, dass er vor dem Kompressor auf der Kurbelwellen-Riemenscheibe installiert wird..

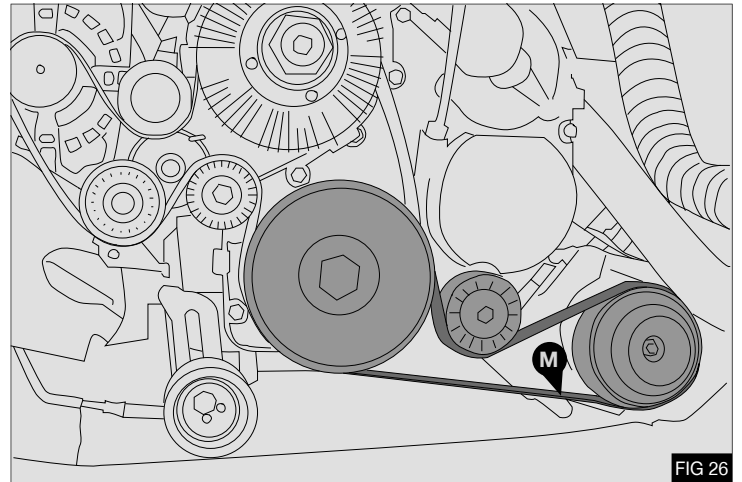









FIG 26

7. Die Spannrolle auf  auf Montagehalterung  setzen, unter Verwendung von Block  M8 x 80-Schraube  mit M8-Scheibe , M10 x 70-Schraube , M10-Unterlegscheibe  und M10-Flanschmutter. Schrauben nicht zu diesem Zeitpunkt anziehen -Abb 27

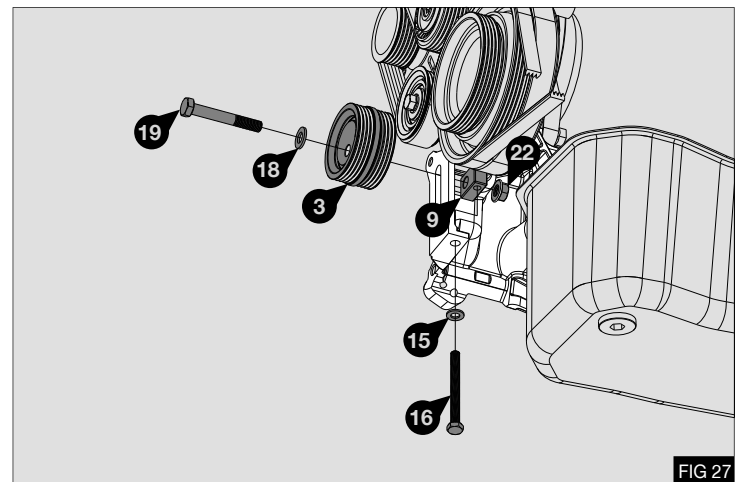











FIG 27

EINBAU KOMPRESSOR

- Den Kompressor (nicht mitgeliefert) an der Halterung  mit M8 x 110-Schrauben  und M8 x 140 -Schrauben  mit Unterlegscheiben  und Abstandsstücken ,  &  einsetzen - Abb 28
- Schrauben ,  mit Drehmoment von 35Nm / 26Lbft anziehen

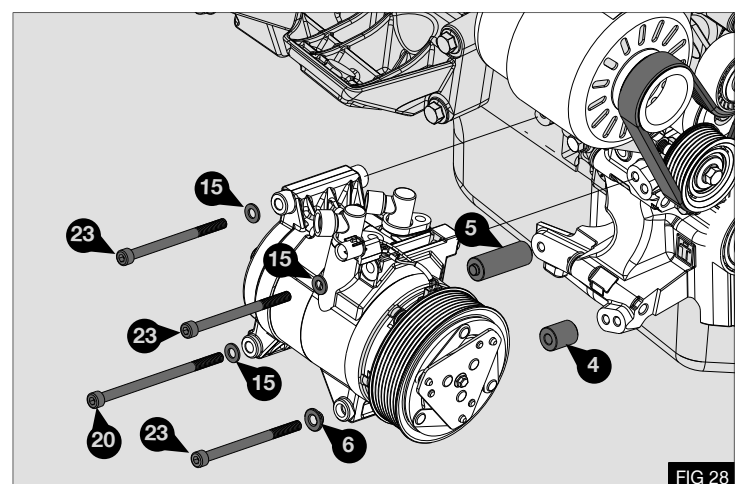
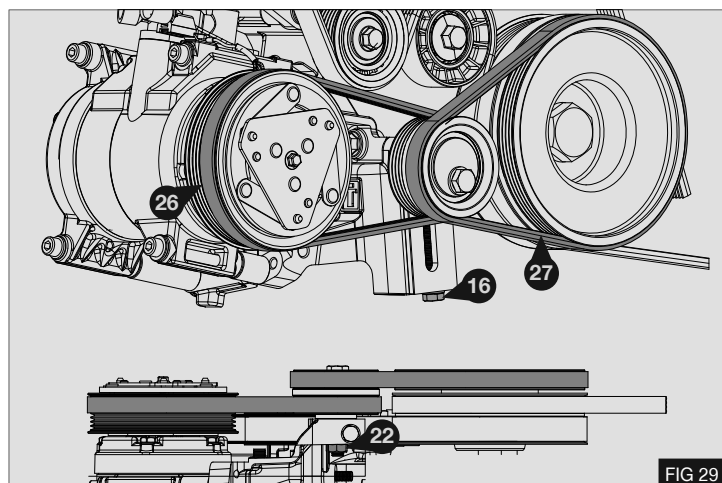


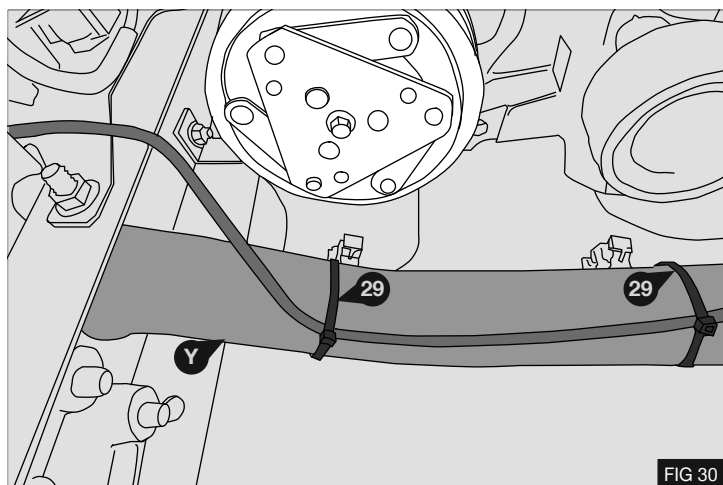
FIG 28

3. Den Antriebsriemen (26) zwischen Kompressor und Spannrolle einsetzen - Abb 29
4. Den Antriebsriemen (27) zwischen Spannrolle und Kurbelwellen-Riemenscheibe einsetzen
5. Mit Anzugsschraube (16) die Riemen spannen und sobald die korrekten Spannungen erzielt wurden (siehe Tabelle), Riemenscheibe arretieren durch Festziehen von M10-Schraube (22) - Abb 29
6. Mutter 22 mit Drehmoment von 50Nm / 37Lbft anziehen



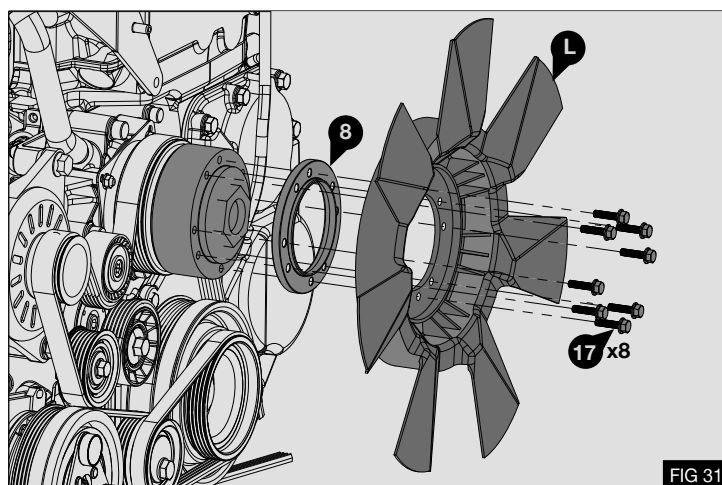
RIEMENSPIGUNGSTABELLE		
Riemen	Alter des Riemen	Riemenspannung mit Riemenspannungsmesser gemessen
4PK	Neuer Riemen	48 - 56 kg
4PK	Gebrauchter Riemen	36 - 40 kg

7. Neu zu positionieren Vakuumrohr (Y) und mit Kabelbinder (29) - Abb 30



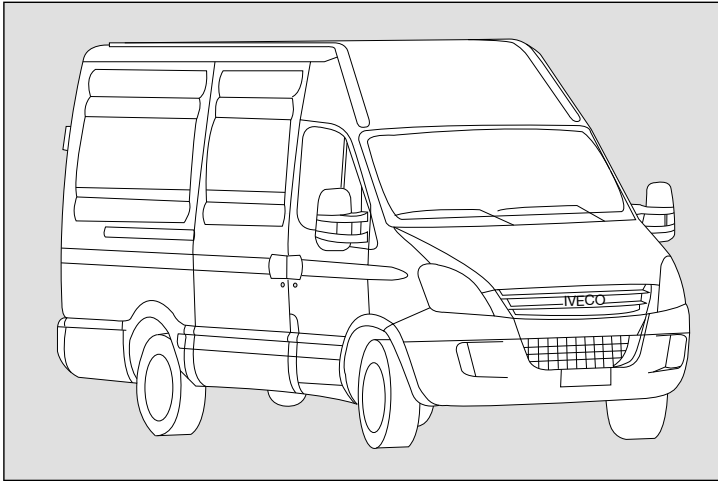
LÜFTERNABEN-DISTANZSTÜCK

1. Lüfternaben-Distanzstück (8) einbauen, Lüfter (L) erneut einsetzen mit M6 x 25-Schrauben (17) - Abb 31
2. Schrauben (17) mit Drehmoment von 10Nm 7,5Lbft anziehen
3. Alle zuvor entfernten Teile erneut einsetzen; Klimaanlage erneut mit Gas versorgen.



NACH DEM EINBAU

1. Vor dem Anlassen des Motors alle eingebauten Teile prüfen und sicherstellen, dass der Sicherheitsgurt korrekt eingebaut ist. Die Einheit mindestens zehn Minuten lang laufen lassen, dann die Montagebaugruppe und die zuvor ausgebauten Teile wieder einbauen. Die mitgelieferten Warnaufkleber an einer geeigneten Stelle anbringen.
2. Den Motor mit aktiviertem Kältemittel-Kompressor 10 Minuten laufen lassen, Antriebsriemen abkühlen lassen, und nach Bedarf nachspannen (siehe Tabelle).

**DETTAGLI VEICOLO**

Produttore	Iveco
Casa produttrice	Daily
Modello	35S 17, 35C 15/17, 40C 15/17 50C 15/17, 65C 15/17, 70C 15/17
CC motore	3.0L E5 / EEV (146/170PS) WG/VGT/Twin Turbo - Common Rail
Dettagli motore	3000cc
Periodo di produzione	2012>
N.telaio	N/A
Veicolo con guida a sinistra	Sì
Veicolo con guida a destra	Sì
Servosterzo	Sì
Climatizzatore	Si/NO
Tensione	12v

DETTAGLI KIT

N. parte kit	0500.7112
Descrizione	Standard kit
Numero gir	4600 @ Max Engine Power Output
Tempo di aggiustaggio	240 Minutes
Accessorio di aspirazione	90°
Accessorio di scarico	90°
Tipo di cinghia	6PK 1320
N. parte cinghia	0820.5071
Compressore Tipo di cinghia	4PK 613
Numero parte della cinghia.	0820.6571
Correa del cigüeñal Tipo di cinghia	4PK 655
Numero parte della cinghia	0820.6581
Nota	non si adatta motori 205PS

PREFAZIONE

L'obiettivo di questo manuale è agevolare l'installazione di un compressore in presa diretta. Le informazioni fornite sono puramente esemplificative: in caso di complicazioni contattare il dipartimento tecnico. La garanzia del produttore non copre i problemi derivanti da un'errata installazione o da alterazioni apportate, a meno che non siano autorizzate. Il produttore non risponde di eventuali lesioni, danni o perdite causate direttamente o indirettamente dall'uso del presente manuale o delle informazioni in esso contenute.

1 MISURE DI SICUREZZA

Prima di installare il kit di azionamento adattatore del compressore, verificare che non vi siano danni, secondo quanto segue:

- a Interventi sulla carrozzeria e sulla finitura interna ed esterna
- b Ritmo motore al minimo
- c Verificare tutte le funzioni del veicolo

Elenco di controllo:

- a Verificare di aver selezionato il kit giusto
- b Prima dell'installazione, verificare che siano presenti tutti i pezzi corretti e che non ve ne sia nessuno mancante o rotto
- c Durante l'installazione, verificare che il veicolo sia adeguatamente protetto da danni.

Apparecchiatura di installazione

- a Chiave dinamometrica tarata
- b Attrezzi manuali di manutenzione
- c Rivestimenti e schermature protettive

2 PRECAUZIONI

- a Staccare il cavo negativo della batteria.
- b Stringere tutti i bulloni laddove indicato con una chiave dinamometrica tarata.
- c Prestare estrema attenzione con le parti in movimento.
- d Rimuovere la chiave di accensione del veicolo e tenerla con sé.
- e Indossare le giuste protezioni per assicurarsi che il refrigerante liquido non entri mai a contatto con la pelle

Avvertenza: si riferisce a procedure da seguire per evitare lesioni personali.

Attenzione: si riferisce a procedure che devono essere applicate onde evitare danni ai componenti.

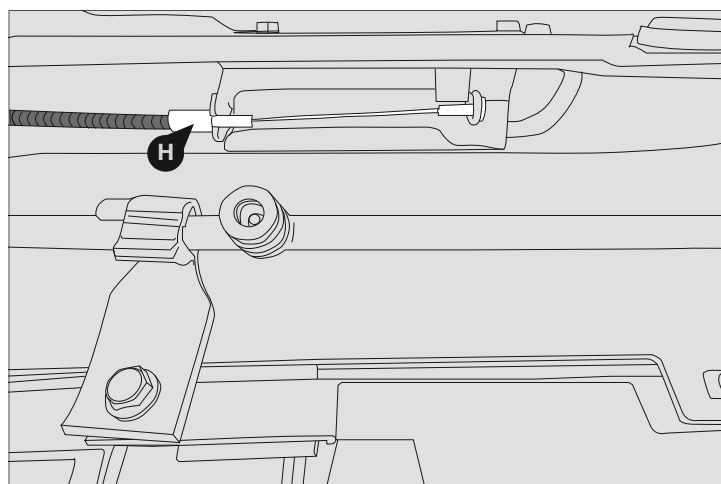
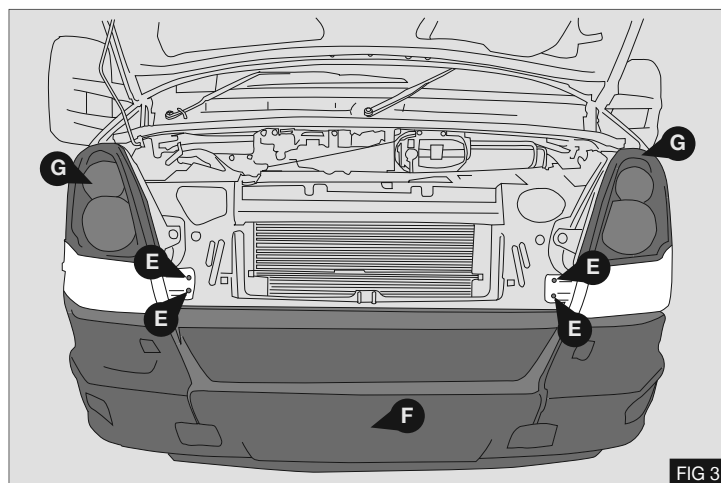
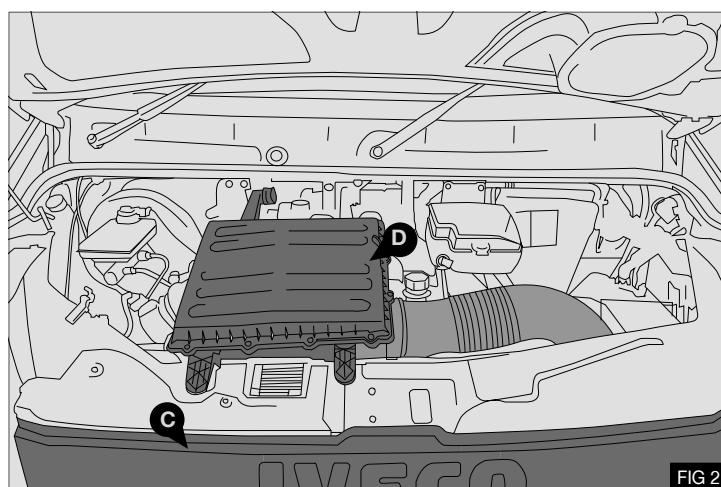
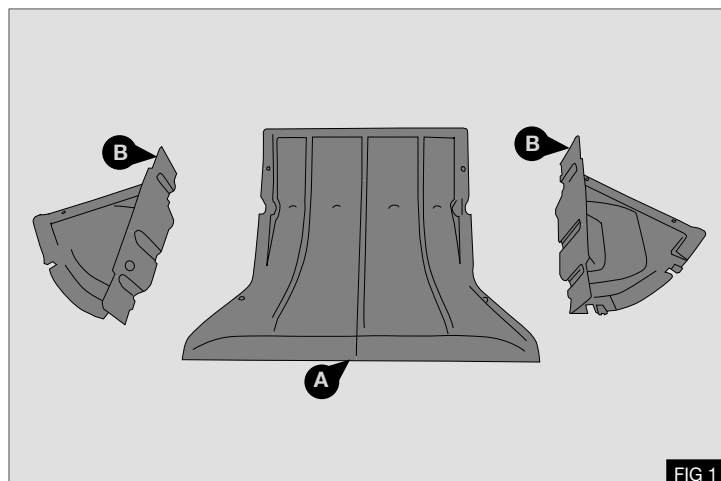
Nota: si riferisce a metodi tesi a facilitare l'operazione o fornisce informazioni utili.

PREINSTALLAZIONE

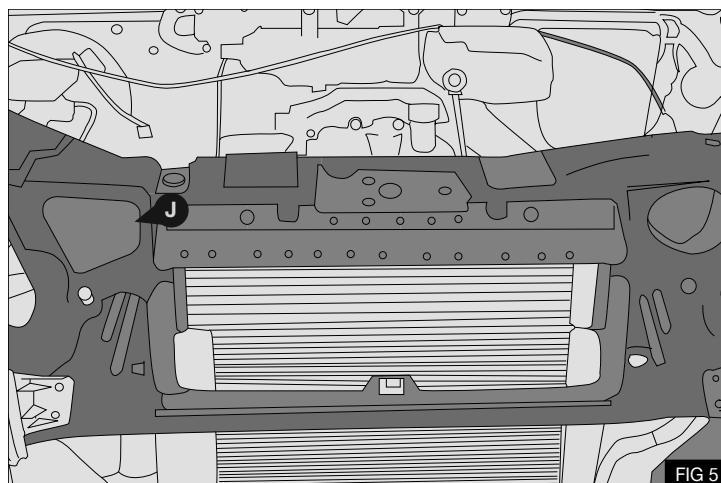
Nota: Prima di iniziare l'intervento, consultare attentamente le istruzioni. I simboli alfabetici sul diagramma si riferiscono a istruzioni scritte, mentre i simboli numerici si riferiscono all'elenco di componenti.

RIMOZIONE DEI COMPONENTI:

1. Scollegare il morsetto negativo della batteria.
2. Scaricare l'impianto di climatizzazione.
3. Rimuovere il pannello inferiore (A) - Fig 1
4. Rimuovere le protezioni in plastica inferiori (B) dai lati del paraurti - Fig. 1.
5. Scaricare il refrigerante in un contenitore adeguato per il riutilizzo.
6. Rimuovere la griglia anteriore (C) e la scatola del filtro dell'aria (D) - Fig. 2.
7. Rimuovere le viti (E) di fissaggio del rivestimento sotto i fari - Fig 3
8. Rimuovere il paraurti anteriore (F)
9. Rimuovere i fari (G) - Fig 3
10. Scollegare il cavo di apertura cofano (H) - Fig 4

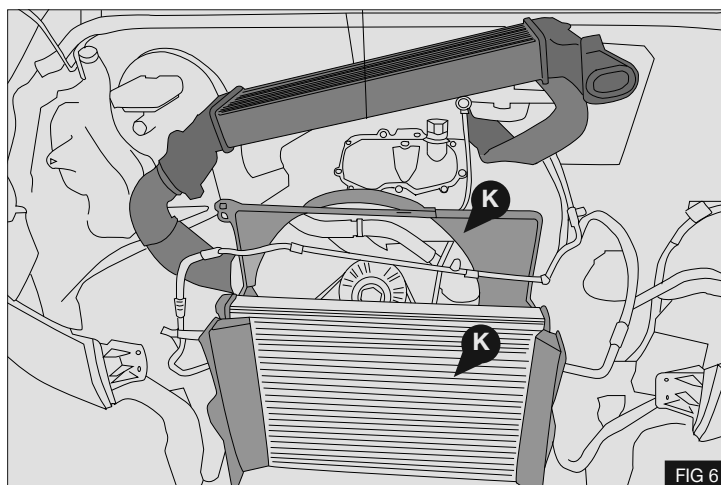


11. Rimuovere il pannello anteriore **J** - Fig. 5



12. Spostare con cura l'intercooler turbo e bloccare nella posizione illustrata - Fig 6

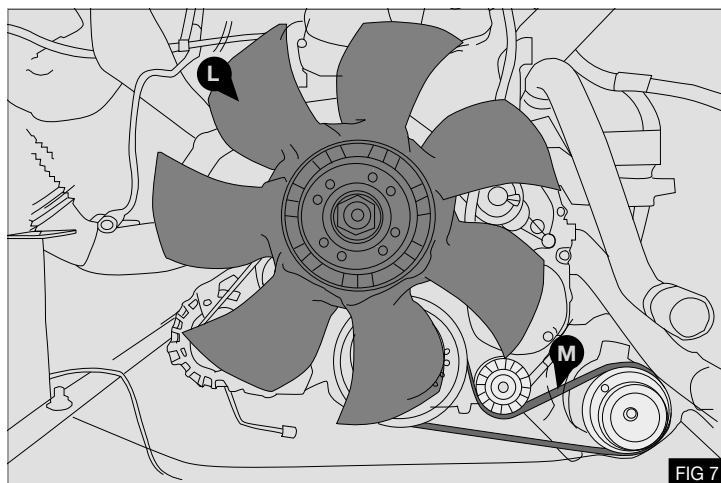
13. Scollegare e rimuovere i restanti componenti del radiatore **K** - Fig 6



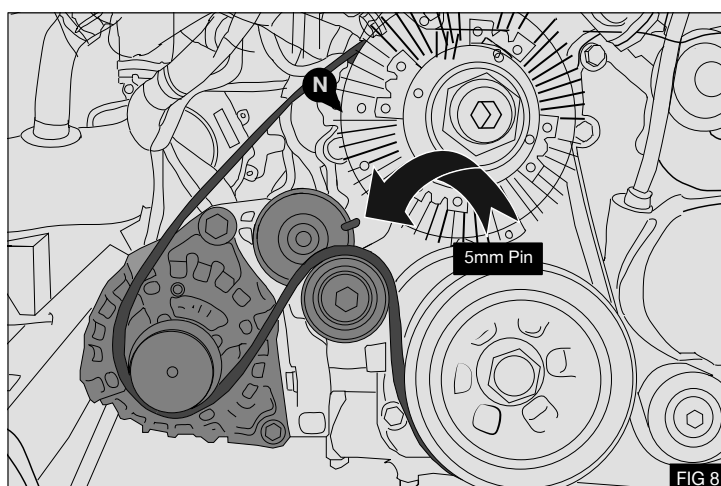
14. Rimuovere ed eliminare i dispositivi di fissaggio M6 che bloccano la ventola di raffreddamento **L** al relativo mozzo - Fig 7

15. Rimuovere con cura e conservare la cinghia di trasmissione del compressore del climatizzatore **M** - Fig 7

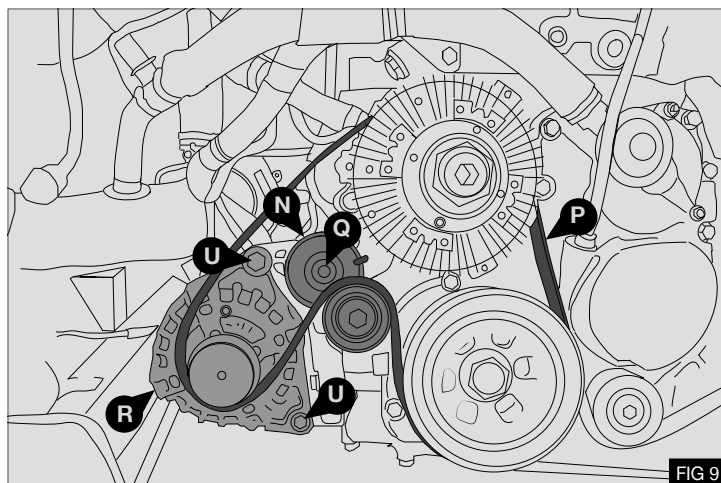
Nota: Per agevolare la reinstallazione, è necessario bloccare il tendicinghia automatico



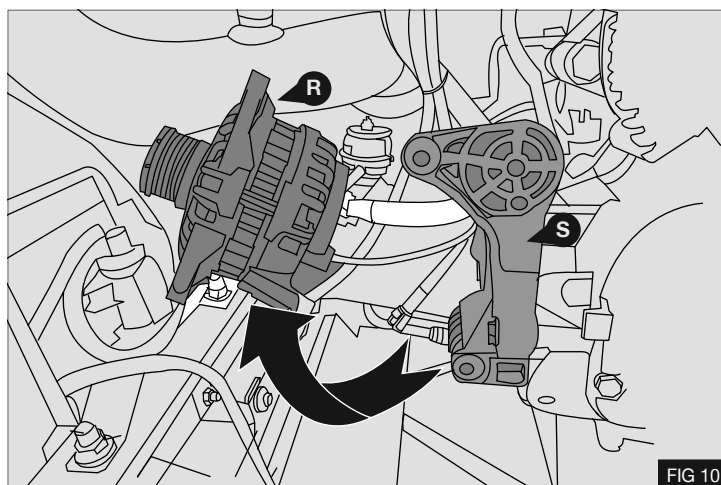
16. Rilasciare la tensione sul tendicinghia automatico originale **N** e bloccare con un idoneo perno del diametro di 5 mm - Fig 8



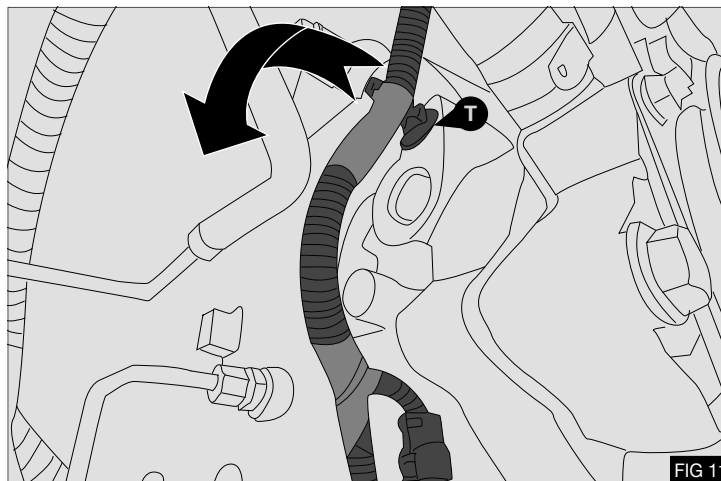
17. Rimuovere ed eliminare la cinghia di trasmissione originale (P) - Fig 9
18. Rimuovere e conservare il tendicinghia automatico (N) e la relativa vite di fissaggio (Q) - Fig 9
19. Rimuovere e conservare le viti U di fissaggio dell'alternatore (R) - Fig 9



20. Scollegare l'alternatore (R) dalla relativa staffa e posizionarlo su un lato - Fig 10
21. Rimuovere ed eliminare la staffa di montaggio (S) e i relativi dispositivi di fissaggio - Fig 10

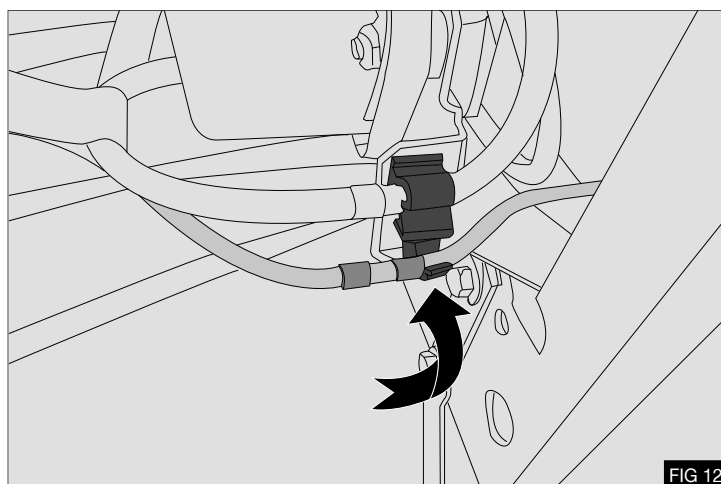


22. Rimuovere il supporto del telaio (T) dal foro di fissaggio superiore M8 - Fig 11

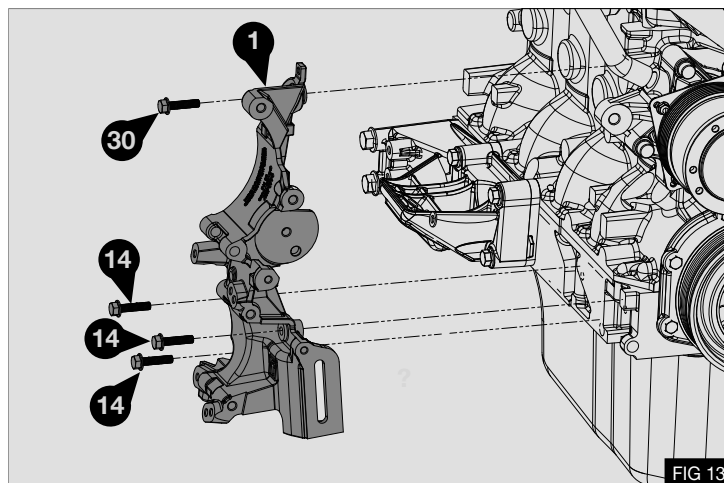


INSTALLAZIONE

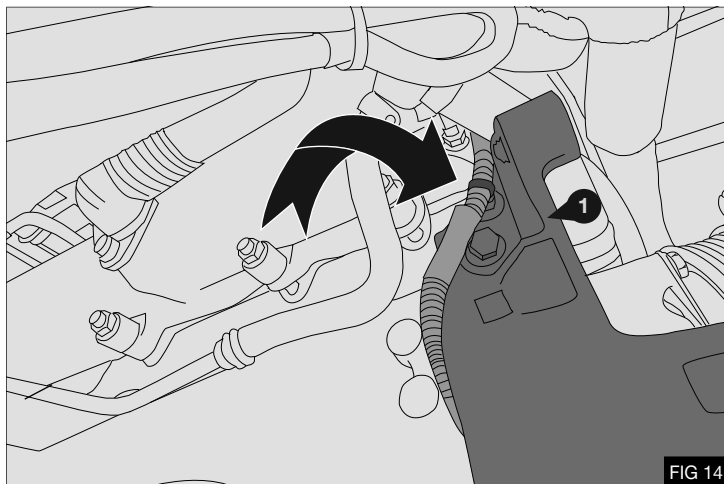
1. Se è installata la scatola a depressione, spostare il tubo nella posizione illustrata. In tal modo si migliora il gioco sulla puleggia del compressore, una volta installata - Fig 12



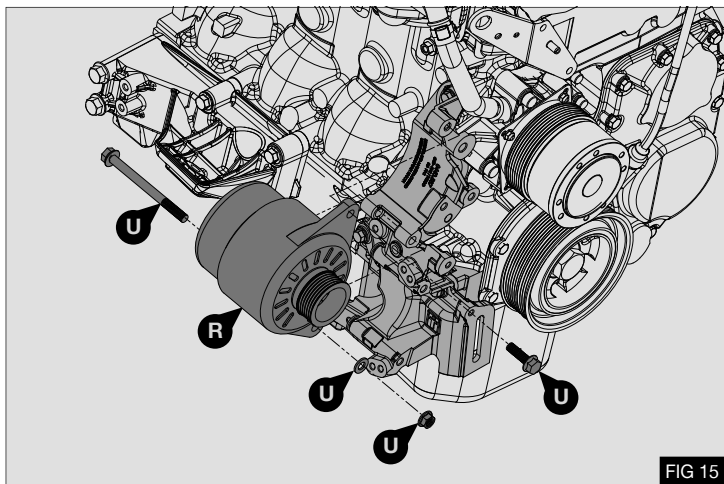
- Inserire la staffa di montaggio (1) sui punti illustrati sul motore con 3 bulloni M8 x 35 (14) e bullone M8 x 30 (30) - Fig 13
- Stringere i bulloni tra (14) e (30) e 35 Nm / 26 Lb ft - Fig 13



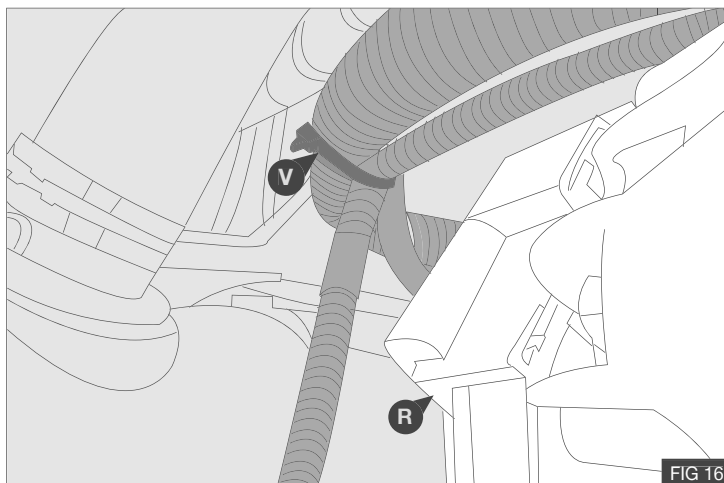
- Inserire il supporto del telaio nel foro della staffa di montaggio - Fig 14



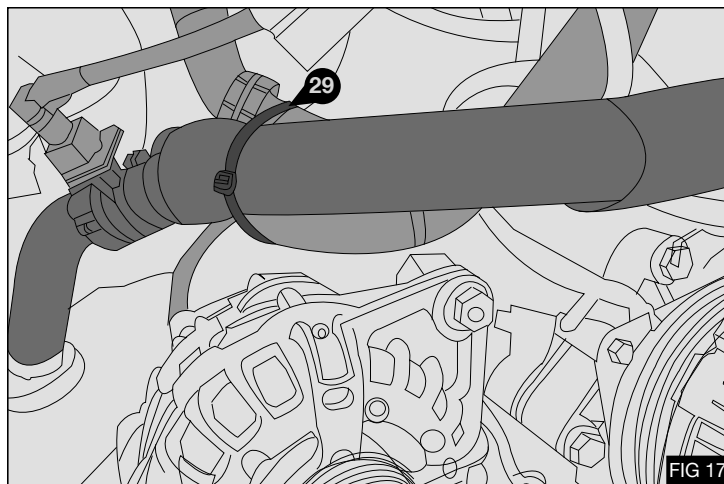
- Montare l'alternatore (R) con i dispositivi di fissaggio (U) originali - Fig 15
- Stringere i dispositivi di fissaggio (U) a 45 Nm / 33 Lb ft



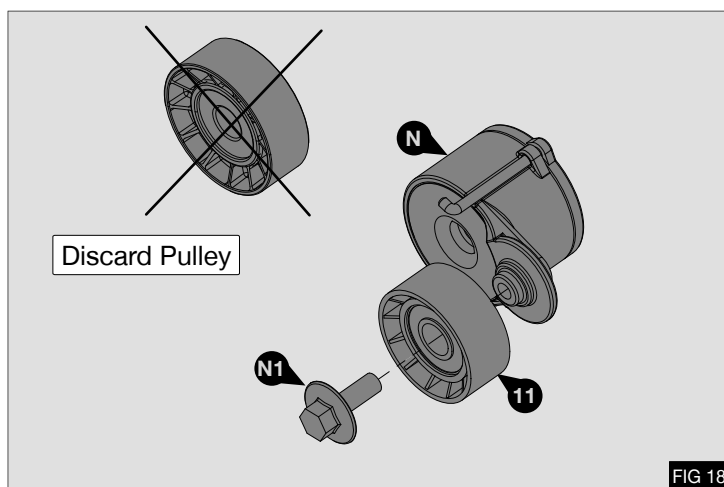
- Rimuovere la fascetta per cavi (V) di fissaggio del telaio sulla parte posteriore dell'alternatore - Fig 16



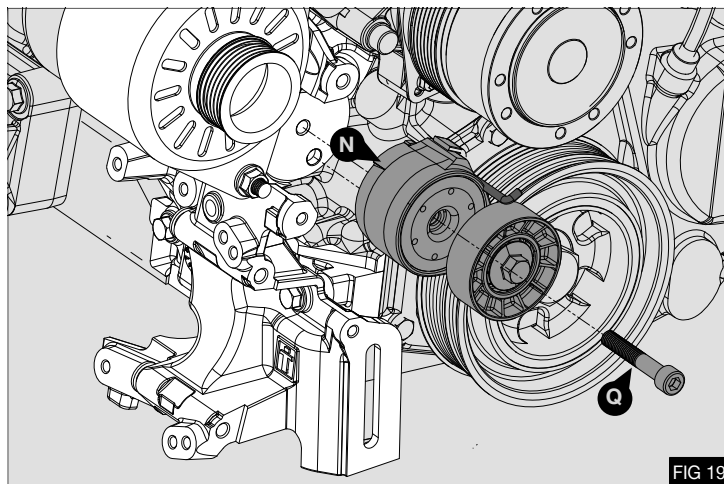
8. Fissare il telaio con la fascetta per cavi (29) nel punto illustrato - Fig 17



9. Rimuovere ed eliminare la puleggia originale dal tendicinghia (N), conservare il dispositivo di fissaggio (N1) - Fig. 18
10. Fissare la puleggia in dotazione (11) con il dispositivo di fissaggio originale (N1) - Fig. 18
11. Stringere il bullone (N1) a 45 Nm / 33 Lb ft



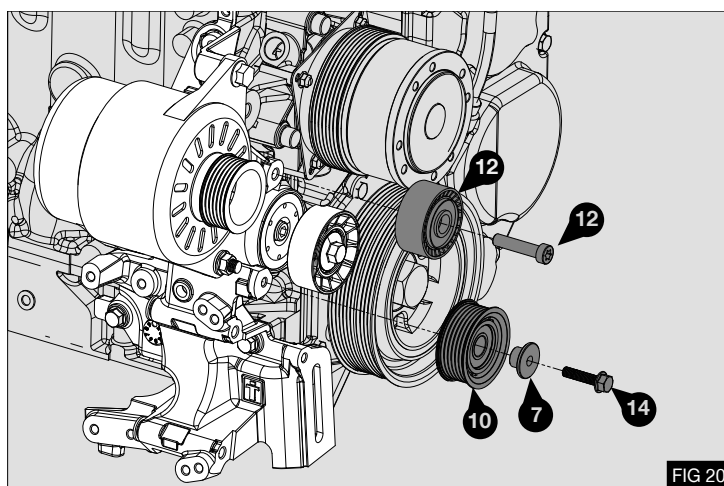
12. Montare l'assieme tendicinghia automatico (N) alla staffa (1) tramite il dispositivo di fissaggio originale (Q) - Fig. 19
13. Stringere il dispositivo di fissaggio (Q) a 45 Nm / 33 Lb ft



14. Fissare l'assieme puleggia di rinvio retromarcia (12) - Fig. 20
15. Stringere il bullone (12) a 45 Nm / 33 Lb ft

16. Fissare la puleggia folle scanalata (10) utilizzando il bullone M8 x 35 (14) con distanziale (7) - Fig. 20

17. Stringere il bullone 9 a 35 Nm / 26 Lb ft



18. Assicurarsi che il morsetto negativo della batteria sia scollegato
19. Rimuovere 3 dispositivi di fissaggio del motore del motorino di avviamento (V) - Fig. 21

NB: Non è necessario scollegare il cablaggio.

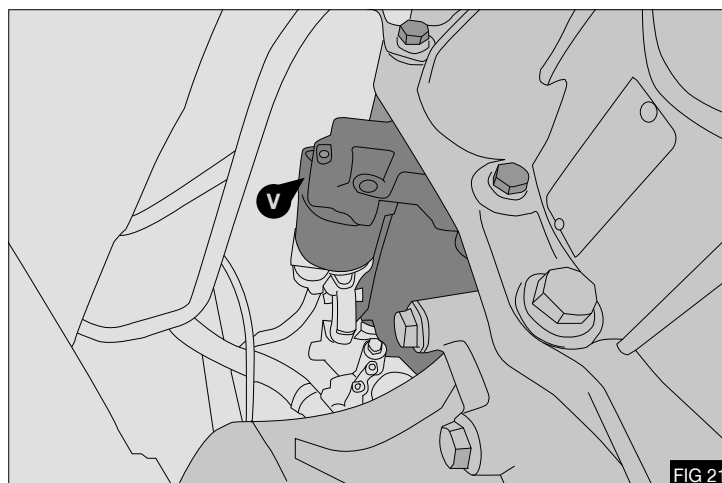


FIG 21

20. Utilizzando un attrezzo adeguato (barra con leva di grandi dimensioni) sulla corona del volano, bloccare il motore e rimuovere il bullone di fissaggio della puleggia dell'albero motore - rimuovere il bullone- Fig. 22

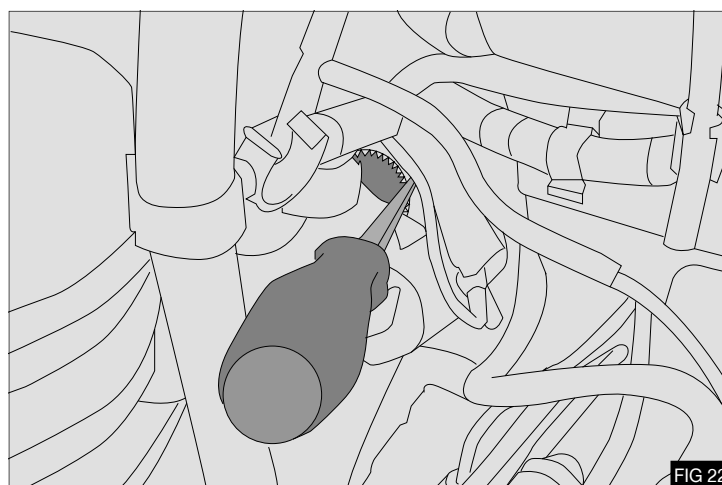


FIG 22

INSTALLAZIONE DELLA PULEGGIA ALBERO MOTORE

1. Inserire il bullone M20 x 66 (14) nella puleggia motrice supplementare 2 - Fig 23

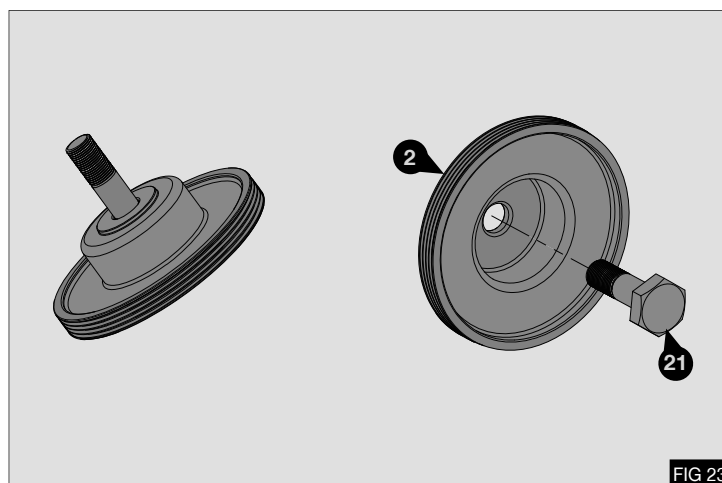


FIG 23

2. Fissare la puleggia (2) con il bullone (14); assicurarsi che sia posizionata correttamente, - Fig 24.
3. Utilizzando il metodo descritto dettagliatamente in precedenza, bloccare il motore e stringere il bullone (14) a 350 Nm / 258 Lb ft
4. Una volta serrato correttamente il bullone dell'albero motore (21), riposizionare il motore del motorino di avviamento (N) utilizzando i dispositivi di fissaggio originali nei relativi fori originali e stringere a 25 Nm / 18 Lb ft

ATTENZIONE: La puleggia e il bullone sono preparati con una stretta tolleranza in grado di garantire l'allineamento. Assicurarsi di posizionare al centro il bullone (21) all'interno della puleggia motrice supplementare (2)

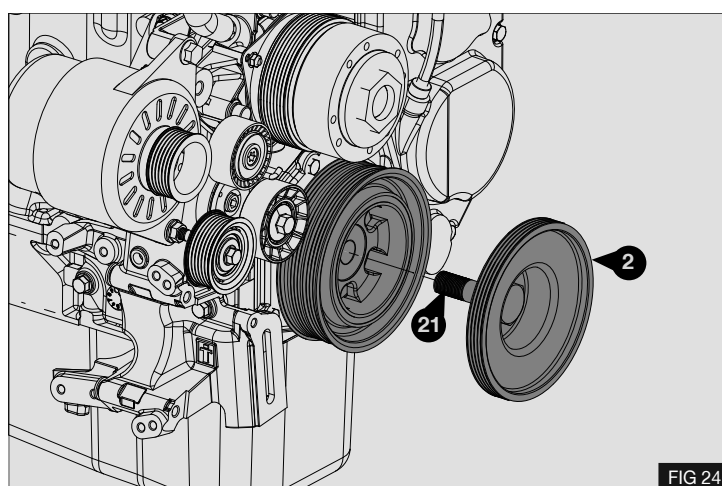


FIG 24

5. Inserire la cinghia di trasmissione (28) in dotazione e rimuovere il perno di blocco dal tendicinghia automatico (N) - Fig 25

A - Puleggia albero motore
 B - Tendicinghia automatico
 C - Puleggia folle scanalata
 D - Alternatore
 E - Puleggia di rinvio retromarcia
 F - Mozzo ventola

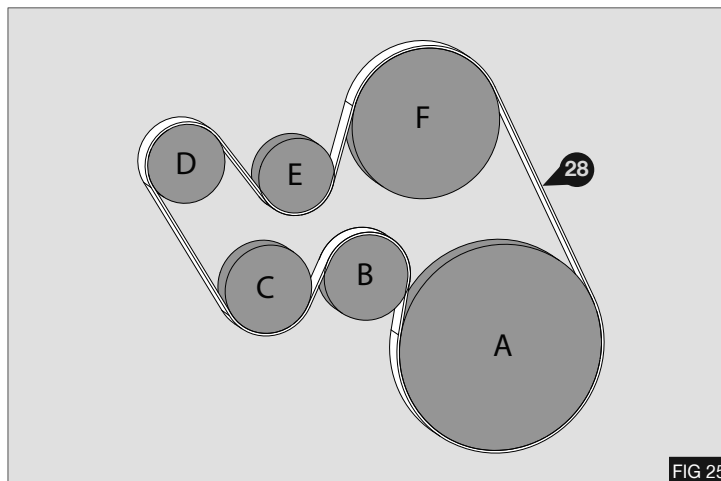


FIG 25

6. Montare la cinghia di trasmissione del compressore del climatizzatore (N) - Fig 26

Nota: Potrebbe facilitare l'installazione della cinghia elastica se viene montata sulla puleggia dell'albero motore prima del compressore.

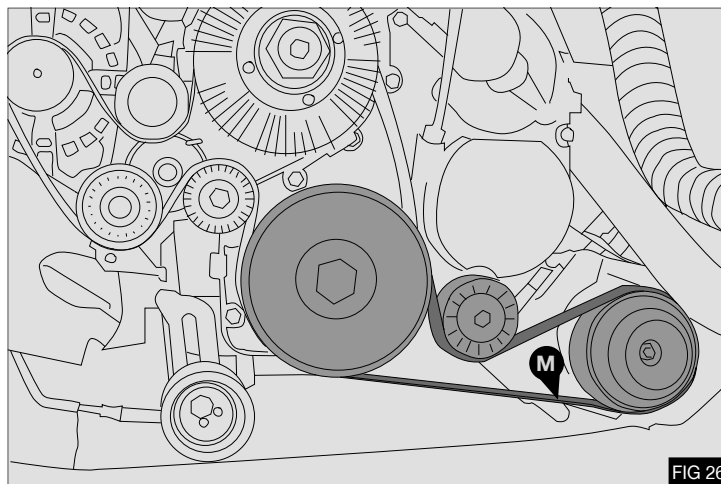


FIG 26

7. Installare la puleggia tendicinghia (3) sulla staffa di montaggio (1) utilizzando blocco (9) bullone M8 x 80 (15) con rondella M8 (19) bullone M10 x 70 (18), rondella piatta M10 (18) e dado flangiato M10 (22) Non stringere in questa fase - Fig 27

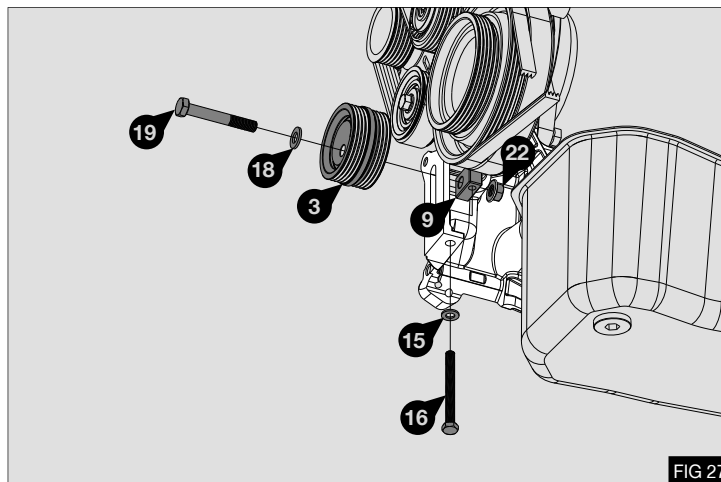


FIG 27

INSTALLAZIONE DEL COMPRESSORE

1. Montare il compressore (non in dotazione) sulla staffa (1) con i bulloni M8 x 110 (23) e i bulloni M8 x 140 (20) dotati di rondelle (15) e distanziali (6), (5) e (4) - Fig 28
2. Stringere i bulloni (23) tra (20) e 35 Nm / 26 Lb ft

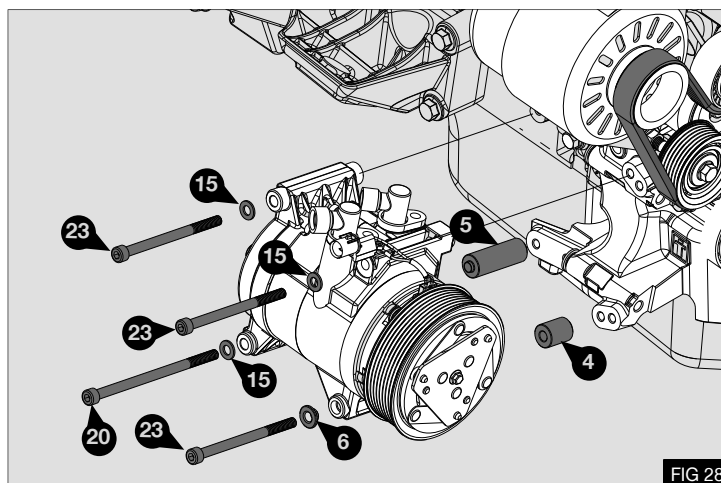


FIG 28

3. Montare la cinghia di trasmissione (26) tra il compressore e la puleggia tendicinghia - Fig 29
4. Montare la cinghia di trasmissione (27) tra la puleggia tendicinghia e la puleggia dell'albero motore
5. Utilizzando il bullone con dado e rondella (16) applicare tensione sulle cinghie. Quando si ottengono le tensioni corrette (vedere la tabella), bloccare la puleggia stringendo il dado M10 15 - Fig. 29.
6. Stringere il dado (22) a 50 Nm / 37 Lb ft

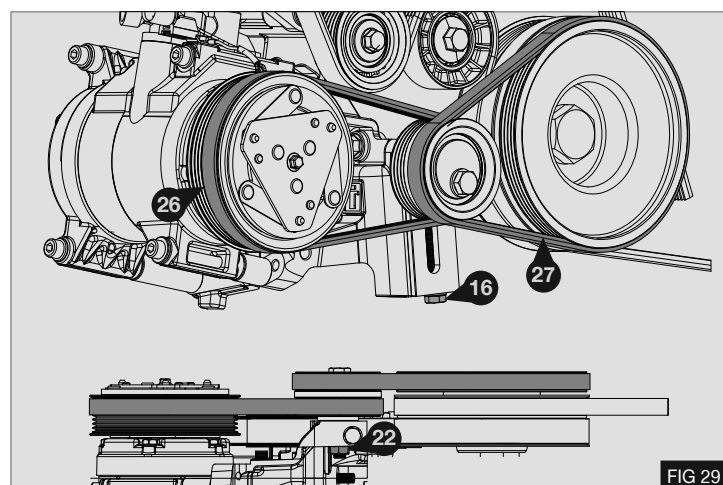
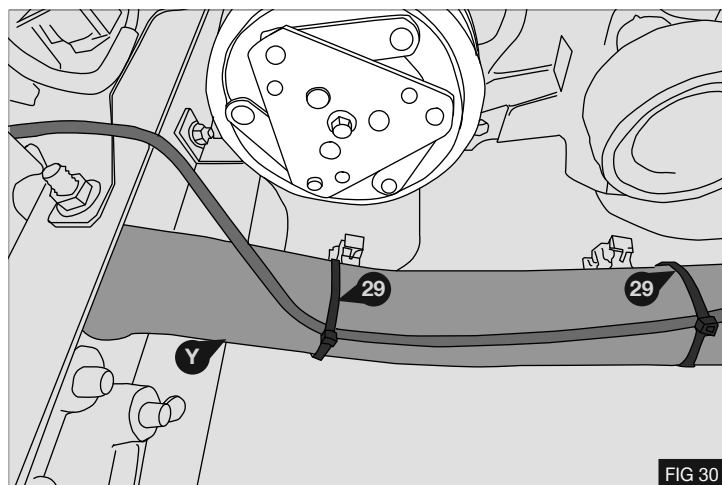


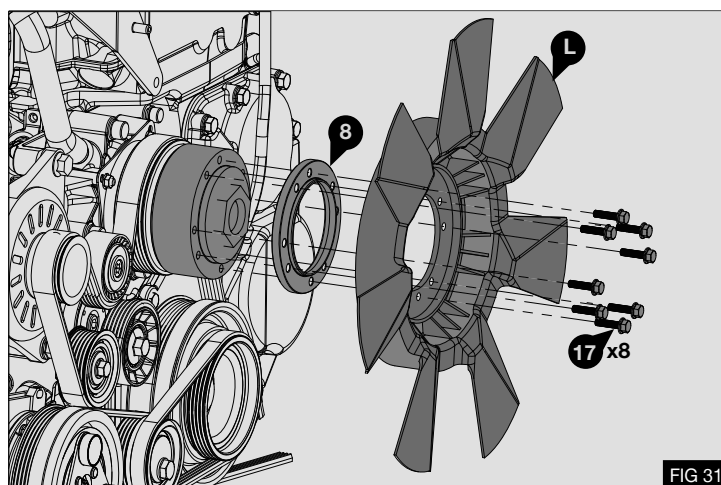
TABELLA DI TENSIONE CINGHIA		
Cinghia	Tipo di cinghia	Tensione cinghia con indicatore di tensione
4PK	Cinghia nuova	48 - 56 kg
4PK	Cinghia usata	36 - 40 kg

7. Riposizionare il tubo sottovuoto (Y) fissare con fascette (29) - Fig 30



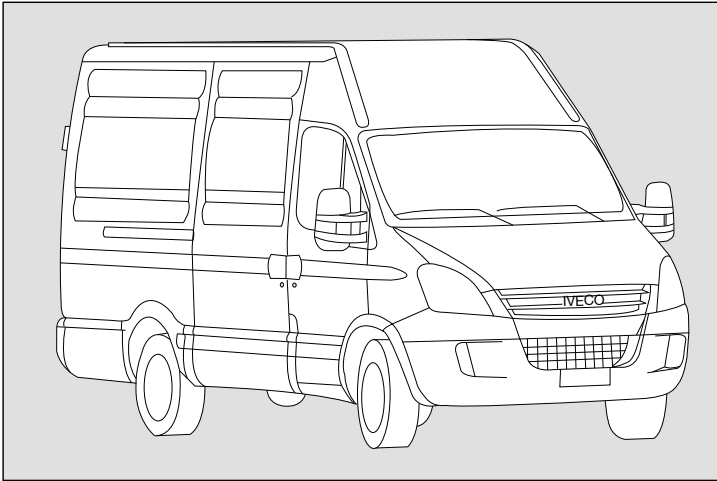
DISTANZIALE MOZZO VENTOLA

1. Installare il distanziale del mozzo ventola (8) e montare di nuovo la ventola (L) in modo sicuro con i bulloni M6 x 25 (17) - Fig 32
2. Stringere i bulloni (17) a 10 Nm / 7,5 Lb ft
3. Montare di nuovo tutti i componenti rimossi in precedenza; aggiungere gas all'impianto di climatizzazione.



DOPO L'INSTALLAZIONE

1. Prima di avviare il motore, controllare tutti i componenti installati e assicurarsi che la cinghia sia installata correttamente. Azionare l'unità per almeno dieci minuti, quindi controllare l'intero sistema di montaggio e i componenti precedentemente rimossi. Fissare l'etichetta di avvertimento in dotazione in una posizione adeguata.
2. Avviare il motore con il compressore refrigerante innestato per 10 minuti. Lasciar raffreddare le cinghie di trasmissione e tensionarle di nuovo, se necessario (vedere tabella).



DATOS DEL VEHÍCULO

Fabricante	Iveco
Fabricante del vehículo	Daily
Modelo	35S 17, 35C 15/17, 40C 15/17, 50C 15/17, 65C 15/17, 70C 15/17
Cilindrade del motor	13.0L E5 / EEV (146/170PS)WG/VGT/Twin Turbo - Common Rail
Datos del motor	3000cc
Periodo di fabrication	2001>
Numeros de bastidor	N/A
Vehiculos con volante a la izquierda	SÍ
Vehiculos con volante a la derecha	SÍ
Servodirección	SÍ
Aire acondicionado	Si/NO
Voltaje	12v

DATOS DEL KIT

Número de serie du kit.	0500.7112
Descripción	Estándar Kit
Minuto compressore	4600 @ Max Engine Power Output
Tiempo de instalación	240 minutos
Instalación de aspiración	90°
Instalación de descarga	90°
Tipo de correa	6PK 1320
Referencia de la correa	0820.135
Compressore Tipo de correa	4PK 613
Referencia de la correa.	0820.6571
Correa del cigüeñal Tipo de correa	4PK 655
Referencia de la correa.	0820.6581
Nota	no se ajusta a los motores de 205PS

PRÓLOGO

El objetivo de este manual es facilitar la instalación de un compresor de transmisión directa. La información proporcionada es meramente instructiva y se deberá contactar con el departamento técnico si surge alguna complicación. La garantía del fabricante no cubre ningún problema causado por una instalación defectuosa o por modificaciones realizadas al aparato, a menos que sean autorizadas. El fabricante no se responsabiliza de lesiones, daños o pérdidas ocasionadas directa o indirectamente por el uso de este manual o la información que contiene.

1 MEDIDAS DE SEGURIDAD:

Antes de montar el juego de compresor - adaptador, compruebe lo siguiente para evitar daños:

- a El interior y el exterior de la carrocería y los embellecedores.
- b La velocidad del ralentí del motor.
- c El funcionamiento correcto de todas las funciones del vehículo.

Lista de comprobación:

- a Cerciórese de que el juego escogido es el adecuado
- b Antes de realizar la instalación, compruebe que todas las piezas son correctas y que no hay piezas faltantes o rotas
- c Al realizar el montaje, asegúrese de que el vehículo está correctamente protegido frente a cualquier daño.

Equipo necesario para la instalación:

- a Llave dinamométrica calibrada
- b Herramientas comunes.
- c Cubiertas y elementos de protección.

2 PRECAUCIONES

- a Desconecte el cable del polo negativo de la batería.
- b Apriete todos los tornillos según las indicaciones usando una llave dinamométrica calibrada.
- c Tenga extremo cuidado con las piezas móviles.
- d Extraiga la llave de contacto de los vehículos y llévela con usted.
- e Lleve prendas de protección para garantizar que el refrigerante no entra en contacto con su piel.

Precaución: indica los procedimientos a seguir para evitar riesgos personales

Atención: indica los procedimientos a seguir para evitar daños en las piezas

Nota: señala los procedimientos que simplifican el trabajo y ofrecen información de ayuda para el montaje

ANTES DE LA INSTALACIÓN

Nota: antes de comenzar la instalación, lea atentamente las instrucciones. Los símbolos alfabéticos del diagrama hacen referencia a las instrucciones escritas y los símbolos numéricos hacen referencia a la lista de piezas.

EXTRACCIÓN DE PIEZAS:

1. Desconecte el terminal negativo de la batería.
2. Descargue el sistema de aire acondicionado.
3. Extraiga el panel inferior (A) - Fig 1
4. Extraiga las protecciones de plástico inferiores (B) de los laterales del parachoques - Fig 1
5. Drene el líquido refrigerante en un recipiente adecuado para su reutilización.
6. Extraiga la rejilla delantera (C) y la caja del filtro de aire (D) - Fig 2
7. Extraiga los tornillos (E) que sujetan el embellecedor debajo de los faros - Fig 3
8. Extraiga el parachoques delantero (F)
9. Extraiga los faros (G) - Fig 3
10. Desconecte el cable de apertura del capó (H) - Fig 4

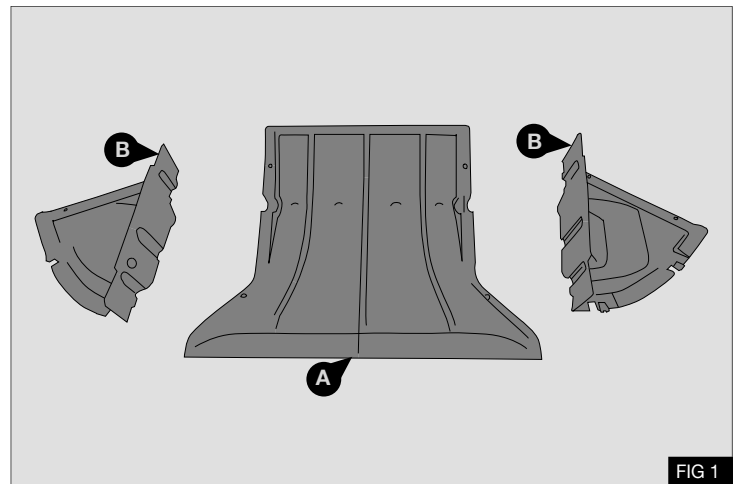


FIG 1

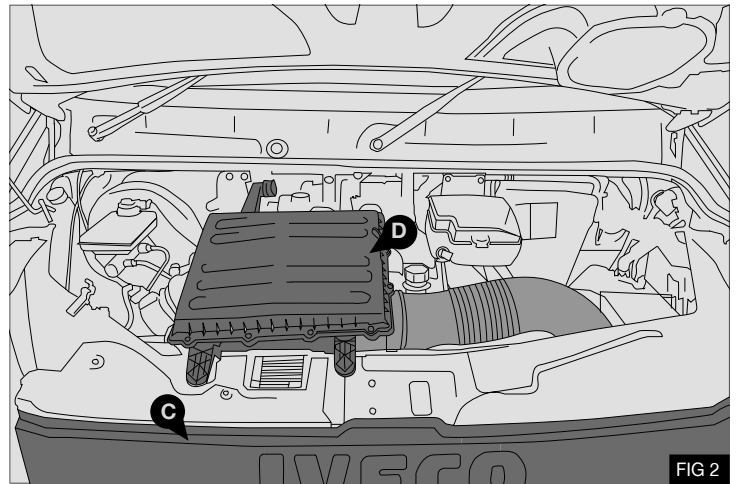


FIG 2

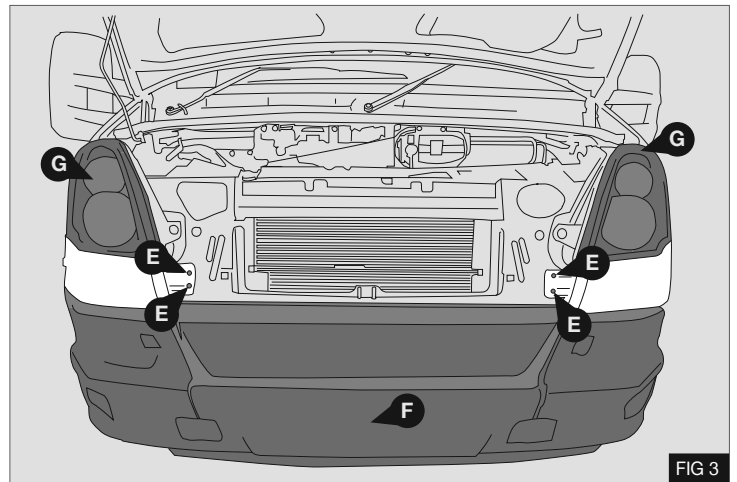
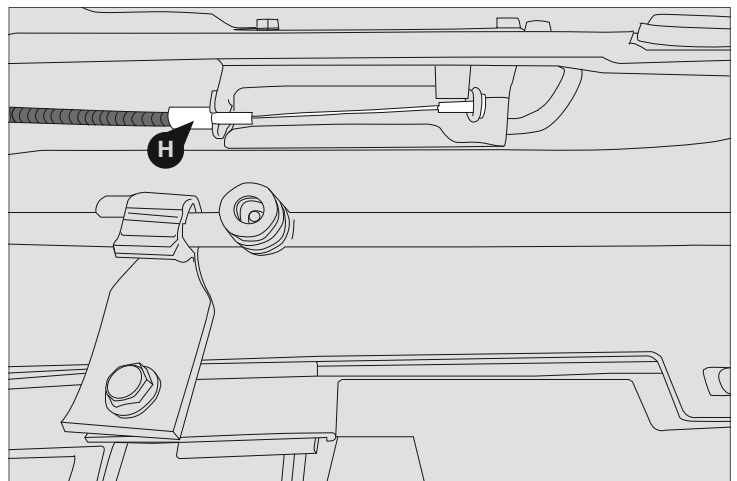


FIG 3



11. Extraiga el panel delantero **J** - Fig 5

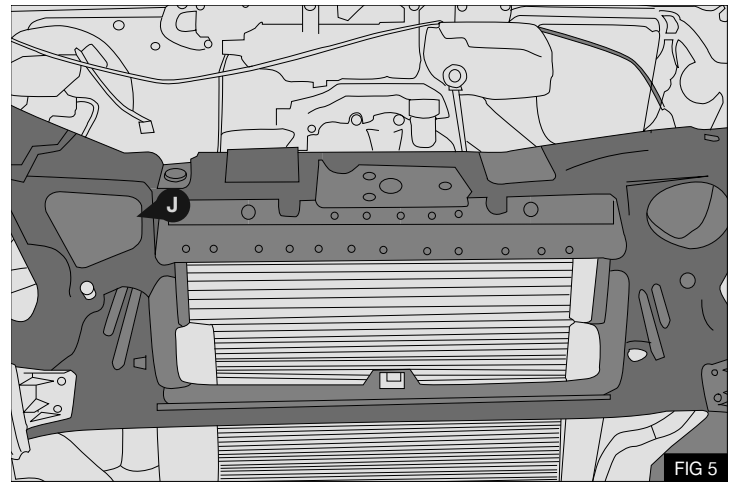


FIG 5

12. Mueva con cuidado el intercambiador térmico de turbocompresor y manténgalo en la posición mostrada - Fig 6

13. Desconecte y extraiga el resto de componentes del sistema de refrigeración **K** - Fig 6.

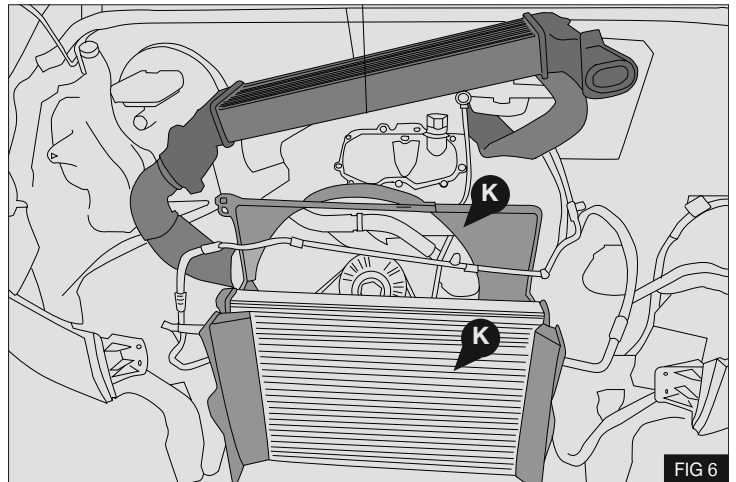


FIG 6

14. Extraiga y deseche las fijaciones M6 que sujetan el ventilador de refrigeración **L** al buje - Fig 7

15. Extraiga con cuidado y conserve la correa de transmisión **M** del compresor del aire acondicionado - Fig 7

Nota es necesario bloquear el tensor automático para facilitar la reinstalación.

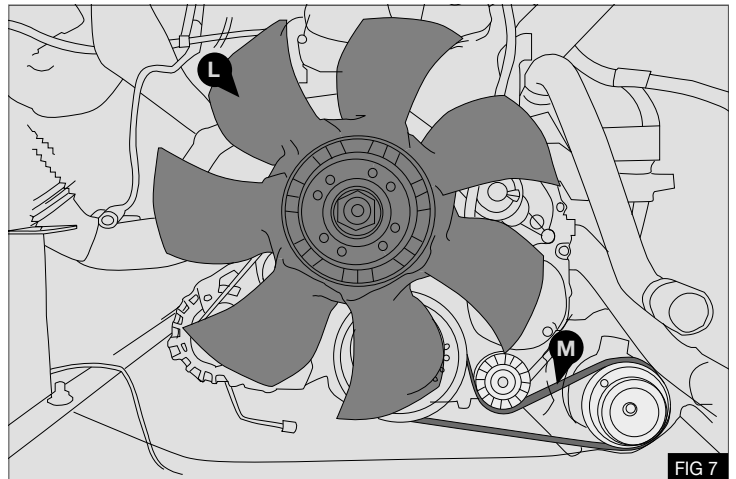


FIG 7

16. Libere tensión en el tensor automático original **N** y bloquee utilizando un pasador adecuado de 5 mm de diámetro - Fig 8

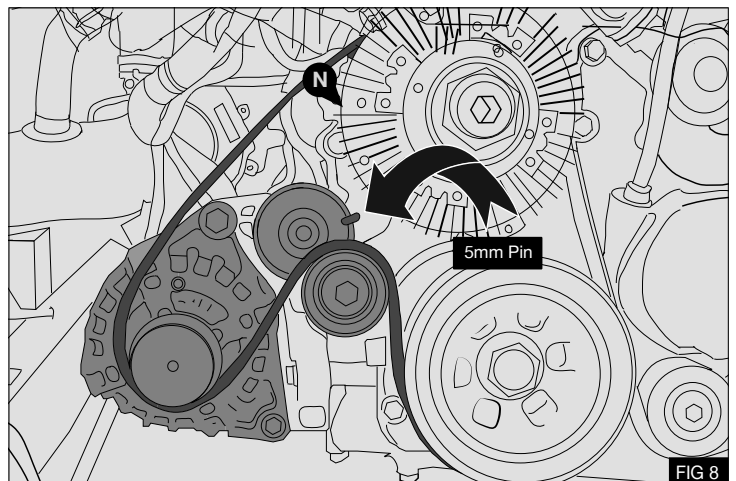




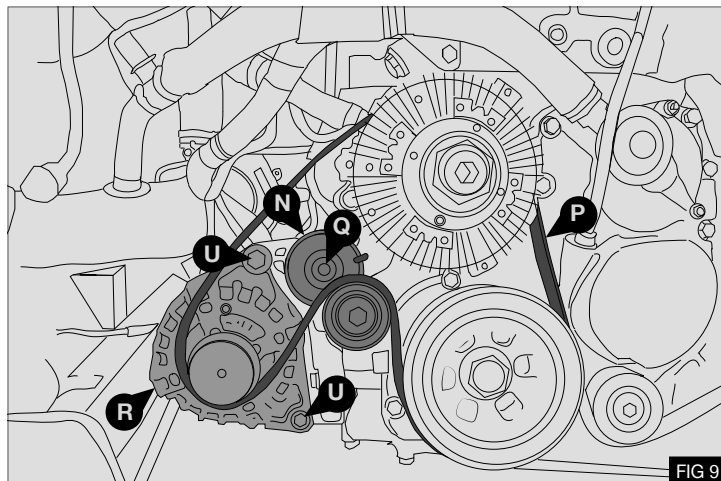


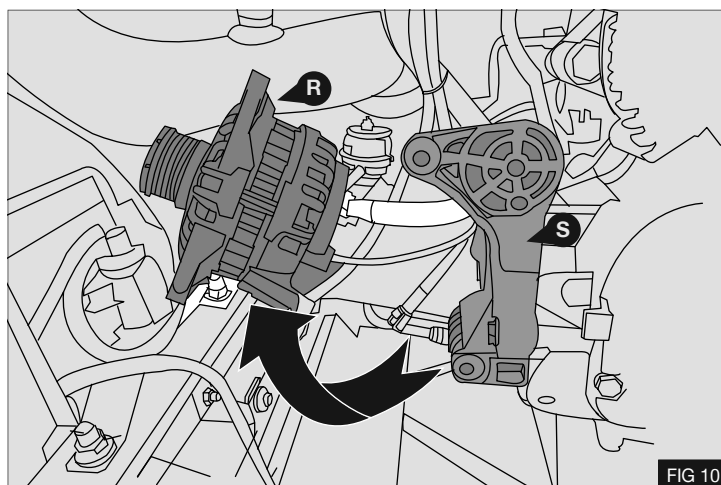



FIG 8

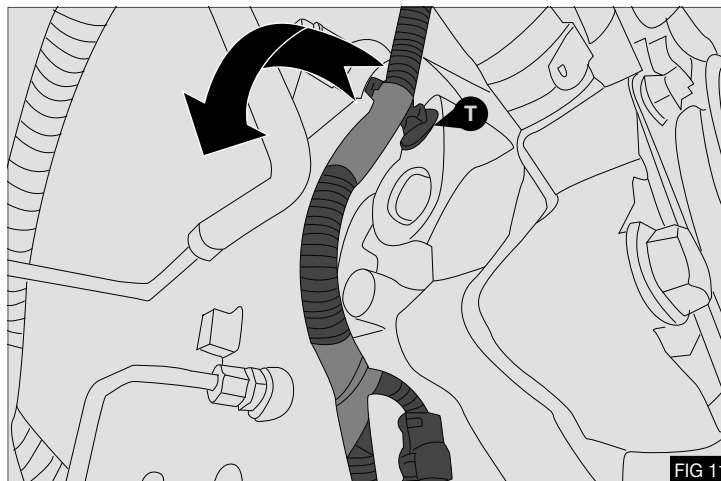
17. Extraiga y deseche la correa de transmisión original  - Fig 9
18. Extraiga y conserve el tensor automático N y su tornillo de fijación  - Fig 9
19. Extraiga y conserve los tornillos  que sujetan el alternador  - Fig 9



20. Desconecte el alternador  de su soporte y colóquelo a un lado - Fig 10
21. Extraiga y deseche el soporte de montaje  del alternador original y sus fijaciones - Fig 10

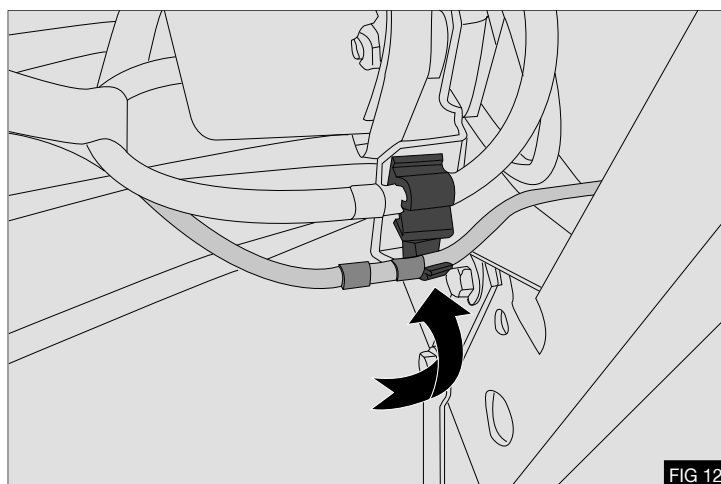







22. Extraiga el soporte de cableado  del orificio de montaje superior M8 - Fig 11

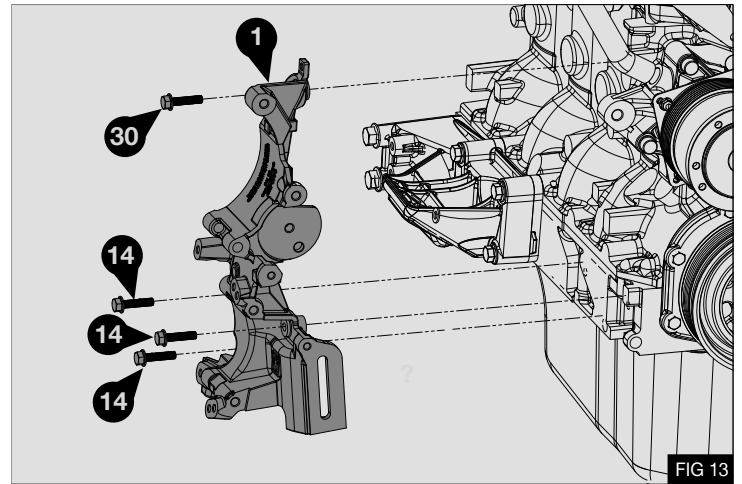


INSTALACIÓN

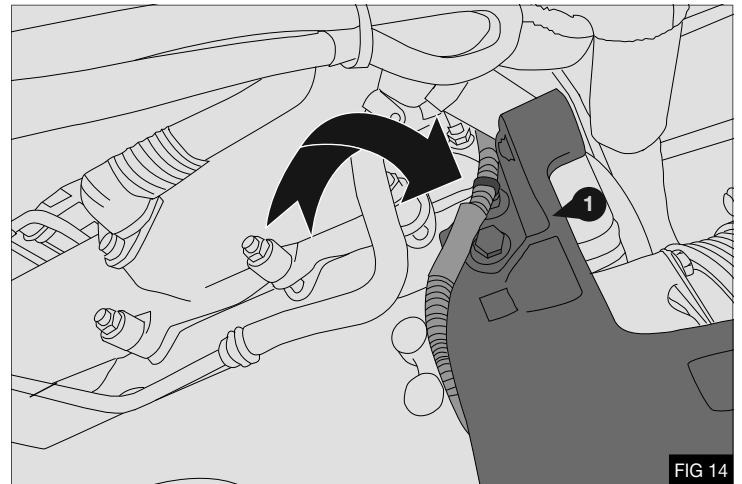
1. Si se instala la caja asistida por vacío, mueva el tubo a la posición mostrada para disponer de más espacio para la polea del compresor una vez instalada - Fig 12






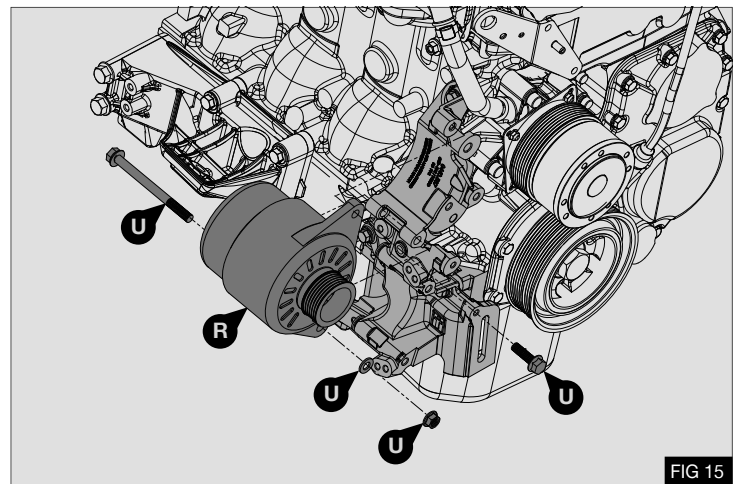
2. Coloque el soporte de montaje  en los puntos mostrados en el motor utilizando 3 tornillos M8 x 35  e tornillo M8 x 30  - Fig 13
3. Apriete los tornillos  e  con un par de torsión de 35 Nm - Fig 13




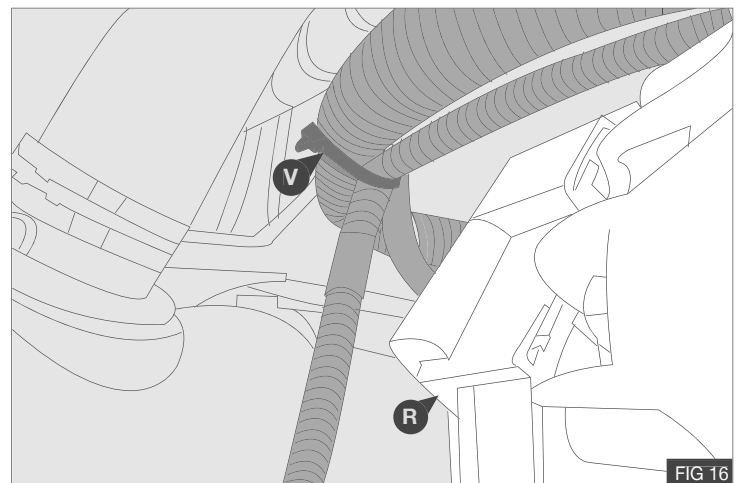
4. Coloque el soporte de cableado en el orificio del soporte de montaje - Fig 14



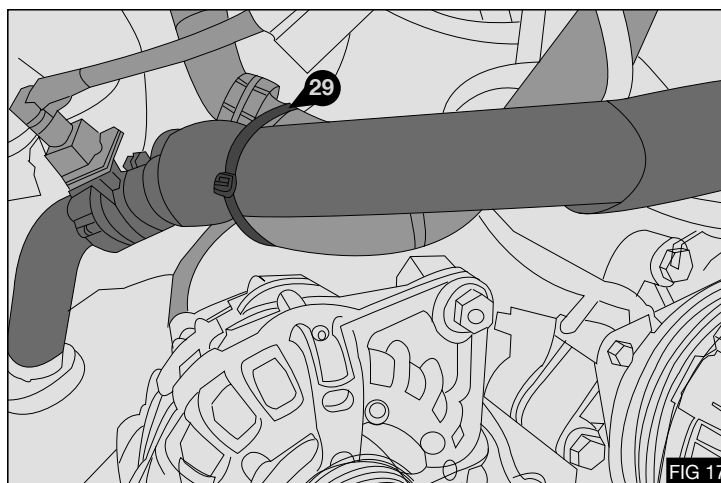
5. Coloque el alternador  utilizando las fijaciones originales  - Fig 15
6. Apriete las fijaciones  con un par de torsión de 45 Nm.



7. Extraiga el sujetacables  que sujeta el cableado en la parte posterior del alternador - Fig 16



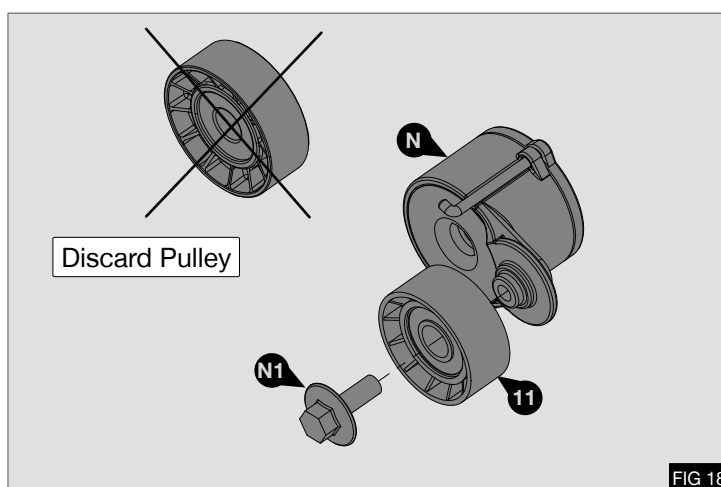
8. Fije el cableado utilizando sujetacables (29) en el punto mostrado - Fig 17



9. Extraiga y deseche la polea original del tensor (N), y conserve la fijación (N1) - Fig 18

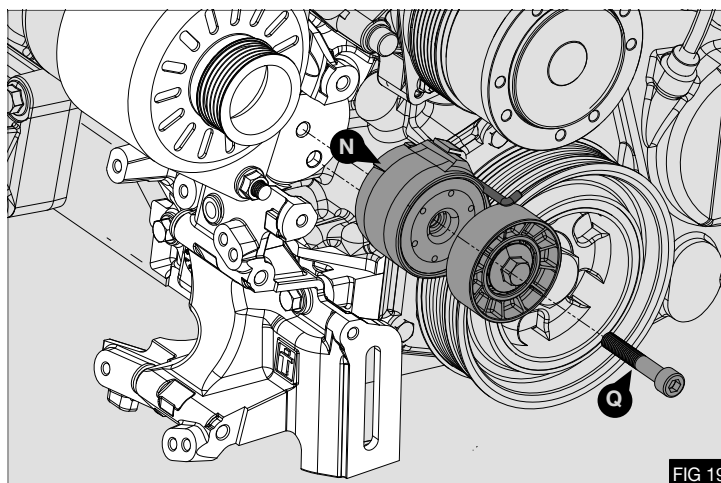
10. Coloque la polea suministrada (11) utilizando la fijación original (N1) - Fig 18

11. Apriete el tornillo (N1) con un par de torsión de 45 Nm



12. Coloque el conjunto del tensor automático (N) en el soporte (1) utilizando la fijación original (Q) - Fig 19

13. Apriete la fijación (Q) con un par de torsión de 45 Nm.

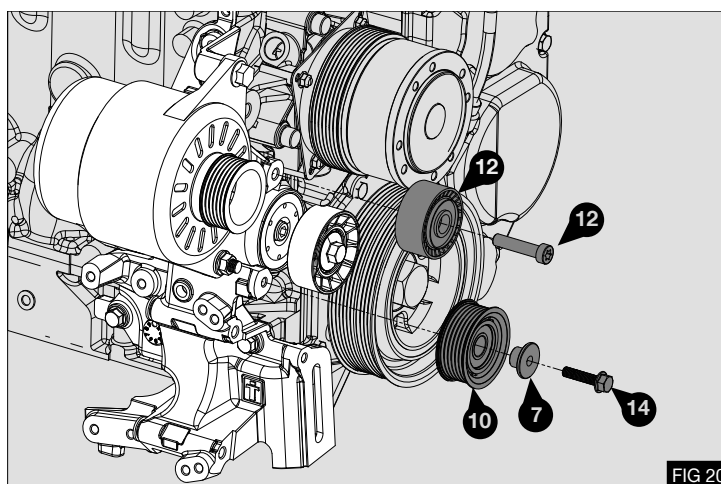


14. Coloque el conjunto de polea intermedia de marcha atrás (12) - Fig 20

15. Apriete el tornillo (14) con un par de torsión de 45 Nm

16. Coloque la polea intermedia ranurada (10) utilizando un tornillo M8 x 35 (14) con un espaciador (7) - Fig. 20

17. Apriete el tornillo (14) con un par de torsión de 35 Nm.



18. Asegúrese de que el terminal negativo de la batería está desconectado.
19. Extraiga las 3 fijaciones que sujetan el motor de arranque (V) - Fig 21

Note: no es necesario desconectar el mazo de cables.

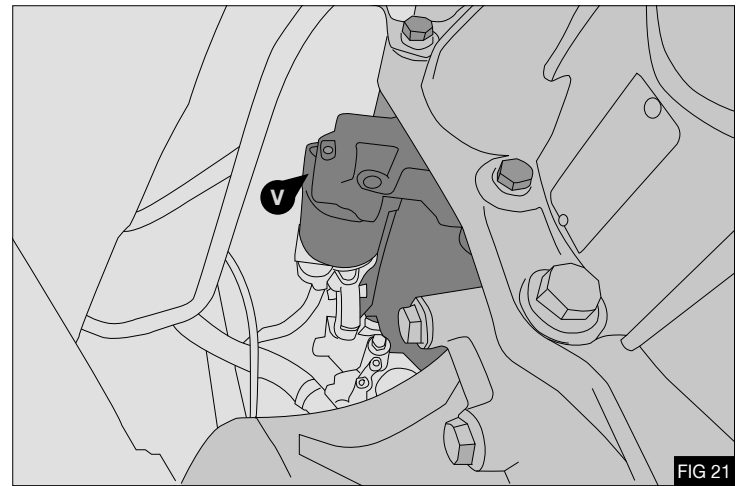


FIG 21

20. Utilizando una herramienta adecuada (barra tipo palanca grande) contra la corona del volante, bloquee el motor y extraiga el tornillo que sujeta la polea del cigüeñal; deseche el tornillo - Fig 22

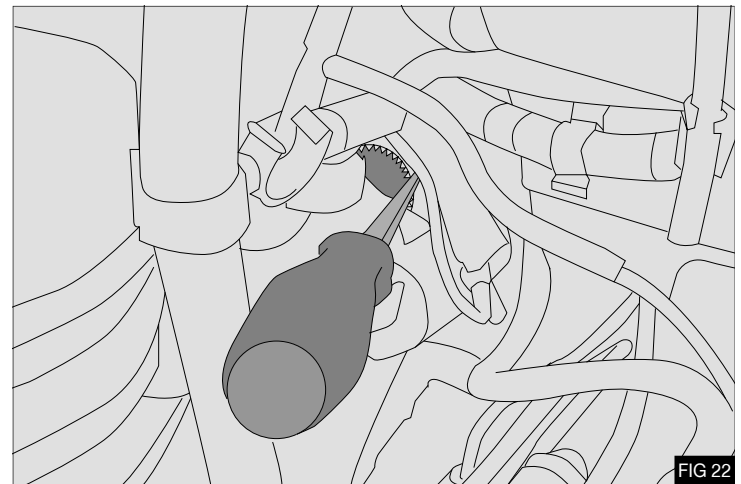


FIG 22

INSTALACIÓN DE LA POLEA DEL CIGÜEÑAL

1. Monte el tornillo M20 x 66 (21) suministrado en la polea de transmisión adicional (2) - Fig. 23

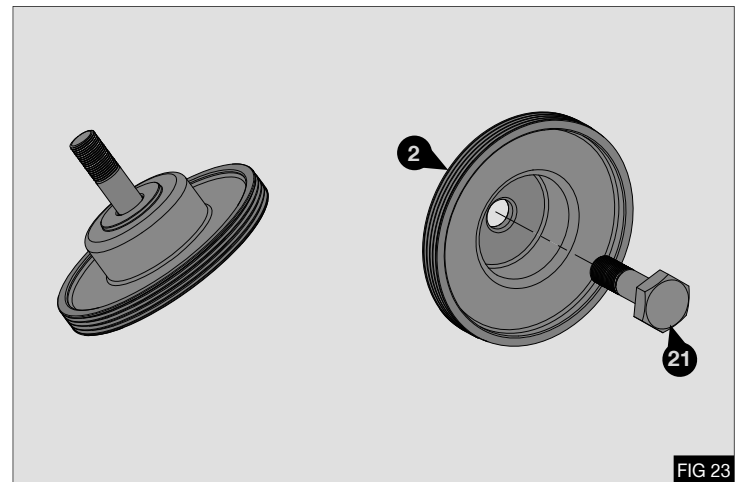


FIG 23

2. Coloque la polea (2) con el tornillo (21); asegúrese de que está bien asentada - Fig 24
3. Utilizando el método detallado anteriormente, bloquee el motor y apriete el tornillo (21) con un par de torsión de 350 Nm
4. Cuando haya apretado correctamente el tornillo del cigüeñal (21), vuelva a colocar el motor de arranque (V) utilizando las fijaciones originales en sus orificios originales y apriete con un par de torsión de 25 Nm

PRECAUCIÓN: la polea y el tornillo están preparados con un estrecho ajuste de tolerancia para proporcionar alineación. Procure colocar el tornillo (21) en posición centrada dentro de la polea de transmisión adicional (2).

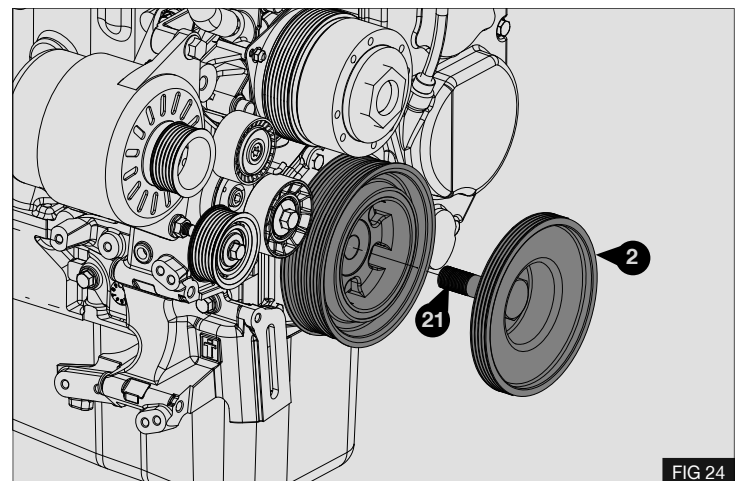
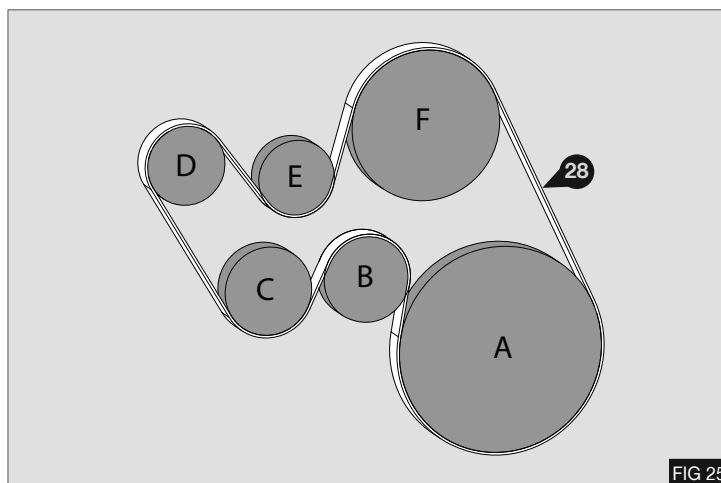


FIG 24

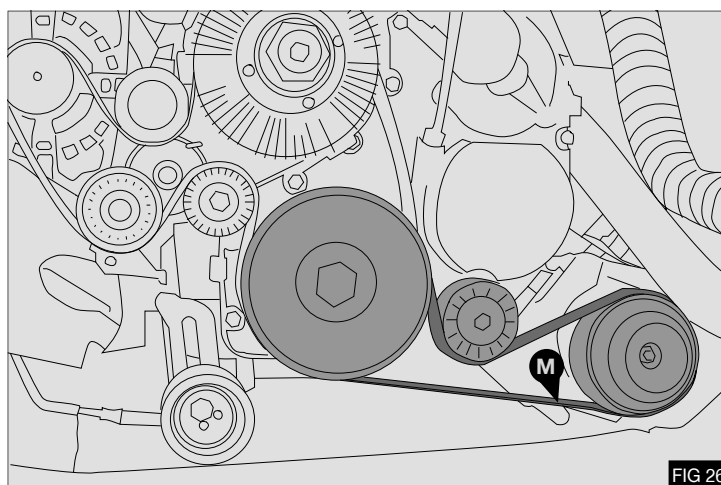
5. Coloque la correa de transmisión Suministrada (28) y extraiga el pasador de bloqueo del tensor automático (N) - Fig 25

A - Polea del cigüeñal
 B - Tensor automático
 C - Polea intermedia ranurada
 D - Alternador
 E - Polea intermedia de marcha atrás
 F - Buje del ventilador

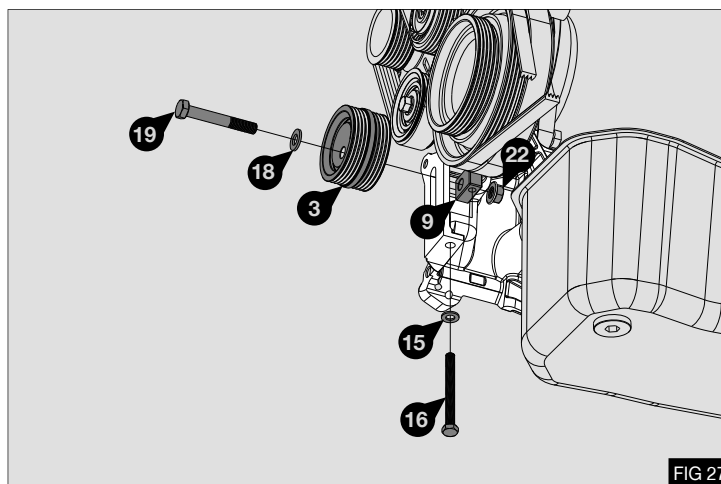


6. Coloque la correa de transmisión original (M) del compresor del aire acondicionado - Fig 26

Nota: puede facilitar la instalación de la correa elástica si se instala en la polea del cigüeñal antes del compresor.

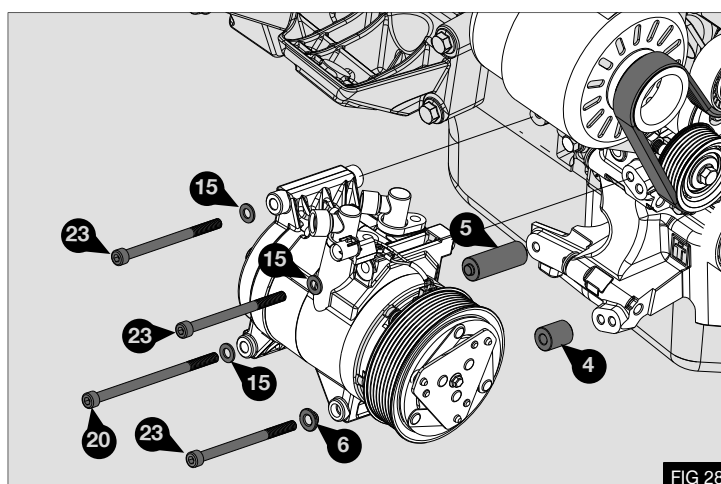


7. Monte la polea del tensor (3) en el soporte de montaje (1) utilizando un bloque (9), un tornillo M8 x 80 (16) con arandela M8 (15), un tornillo M10 x 70 (19), una arandela plana M10 (18) y una tuerca de brida M10 (22) No apriete en este paso - Fig 27



INSTALACIÓN DEL COMPRESOR

1. Coloque el compresor (no suministrado) en el soporte (1) utilizando tornillos M8 x 110 (23) y un tornillo M8 x 140 (20) con arandelas (15) y espaciadores (6), (5) y (4) - Fig 28
2. Apriete los tornillos (23) y (20) con un par de torsión de 35 Nm.



- Coloque la correa de transmisión (26) entre el compresor y la polea del tensor - Fig 29
- Coloque la correa de transmisión (27) entre la polea del tensor y la polea del cigüeñal.
- Utilizando un perno de tracción (16) aplique tensión a las correas. Cuando se hayan alcanzado las tensiones correctas (véase la tabla), bloquee la polea apretando la tuerca M10 (22) - Fig 29

Apriete la tuerca (22) con un par de torsión de 50 Nm.

TABLA DE TENSIONES DE CORREA

Correa	Antigüedad de la correa	Tensión de la correa utilizando el tensímetro para correas
4PK	Correa nueva	48 - 56 kg
4PK	Correa usada	36 - 40 kg

- Tubo de vacío (Y) repositonar y seguro con bridas (29) - Fig 30

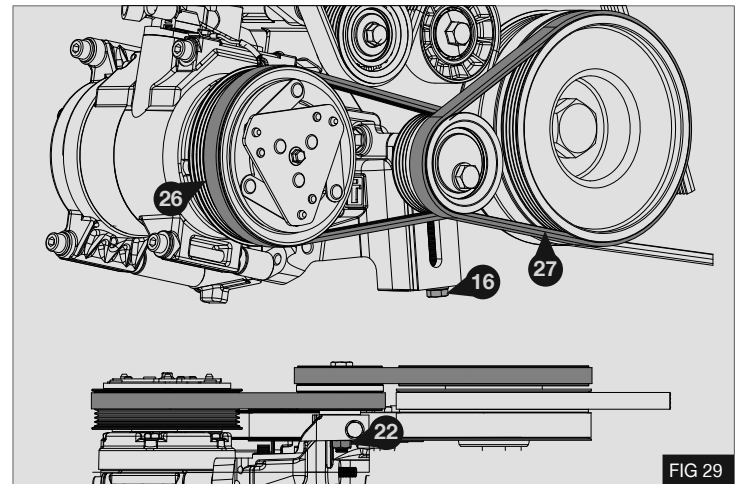


FIG 29

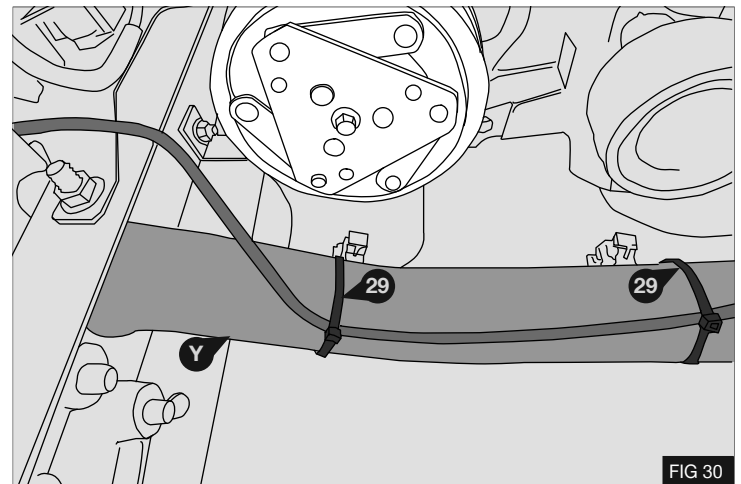


FIG 30

ESPACIADOR DE BUJE DEL VENTILADOR

- Instale un espaciador de buje del ventilador (8) vuelva a colocar el ventilador (L) y fjelo utilizando tornillos M6 x 25 (17) - Fig 31
- Apriete los tornillos (17) con un par de torsión de 10 Nm.
- Vuelva a colocar todas las piezas que había extraído anteriormente. Vuelva a cargar de gas el sistema de aire acondicionado.

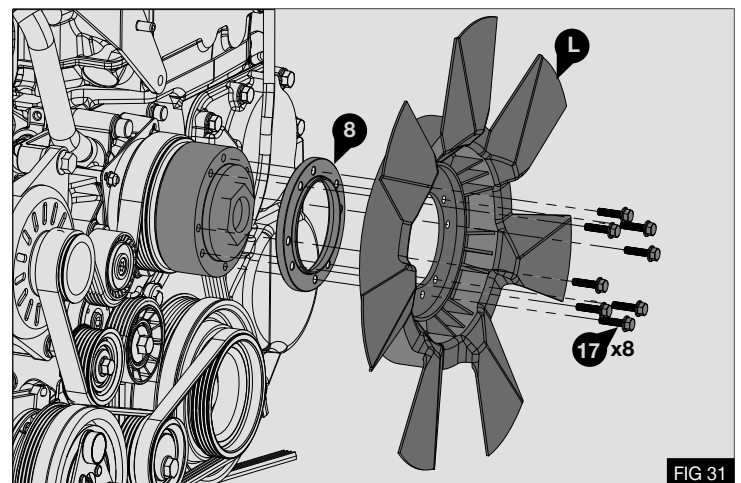


FIG 31

DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN

- Antes de poner en marcha el motor, compruebe todas las piezas instaladas y asegúrese de que la correa está instalada correctamente. Ponga en marcha la unidad durante al menos diez minutos y, a continuación, compruebe todo el conjunto de montaje y las piezas anteriormente extraídas. Coloque la etiqueta de advertencia suministrada en un lugar apropiado.
- Haga funcionar el motor con el compresor de refrigerante accionado durante 10 minutos. Deje que las correas de transmisión se enfríen y vuelva a tensar según sea necesario (véase la tabla).

(EN)

Techni focuses on constant upgrading of its products. The Manufacturer reserves the right to modify the models and components described in the present publication at any time for technical or commercial reasons and without prior notice. For further information, contact Techni technical services.

(DE)

Techni ist stets bestrebt die eigenen Produkte zu verbessern. Die Herstellerfirma behält sich das Recht vor, aus technischen oder Verkaufsgründen, zu jeder Zeit und ohne vorherige Ankündigung, Abänderungen an den Modellen und den in dieser Veröffentlichung beschriebenen Einbauteile vorzunehmen. Für weitere Informationen bitten wir Sie, sich an unseren Techni Kundendienst zu wenden.

(FR)

Techni vise à une amélioration constante des ces produits. La maison se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans préavis, des modifications aux modèles et aux composants décrits dans cette publication pour des raisons d'ordre technique ou commerciale. Pour d'ultérieures informations s'adresser au service d'assistance Techni.

(IT)

Techni mira ad un costante miglioramento dei propri prodotti. La Casa si riserva il diritto di apportare in qualunque momento e senza preavviso modifiche ai modelli e ai componenti descritti in questa pubblicazione per ragioni di natura tecnica o commerciale. Per ulteriori informazioni rivolgersi al servizio assistenza Techni.

(ES)

Techni aspira a un constante mejoramiento de su producción. La Fábrica se reserva el derecho de aportar en cualquier momento y sin preaviso modificaciones a los modelos y los componentes descritos en esta publicación por razones técnicas o comerciales. Para ulteriores informaciones dirigirse al servicio asistencia Techni.

VENDITA E SERVIZIO
VENTE ET SERVICE

SALES AND SERVICE
VERKAUF UND SERVICE



Sundorne Trade Park, Henley Way,
Shrewsbury, United Kingdom, SY1 4NS
Telephone (+44) (0) 1743 443176
Fax (+44) (0) 1743 443113
Email: sales@techni.co.uk